出版日期：2019年5月

EU IMP
Sony Europe B.V.
Da Vincilaan 7-D1,
1930 Zaventem, Belgium

EC REP
Sony Belgium, bijkantoor van
Sony Europe B.V.
Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem,
Belgium

ソニー株式会社　〒108-0075　東京都港区港南1-7-1

Sony Corporation
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo,
108-0075 Japan

Printed in Japan

SONY

REF 4-533-379-**04** (1)
2019-05

3G/HD/SD-SDI Input Adaptor

3G/HD/SD-SDI 输入适配器

3G/HD/SD-SDI 訊號輸入機板

Модуль входов Kipe Берістер Модулі

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，
并请妥善保管

お買い上げいただきありがとうございます。
⚠注意 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故につながることがあります。
この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。**この取扱説明書をよくお読みのうえ、**製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

BKM-250TGM

© 2014 Sony Corporation

取扱説明書 JP
Instructions for Use GB
Instructions d'utilisation FR
Gebrauchsanweisung DE
Istruzioni per l'uso IT
Manual de instrucciones ES
使用说明 CS
操作說明 CT
사용 설명 KR
Инструкции по эксплуатации RU
Пайдалану нұсқаулығы KZ
Gebruiksaanwijzing NL
Manual de instruções PT
Brugervejledning DK
Käyttöohjeet FI
Bruksanvisning NO
Bruksanvisning SE
Οδηγίες χρήσης GR
Инструкции за употреба BG
Uživatelská příručka CZ
Használati útmutató HU
Instrukcja obsługi PL
Instrucțiuni de utilizare RO
Navodila za uporabo SI
Návod na obsluhu SK
Lietošanas instrukcija LV
Naudojimo instrukcija LT
Kasutusjuhend EE
Upute za upotrebu HR
Kullanım Talimatları TR
Uputstvo za upotrebu SR

4533379040

安全のために

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

行為を指示する記号

プラグをコンセントから抜く

⚠注意 **下記の注意を守らないと、けがをしたり周辺の物品に損害を与えることがあります。**

アダプター取り付けの際は電源プラグを抜く

プラグをコンセントから抜く

アダプターを本体のスロットに取り付ける際は､本体の電源プラグを抜いてください｡通電状態での取り付けは感電の原因になることがあります。

その他の安全上のご注意

グラフィカルシンボルの説明

このシンボルは製造業者を表し、隣接して製造業者名と住所が併記されます。

このシンボルは、欧州共同体における輸入者を表し、隣接して欧州共同体における輸入者の名称と住所が併記されます。

このシンボルは、欧州共同体における代表者を表し、隣接して欧州共同体における代表者の名称と住所が併記されます。

このシンボルはシリアルナンバーを表します。

このシンボルは附属文書の版を表します。

注意

本機を使用する場合の注意事項および詳細な情報については、モニターの取扱説明書をご覧ください。

使用上のご注意

電気メスなどの機器との同時使用について

本機と電気メスなどの機器を同時に使用する場合、当該機器から生じる強い電磁波又は電圧の影響のため、使用中に、画乱れ、画がゆがむ、その他本機が正常に動作しなくなる可能性がありますが、故障ではありません。
強い電磁波又は電圧を発生する機器と同時に使用する場合には、予めその影響を確認し、影響を受けにくい場所に設置するか、使用を取りやめてください。

結露について

本機を寒いところから急に暖かいところに持ち込んだときなど、機器表面や内部に水滴がつくことがあります。これを結露といいます。結露が起きたときは電源を切り、結露がなくなるまで放置し、結露がなくなってからご使用ください。結露時のご使用は機器の故障の原因となる場合があります。

部品の寿命について

電解コンデンサの寿命は約 5 年です。
（常温で 1 日に 8 時間、1 カ月で 25 日間、通常に使用すると想定した場合）
したがって、使用時間が上記より長い場合は、その分寿命は短くなります。

概要

本機は、ソニー製モニター用ビデオ信号入力アダプターです。
入力オプションスロットに装着すると、本体の入出力端子となり、3G/HD/SD シリアルデジタルコンポーネント信号のデコーダーとして働きます。

ご注意

- 本機に対応していないモニターもあります。
  モニターが本機に対応しているかどうかは、モニターの取扱説明書をご覧ください。
- モニターのスクリーンメニューの「設定状態」に表示される機種名は、「BKM-250TG」となります。

機能

シリアルデジタルコンポーネント信号用デコーダー

1080/50P、1080/60P を BNC ケーブル 1 本で伝送する 3G-SDI にも対応し、内蔵のデコーダーにより、3G/HD/SD のシリアルデジタルコンポーネント信号をデコードできます。

シリアルデジタル信号用入出力端子

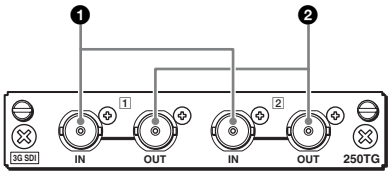
シリアルデジタル信号入力端子を 2 系統、および入力端子それぞれに対応するモニター出力端子 1 系統ずつを装備しています。

入出力端子の使いかた

◆本機を、入力オプションスロットに装着する方法については、モニターの取扱説明書をご覧ください。

入出力端子の構成と入力可能な信号

入力端子の構成と入力可能な信号を下図に示します。



❶ シリアルデジタルコンポーネント信号を入力します。

❷ シリアルデジタルコンポーネントモニター信号を出力します。

シリアルデジタルコンポーネント信号の入力

端子 ❶ に入力できます。モニター画面に表示されている入力信号を端子 ❷ から出力させることができます。
端子 ❷ には、75Ω 終端器を取り付ける必要はありません。

ご注意

- OUT 端子（モニター出力）は、装着した本体の電源が ON された状態で出力されます。スタンバイ状態では出力されません。
- OUT 端子は、本線系としての出力規格を満たしていません。

仕様

一般

電源　＋ 3.3 V、＋ 5 V（本体より供給）
消費電力　約 4 W
動作条件
　温度　0 ℃～ 35 ℃
　推奨使用温度
　20 ℃～ 30 ℃
　湿度　0% ～ 90%（結露のないこと）
　気圧　700 hPa ～ 1060 hPa
保存 / 輸送条件
　温度　－ 20 ℃～＋ 60 ℃
　湿度　0% ～ 90%（結露のないこと）
　気圧　700 hPa ～ 1060 hPa
最大外形寸法
　100 × 20 × 162 mm（幅 / 高さ / 奥行き）
質量　約 270 g

入出力端子

デジタル入力
　BNC 型（2）、モニター出力付き

対応信号フォーマット

本体の取扱説明書をご覧ください。

信号特性

デジタル信号
　サンプリング周波数
　3G-SDI：Y/Cb/Cr (4:2:2)
　148.5 MHz/74.25 MHz/74.25 MHz
　Y/Cb/Cr (4:4:4)
　148.5 MHz/148.5 MHz/148.5 MHz
　G/B/R　148.5 MHz/148.5 MHz/148.5 MHz

HD-SDI：Y/Cb/Cr
74.25 MHz/37.125 MHz/
37.125 MHz
SD-SDI：Y/Cb/Cr
13.5 MHz/6.75 MHz/
6.75 MHz

量子化

3G-SDI：10 ビット／サンプル、12 ビット／サンプル
HD-SDI：10 ビット／サンプル
SD-SDI：10 ビット／サンプル

OUT 端子（モニター出力）

出力信号振幅：800 mVp-p ± 10%
出力インピーダンス：75Ω 不平衡

伝送距離

3G-SDI：最大 70 m（（株）フジクラ製の同軸ケーブル 5C-FB または同等品使用時）
HD-SDI：最大 100 m（（株）フジクラ製の同軸ケーブル 5C-FB または同等品使用時）
SD-SDI：最大 200 m（（株）フジクラ製の同軸ケーブル 5C-2V または同等品使用時）

ご注意

アナログ方式には対応していません。

付属品　取扱説明書（1）
Information for Customers in Europe（欧州顧客向け情報）（1）

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。
VCCI-A

- お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。
- 本製品を使用したことによるお客様、または第三者からのいかなる請求についても、当社は一切の責任を負いかねます。
- 諸事情による本製品に関連するサービスの停止、中断について、一切の責任を負いかねます。

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Symbols on the product

This symbol indicates the manufacturer, and appears next to the manufacturer's name and address.

This symbol indicates the EU Importer, and appears next to the EU Importer's name and address.

This symbol indicates the European Community representative, and appears next to the European Community representative's name and address.

This symbol indicates the serial number.

This symbol indicates the version of the accompanying document.

Caution

For cautions and further information on using this product, refer to the instructions for use for the monitor.

For customers in the U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.
All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of part 15 of FCC Rules.

For the customers in the U.S.A.

SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://www.sony.com/psa/warranty for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

For the customers in Canada

SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://www.sonybiz.ca/pro/lang/en/ca/article/resources-warranty for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

For the customers in Europe

Sony Professional Solutions Europe - Standard Warranty and Exceptions on Standard Warranty.
Please visit
http://www.pro.sony.eu/warranty for important information and complete terms and conditions.

For the customers in Korea

SONY LIMITED WARRANTY -
Please visit
http://bpeng.sony.co.kr/handler/BPAS-Start for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

Precaution

On simultaneous use with an electrosurgical knife, etc.

If this unit is used together with an electrosurgical knife, etc., the picture may be disturbed, warped or otherwise abnormal as a result of strong radio waves or voltages from the device. This is not a malfunction.
When you use this unit simultaneously with a device from which strong radio waves or voltages are emitted, confirm the effect of this before using such devices, and install this unit in a way that minimizes the effect of radio wave interference.

On moisture condensation

If the unit is suddenly taken from a cold to a warm location, or if ambient temperature suddenly rises, moisture may form on the outer surface of the unit and/or inside of the unit. This is known as condensation. If condensation occurs, turn off the unit and wait until the condensation clears before operating the unit. Operating the unit while condensation is present may damage the unit.

On parts life expectancy

The life expectancy of the electrolytic capacitor is about 5 years under normal operating temperatures and normal usage (8 hours per day; 25 days per month). If usage exceeds the above normal usage frequency, the life expectancy may be reduced correspondingly.

Overview

This unit is a video signal input adaptor for Sony monitors.
When installed in an input option slot on the main unit, it provides video input and output connectors for the main unit and a decoder for 3G/HD/SD serial digital component signals.

Notes

- There are some monitors that are not compatible with this unit.
  To check if the monitor is compatible with this unit, refer to the instructions for use for the monitor.
- The model name displayed on the monitor's STATUS menu is "BKM-250TG."

Function

Decoder for serial digital component signals

The BKM-250TGM supports 3G-SDI that transmits 1080/50P or 1080/60P signals using a single BNC cable, and is equipped with a built-in decoder for 3G/HD/SD serial digital component signal.

Serial digital input and output signal connector

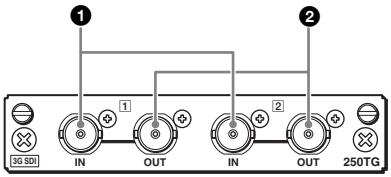
The BKM-250TGM is equipped with two input connectors and monitor output connectors that correspond to each input signal for serial digital signals.

Using the Input and Output Connectors

For information about installing this unit in an input option slot, refer to the instructions for use for the monitor.

Configuration of input/output connectors and signals that may be input

The configuration of the input and output connectors, and the signals that may be input are shown below.



❶ Input serial digital component signals.

❷ Output serial digital component monitor signals.

Input of serial digital component signals

You can input serial digital signals to connectors ❶ and output signals displayed on the screen of the main unit or the monitor from connector ❷.
You need not attach the 75Ω termination to connector ❷.

Notes

- The OUT connector (monitor out) outputs signal only when the power of the main unit is ON. The monitor out signal is not output when the monitor is in standby mode.
- The signal from the OUT connector does not comply with ON-LINE output signal specifications.

Specifications

General

Voltage +3.3 V, +5 V (supplied from the main unit)
Power consumption
Approx. 4 W
Operating conditions
Temperature
0 °C to 35 °C (32 °F to 95 °F)
Optimum temperature
20 °C to 30 °C (68 °F to 86 °F)
Humidity
0% to 90% (no condensation allowed)
Pressure
700 hPa to 1060 hPa
Storage and transport conditions
Temperature
–20 °C to +60 °C (–4 °F to +140 °F)
Humidity
0% to 90% (no condensation allowed)
Pressure
700 hPa to 1060 hPa
Maximum external dimensions (w/h/d)
100 × 20 × 162 mm
(4 × ^{13}/16 × 6^{1}/2 inches)
Mass Approx. 270 g (9.5 oz)

Input/Output connectors

Digital input
BNC (2), with monitor output connector

Available signal format

Refer to the instructions for use of the monitor.

Signal characteristics

Digital component signals
Sampling frequency
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148.5 MHz/74.25 MHz/74.25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148.5 MHz/148.5 MHz/148.5 MHz
G/B/R 148.5 MHz/148.5 MHz/148.5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74.25 MHz/37.125 MHz/37.125 MHz

SD-SDI: Y/Cb/Cr 13.5 MHz/6.75 MHz/6.75 MHz

Quantization

3G-SDI: 10 bits/sample, 12 bits/sample

HD-SDI: 10 bits/sample

SD-SDI: 10 bits/sample

OUT connector (monitor out)

Output signal amplitude: 800 mVp-p ±10%

Output impedance: 75Ω unbalanced

Transmission distance

3G-SDI: 70 m (approx. 230 ft) max. (When using 5C-FB coaxial cables (Fujikura. Inc.) or equivalent.)

HD-SDI: 100 m (approx. 328 ft) max. (When using 5C-FB coaxial cables (Fujikura. Inc.) or equivalent.)

SD-SDI: 200 m (approx. 656 ft) max. (When using 5C-2V coaxial cables (Fujikura. Inc.) or equivalent.)

Notes

- Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR CLAIMS OF ANY KIND MADE BY USERS OF THIS UNIT OR MADE BY THIRD PARTIES.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR THE TERMINATION OR DISCONTINUATION OF ANY SERVICES RELATED TO THIS UNIT THAT MAY RESULT DUE TO CIRCUMSTANCES OF ANY KIND.

Note

Not available for analog signal.

Supplied accessories

Instructions for Use (1)

Information for Customers in Europe (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

Symboles sur les produits

Ce symbole indique le fabricant et apparaît à côté du nom et de l'adresse du fabricant.

Ce symbole indique l'importateur dans l'Union européenne et apparaît à côté du nom et de l'adresse de l'importateur dans l'Union européenne.

Ce symbole désigne le représentant dans la Communauté européenne et apparaît à côté du nom et de l'adresse du représentant dans la Communauté européenne.

Ce symbole indique le numéro de série.

Ce symbole indique la version du document annexe.

Attention

Pour les précautions et les informations détaillées sur l'utilisation du produit, consultez les instructions d'utilisation du moniteur.

Pour les clients au Canada

GARANTIE LIMITÉE DE SONY - Rendez-vous sur http://www.sonybiz.ca/pro/lang/en/ca/article/resources-warranty pour obtenir les informations importantes et l'ensemble des termes et conditions de la garantie limitée de Sony applicable à ce produit.

Précautions d'emploi

A propos de l'utilisation simultanée avec un couteau électrochirurgical, etc.

Si cet appareil est utilisé conjointement avec un couteau électrochirurgical, par exemple, l'image risque d'être perturbée, déformée ou anormale en raison des tensions ou des ondes radio puissantes émises par l'équipement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Lorsque vous utilisez cet appareil simultanément avec un autre qui émet des tensions ou des ondes radio puissantes, vérifiez l'effet de cet équipement avant toute utilisation et installez l'appareil de façon à réduire au minimum les interférences générées par les ondes radio.

A propos de la condensation de l'humidité

Si l'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température ambiante augmente brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

A propos de la durée de vie des pièces

La durée de vie du condensateur électrolytique est de 5 ans environ, sous des températures de fonctionnement normales et pour un usage normal (8 heures par jour, 25 jours par mois). Si l'utilisation dépasse la fréquence d'utilisation normale, la durée de vie peut être réduite en conséquence.

Généralités

Cet appareil est un adaptateur d'entrée de signaux vidéo pour les moniteurs Sony. Installé dans une fente d'entrée optionnelle sur l'unité centrale, il fournit les connecteurs d'entrée et de sortie vidéo de l'unité centrale ainsi qu'un décodeur pour les signaux à composantes numériques en série 3G/HD/SD.

Remarques

- Certains moniteurs ne sont pas compatibles avec cette unité.
  Pour vérifier si le moniteur est compatible avec cette unité, se reporter aux instructions d'utilisation du moniteur.
- Le nom de modèle affiché dans le menu STATUT du moniteur est « BKM-250TG ».

Fonction

Décodeur pour signaux à composantes numériques en série

Le BKM-250TGM prend en charge un adaptateur 3G-SDI transmettant des signaux 1080/50P ou 1080/60P à travers un câble BNC, et est équipé d'un décodeur intégré pour les signaux à composante numérique en série 3G/HD/SD.

Connecteur de signaux d'entrée et de sortie numériques en série

Le BKM-250TGM est doté de deux connecteurs d'entrée et de connecteurs de sortie de moniteur correspondant à chaque signal d'entrée des signaux numériques en série.

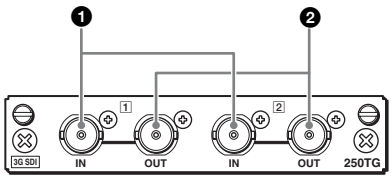
Utilisation des connecteurs d'entrée et de sortie

FR

Pour plus d'informations sur l'installation de cet appareil dans une fente d'entrée optionnelle, reportez-vous aux instructions d'utilisation pour le moniteur.

Configuration des connecteurs d'entrée/sortie et signaux pouvant être transmis

La configuration des connecteurs d'entrée et de sortie ainsi que les signaux pouvant être transmis sont indiqués ci-dessous.



❶ Signaux d'entrée à composantes numériques en série.

❷ Signaux de sortie de contrôle à composantes numériques en série.

Transmission de signaux à composantes numériques en série

Vous pouvez transmettre des signaux numériques en série aux connecteurs ❶ et faire sortir des signaux affichés sur l'écran de l'unité centrale ou du moniteur à partir du connecteur ❷.

Il est inutile de brancher la terminaison de 75Ω sur le connecteur ❷.

Remarques

- Le connecteur OUT (sortie moniteur) transmet un signal uniquement lorsque l'alimentation de l'unité centrale est sur ON. Le signal de sortie du moniteur n'est pas transmis lorsque le moniteur est en mode veille.
- Le signal du connecteur OUT n'est pas conforme aux spécifications de signal de sortie ON-LINE.

Spécifications

Généralités

Tension +3,3 V, +5 V (fournie par l'unité centrale)

Consommation électrique
Environ 4 W

Conditions d'utilisation
Température
0 °C à 35 °C (32 °F à 95 °F)
Température optimale
20 °C à 30 °C (68 °F à 86 °F)
Humidité
0% à 90% (sans condensation)
Pression 700 hPa à 1060 hPa

Conditions de stockage et de transport
Température
–20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)
Humidité
0% à 90% (sans condensation)
Pression 700 hPa à 1060 hPa

Dimensions extérieures maximum (l/h/p)
100 × 20 × 162 mm
(4 × ^{13}/16 × 6^{1}/2 pouces)

Poids 270 g (9,5 oz) environ

Connecteurs d'entrée/sortie

Entrée numérique
BNC (2), avec connecteur de sortie de contrôle

Format de signaux disponibles

Se reporter aux instructions d'utilisation du moniteur.

Caractéristiques des signaux

Signaux à composantes numériques
Fréquence d'échantillonnage
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz

Quantification
3G-SDI : 10 bits/échantillon, 12 bits/echantillon
HD-SDI : 10 bits/échantillon
SD-SDI : 10 bits/échantillon

Connecteur OUT (sortie moniteur)
Amplitude du signal de sortie : 800 mVp-p ±10%
Impédance de sortie : 75Ω asymétrique

Distance de transmission
3G-SDI : 70 m (env. 230 pieds) maxi. (avec utilisation de câbles coaxiaux 5C-FB (Fujikura. Inc.) ou équivalents).
HD-SDI: 100 m (env. 328 pieds) maxi. (avec utilisation de câbles coaxiaux 5C-FB (Fujikura. Inc.) ou équivalents).
SD-SDI: 200 m (env. 656 pieds) maxi. (avec utilisation de câbles coaxiaux 5C-2V (Fujikura. Inc.) ou équivalents).

Remarque

Non disponibles pour les signaux analogiques.

Accessoires fournis

Instructions d'utilisation (1)
Information for Customers in Europe (Informations pour les clients en Europe) (1)

Présentation et caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis préalable.

Remarques

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.**

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Symbole auf den Produkten

Mit diesem Symbol wird der Hersteller angegeben, und es erscheint neben dem Namen und der Anschrift des Herstellers.

Dieses Symbol kennzeichnet den EU-Importeur und wird neben dem Namen und der Anschrift des EU-Importeurs angezeigt.

Dieses Symbol gibt den Vertreter der Europäischen Gemeinschaft an und wird neben dem Namen und der Anschrift des Vertreters der Europäischen Gemeinschaft angezeigt.

Dieses Symbol kennzeichnet die Seriennummer.

Dieses Symbol kennzeichnet die Version des begleitenden Dokuments.

Vorsicht

Sicherheitshinweise und weitere Informationen zur Verwendung des Produkts entnehmen Sie der Gebrauchsanweisung des Monitors.

Sicherheitsmaßnahmen

Hinweis zum Gebrauch mit einem elektrochirurgischen Skalpell o. Ä.

Wenn dieses Gerät zusammen mit einem elektrochirurgischen Skalpell o. Ä. eingesetzt wird, kann das Bild aufgrund der starken Hochfrequenzwellen oder einer Störspannung vom anderen Gerät verrauscht, verformt oder anderweitig gestört sein. Dies ist keine Fehlfunktion.
Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem anderen Gerät verwenden, von dem starke Hochfrequenzwellen oder hohe Spannungen ausgehen, prüfen Sie die Auswirkungen vor dem Einsatz solcher Geräte und installieren Sie dieses Gerät so, dass die Interferenzen durch die Hochfrequenzwellen möglichst gering sind.

Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation

Wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird oder die Umgebungstemperatur schnell ansteigt, kann sich auf der Oberfläche des Geräts bzw. im Inneren des Geräts Feuchtigkeit ansammeln (Kondensation). Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, und warten Sie, bis die Kondensation verdunstet ist, ehe Sie das Gerät verwenden. Die Verwendung des Gerätes bei gebildetem Kondenswasser kann zu Beschädigungen führen.

Hinweis zur Lebensdauer der Teile

Die Lebensdauer des Elektrolytkondensators beträgt bei normalen Betriebstemperaturen und normaler Verwendung etwa 5 Jahre (8 Stunden pro Tag; 25 Tage pro Monat). Falls die Nutzung die normale Nutzungshäufigkeit überschreitet, ist die Lebensdauer ggf. entsprechend geringer.

Überblick

Dieses Gerät ist ein Videosignal-Eingangsadapter für Monitore von Sony. Bei Verbindung mit einem Eingangssteckplatz am Hauptgerät bietet er Anschlüsse für Videoeingabe- und -ausgabe für das Hauptgerät und einen Decoder für serielle digitale 3G/HD/SD-Komponentensignale.

Hinweise

- Einige Monitore sind nicht kompatibel mit diesem Gerät.
  Der Gebrauchsanweisung des Monitors können Sie entnehmen, ob der Monitor mit diesem Gerät kompatibel ist.
- Im Menü STATUS des Monitors wird als Modellname „BKM-250TG“ angezeigt.

Funktion

Decoder für serielle digitale Komponentensignale

Der BKM-250TGM unterstützt 3G-SDI, wodurch 1080/50P- oder 1080/60P-Signale mit einem einzigen BNC-Kabel übertragen werden. Er ist mit einem integrierten Decoder für das serielle digitale 3G/HD/SD-Komponentensignal ausgestattet.

Serieller digitaler Eingangs- und Ausgangssignalanschluss

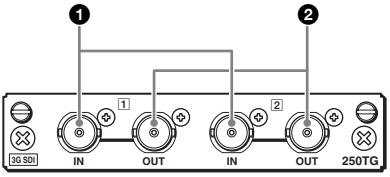
Der BKM-250TGM ist mit zwei Eingängen und Monitorausgängen ausgestattet, die jedem Eingangssignal für serielle digitale Signale entsprechen.

Verwenden der Eingänge und Ausgänge

Einzelheiten zum Installieren dieses Geräts in einem Eingangssteckplatz finden Sie in der Gebrauchsanweisung zum Monitor.

Konfiguration der Eingänge/ Ausgänge und der möglichen Eingabesignale

Nachfolgend ist die Konfiguration der Eingänge und Ausgänge sowie der möglichen Eingabesignale dargestellt.



❶ Eingabe serieller digitaler Komponentensignale.

❷ Ausgabe serieller digitaler Komponenten-Monitorsignale.

Eingabe serieller digitaler Komponentensignale

Sie können serielle digitale Signale über die Anschlüsse ❶ eingeben und auf dem Bildschirm des Hauptgeräts oder dem Monitor angezeigte Ausgangssignale über den Anschluss ❷ ausgeben.
Der 75Ω-Abschluss muss nicht mit dem Anschluss ❷ verbunden werden.

Hinweise

- Der Anschluss OUT (Monitorausgang) gibt nur ein Signal aus, wenn der Netzschalter des Hauptgeräts auf ON gestellt ist. Das Monitor-Ausgangssignal wird nicht ausgegeben, wenn der Monitor in den Bereitschaftsmodus geschaltet ist.
- Das Signal vom Anschluss OUT entspricht nicht den ON-LINE-Ausgangssignal-Spezifikationen.

Technische Daten

Allgemeines

Spannung +3,3 V, +5 V (vom Hauptgerät)
Leistungsaufnahme
Ca. 4 W
Betriebsbedingungen
Temperatur
0 °C bis 35 °C
Optimale Temperatur
20 °C bis 30 °C
Luftfeuchtigkeit
0% bis 90%
(Kondenswasserbildung nicht zulässig)
Luftdruck
700 hPa bis 1060 hPa
Lager- und Transportbedingungen
Temperatur
–20 °C bis +60 °C
Luftfeuchtigkeit
0% bis 90%
(Kondenswasserbildung nicht zulässig)
Luftdruck
700 hPa bis 1060 hPa
Maximale Abmessungen (B/H/T)
100 × 20 × 162 mm
Gewicht Ca. 270 g

Eingänge/Ausgänge

Digitaler Eingang
BNC (2), mit Monitorausgang

Verfügbares Signalformat

Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung für den Monitor.

Signaleigenschaften

Digitale Komponentensignale
Abtastfrequenz
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Quantisierung
3G-SDI: 10 Bits/Abtastung, 12 Bits/Abtastung
HD-SDI: 10 Bits/Abtastung
SD-SDI: 10 Bits/Abtastung
Anschluss OUT (Monitorausgang)
Ausgangssignalamplitude: 800 mVp-p ±10%
Ausgangsimpedanz: 75Ω Unsymmetrisch
Übertragungsdistanz
3G-SDI: 70 m max. (bei Verwendung von 5C-FB-Koaxialkabeln (Fujikura. Inc.) oder gleichwertig.)
HD-SDI: 100 m max. (bei Verwendung von 5C-FB-Koaxialkabeln (Fujikura. Inc.) oder gleichwertig.)
SD-SDI: 200 m max. (bei Verwendung von 5C-2V-Koaxialkabeln (Fujikura. Inc.) oder gleichwertig.)

Hinweis

Nicht verfügbar für analoges Signal.

Mitgeliefertes Zubehör

Gebrauchsanweisung (1)
Information for Customers in Europe (Information für Kunden in Europa) (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Hinweise

- Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR ANSPRÜCHE JEDER ART VON DEN BENUTZERN DIESES GERÄTS ODER VON DRITTER SEITE ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR DIE BEENDIGUNG ODER EINSTELLUNG VON DIENSTLEISTUNGEN BEZÜGLICH DIESES GERÄTS GLEICH AUS WELCHEM GRUND ÜBERNEHMEN.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

Simboli sui prodotti

Questo simbolo indica il fabbricante ed è riportato in corrispondenza del nome e dell'indirizzo del fabbricante stesso.

Questo simbolo indica l'importatore per la Comunità Europea ed appare accanto a nome e indirizzo dell'importatore per la Comunità Europea.

Questo simbolo indica il rappresentante per la Comunità Europea ed appare accanto a nome e indirizzo del rappresentante per la Comunità Europea.

Questo simbolo indica il numero di serie.

Questo simbolo indica la versione del documento di accompagnamento.

Attenzione

Per avvertenze e altre informazioni relative all'utilizzo del prodotto, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del monitor.

Precauzioni

Per uso contemporaneo con elettrobisturi, ecc.

Quando si usa l'apparecchio con elettrobisturi, ecc., le immagini potrebbe essere disturbata, deformata o con qualche altra anomalia, a causa di forti emissioni radio o di tensione proveniente dal dispositivo. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento.
Se si utilizza l'unità contemporaneamente a un altro dispositivo che emette onde radio o tensioni ad alta intensità, verificarne gli effetti prima di utilizzare tali dispositivi e installare l'unità in modo tale da ridurre al minimo gli effetti delle interferenze radio.

Informazioni sulla condensa

Qualora l'unità venga spostata rapidamente da un ambiente freddo a uno caldo, oppure se la temperatura ambiente dovesse aumentare improvvisamente, è possibile che si formi umidità sulle superfici esterne dell'unità e/o al suo interno. Questo fenomeno è denominato condensazione. In tal caso, spegnere l'unità ed attendere la scomparsa della condensazione prima di riavviarla. L'utilizzo dell'unità mentre è presente condensazione può causare danni all'unità stessa.

Vita utile prevista delle parti

La vita utile prevista del condensatore elettrolitico è di circa 5 anni a temperature normali e in condizioni di utilizzo normale (8 ore al giorno per 25 giorni al mese). Se le condizioni di utilizzo eccedono i valori normali sopra indicati, la vita prevista si ridurrà proporzionalmente.

Descrizione

Questo apparecchio è un adattatore di ingresso per segnali video per monitor Sony.
Installato in uno slot d'ingresso opzionale dell'apparecchio principale, l'adattatore fornisce connettori d'ingresso e uscita video per l'apparecchio principale e un decodificatore per i segnali a componenti digitali seriali 3G/HD/SD.

Note

- Alcuni monitor non sono compatibili con questo apparecchio.
  Per controllare se il monitor è compatibile con questo apparecchio, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del monitor.
- Il nome del modello visualizzato nel menu STATO del monitor è "BKM-250TG".

Funzione

Decodificatore per segnali a componenti digitali seriali

L'adattatore BKM-250TGM supporta l'interfaccia 3G-SDI che trasmette segnali 1080/50P o 1080/60P tramite un cavo BNC singolo, e incorpora un decodificatore per segnali a componenti digitali seriali 3G/HD/SD.

Connettore segnali di ingresso e uscita digitali seriali

L'adattatore BKM-250TGM è dotato di due connettori di ingresso e due connettori di uscita monitor che corrispondono a ciascun segnale di entrata per i segnali digitali seriali.

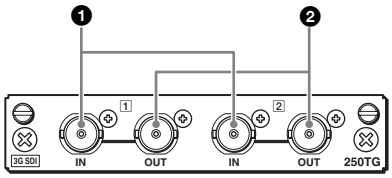
Uso dei connettori di ingresso e uscita

Per informazioni sull'installazione dell'apparecchio in uno slot di ingresso opzionale, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del monitor.

IT

Configurazione dei connettori di ingresso/uscita e segnali di ingresso utilizzabili

La configurazione dei connettori di ingresso e di uscita e i segnali di ingresso utilizzabili sono illustrati qui sotto.



❶ Ingresso segnali a componenti digitali seriali.

❷ Uscita segnali monitor a componenti digitali seriali.

Ingresso di segnali a componenti digitali serial

È possibile inviare segnali digitali seriali ai connettori di ingresso ❶ e ricevere i segnali visualizzati sullo schermo dell'apparecchio principale o del monitor dal connettore ❷. Non è necessario collegare la terminazione a 75Ω al connettore ❷.

Note

- Il connettore OUT (uscita monitor) emette il segnale solo quando l'alimentazione dell'apparecchio principale è inserita (ON). Il segnale di uscita del monitor non viene emesso se il monitor si trova in modalità standby.
- Il segnale dal connettore OUT non è conforme alle specifiche del segnale di uscita ON-LINE.

Caratteristiche tecniche

Dati generali

Tensione +3,3 V, +5 V (fornita dall'apparecchio principale)
Consumo di corrente
Circa 4 W
Condizioni di funzionamento
Temperatura
da 0°C a 35°C
Temperatura ottimale
da 20°C a 30°C
Umidità da 0% a 90% (condensa non permessa)
Pressione
da 700 hPa a 1060 hPa
Condizioni di deposito e trasporto
Temperatura
da –20°C a +60°C
Umidità da 0% a 90% (condensa non permessa)
Pressione
da 700 hPa a 1060 hPa
Dimensioni esterne massime (l/h/p)
100 × 20 × 162 mm
Peso Circa 270 g

Connettori di ingresso/uscita

Ingresso digitale
BNC (2), con connettore di uscita monitor

Formato segnale disponibile

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del monitor.

Caratteristiche segnale

Segnali componenti digitali
Frequenza di campionamento
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Quantizzazione
3G-SDI: 10 bits/campione, 12 bits/campione
HD-SDI: 10 bits/campione
SD-SDI: 10 bits/campione
Connettore OUT (uscita monitor)
Ampiezza segnale di uscita: 800 mVp-p ±10%
Impedenza di uscita: 75Ω non bilanciato
Distanza di trasmissione
3G-SDI: 70 m max. (Con cavi coassiali 5C-FB (Fujikura. Inc.) o equivalenti.)
HD-SDI: 100 m max. (Con cavi coassiali 5C-FB (Fujikura. Inc.) o equivalenti.)
SD-SDI: 200 m max. (Con cavi coassiali 5C-2V (Fujikura. Inc.) o equivalenti.)

Nota

Non disponibile per segnale analogico.

Accessori forniti in dotazione

Istruzioni per l'uso (1)
Information for Customers in Europe (Informazioni per i clienti in Europa) (1)

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Note

- Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.
- SONY NON SARÀ RESPONSABILE PER RICHIESTE O RICORSI DI NESSUN TIPO PRESENTATI DA UTENTI DI QUESTO APPARATO O DA TERZI.
- SONY NON SARÀ RESPONSABILE PER LA CANCELLAZIONE O LA MANCATA CONTINUAZIONE PER QUALSIASI CAUSA O CIRCOSTANZA DI SERVIZI CORRELATI A QUESTO APPARATO.

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

Símbolos de los productos

Este símbolo indica el fabricante y aparece junto a su nombre y dirección.

Este símbolo indica el importador de la UE y aparece junto al nombre y la dirección del importador de la UE.

Este símbolo indica el representante de la Comunidad Europea y aparece junto al nombre y la dirección del representante de la Comunidad Europea.

Este símbolo indica el número de serie.

Este símbolo indica la versión del documento de acompañamiento.

Precaución

Para obtener información acerca de las precauciones y otros datos relacionados con la utilización de este producto, consulte el manual de instrucciones del monitor.

Precauciones

Acerca del uso simultáneo con un bisturí electroquirúrgico, etc.

Si esta unidad se utiliza con un bisturí electroquirúrgico, etc., pueden producirse distorsiones, deformaciones u otras anomalías en la imagen como resultado de la radiofrecuencia o el voltaje del dispositivo. No se trata de un fallo de funcionamiento.
Si utiliza esta unidad junto con un dispositivo que emite ondas de radio o voltajes de gran intensidad, asegúrese de conocer los efectos antes de utilizar los dispositivos e instale la unidad de una forma que minimice los efectos de las interferencias de las ondas de radio.

Acerca de la condensación de humedad

Si la unidad se lleva de repente de un lugar frío a uno cálido o si la temperatura ambiente sufre un aumento repentino, es posible que se acumule humedad en la superficie exterior o interior de la unidad. Este fenómeno se conoce como condensación. Si se produce condensación, apague la unidad y espere a que se evapore antes de ponerla en marcha. No la utilice en ese estado, ya que podría dañarla.

Sobre la vida útil de las piezas

La vida útil del condensador electrolítico es de unos 5 años con las temperaturas de funcionamiento habituales y un uso normal (8 horas al día, 25 días al mes). Si el uso supera la frecuencia normal indicada, es posible que la vida útil se vea reducida.

Descripción general

Esta unidad es un adaptador de entrada de señales de vídeo para monitores de Sony. Cuando se instala en una ranura de opción de entrada en la unidad principal, proporciona conectores de entrada y salida de vídeo para la unidad principal y un descodificador para señales de componentes digitales en serie 3G/HD/SD.

Notas

- Algunos monitores no son compatibles con esta unidad.
  Remítase al manual de instrucciones del monitor para comprobar si el monitor es compatible con esta unidad.
- El nombre del modelo mostrado en el menú ESTADO del monitor es "BKM-250TG".

Función

Descodificador para señales de componentes digitales en serie

El BKM-250TGM es compatible con 3G-SDI que transmite señales 1080/50P o 1080/60P utilizando un solo cable BNC, y está equipado con un descodificador para señales de componentes digitales en serie 3G/HD/SD.

Conector de señales de entrada y salida digitales en serie

El BKM-250TGM está equipado con dos conectores de entrada y conectores de salida de monitor correspondientes a cada señal de entrada de señales digitales en serie.

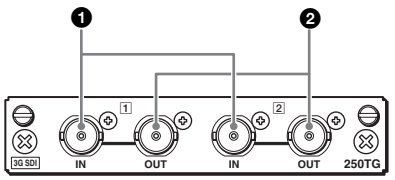
Uso de los conectores de entrada y salida

Para obtener información acerca de la instalación de esta unidad en una ranura de opción de entrada, consulte el manual de instrucciones del monitor.

ES

Configuración de los conectores de entrada/salida y de las señales que se pueden recibir

La configuración de los conectores de entrada y salida y las señales que se pueden recibir se muestran a continuación.



❶ Entrada para señales de componentes digitales en serie.

❷ Salida para señales de monitor de componentes digitales en serie.

Entrada de señales de componentes digitales en serie

Puede conectar las señales de entrada digitales en serie a los conectores ❶ y emitir las señales que se muestran en la pantalla de la unidad principal o en el monitor desde el conector ❷. No es necesario acoplar la terminación de 75Ω al conector ❷.

Notas

- El conector OUT (salida de monitor) envía una señal solamente cuando la alimentación de la unidad principal está en ON. La señal de salida del monitor no se envía cuando el monitor está en modo de espera.
- La señal procedente del conector OUT no cumple las especificaciones de la señal de salida ON-LINE.

Especificaciones

Información general

Tensión +3,3 V, +5 V (suministrada desde la unidad principal)
Consumo de energía
Aprox. 4 W
Condiciones de funcionamiento
Temperatura
0 °C a 35 °C
Temperatura óptima
20 °C a 30 °C
Humedad
0% a 90% (sin condensación)
Presión 700 hPa a 1060 hPa
Condiciones de almacenamiento y transporte
Temperatura
–20 °C a +60 °C
Humedad
0% a 90% (sin condensación)
Presión 700 hPa a 1060 hPa
Dimensiones exteriores máximas (an/al/prf)
100 × 20 × 162 mm
Peso Aprox. 270 g

Conectores de entrada/salida

Entrada digital
BNC (2), con conector de salida de monitor

Formato de señal disponible

Remítase al manual de instrucciones del monitor.

Características de señal

Señales de componentes digitales
Frecuencia de muestreo
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Cuantificación
3G-SDI: 10 bits/muestra, 12 bits/muestra
HD-SDI: 10 bits/muestra
SD-SDI: 10 bits/muestra
Conector OUT (salida de monitor)
Amplitud de señal de salida: 800 mVp-p ±10%
Impedancia de salida: 75Ω sin compensar
Distancia de transmisión
3G-SDI: 70 m máx. (Al utilizar cables coaxiales 5C-FB (Fujikura. Inc.) o equivalentes.)
HD-SDI: 100 m máx. (Al utilizar cables coaxiales 5C-FB (Fujikura. Inc.) o equivalentes.)
SD-SDI: 200 m máx. (Al utilizar cables coaxiales 5C-2V (Fujikura. Inc.) o equivalentes.)

Nota

No disponible para señal analógica.

Accesorios suministrados

Manual de instrucciones (1)
Information for Customers in Europe (Información para los clientes de Europa) (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Notas

- Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR RECLAMACIONES DE NINGÚN TIPO REALIZADAS POR USUARIOS DE ESTA UNIDAD O POR TERCEROS.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE DE LA FINALIZACIÓN NI DE LA INTERRUPCIÓN, POR LA CIRCUNSTANCIA QUE FUERA, DE CUALQUIER SERVICIO RELACIONADO CON ESTA UNIDAD.

产品上的符号

此符号表示制造商，通常出现在制造商姓名和地址的旁边。

此符号表示欧盟进口商，会显示在欧盟进口商的名称和地址旁边。

此符号表示欧洲共同体代表，会显示在欧洲共同体代表的名称和地址旁边。

此符号表示序列号。

此符号表示附带文档的版本。

注意

有关使用本产品的注意事项和详细信息，请参阅监视器的使用说明。

关于废弃产品的处理

请不要将废弃的产品与一般生活垃圾一同弃置。
正确处置废弃的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体的处理方法请遵循当地的规章制度。

注意

同时使用手术用电刀等

如果本设备与手术用电刀等同时使用，图像可能会因来自设备的强无线电波或电压而受到干扰、出现歪斜或其他异常。这不是故障。
当您将本设备与会发射强无线电波或电压的设备同时使用时，请在使用此类设备前确认其效果，然后以能最大程度减少无线电波干扰效果的方式安装本设备。

关于湿气凝结

如果将设备突然从寒冷的地方带到温暖的场所，或者室温突然升高，设备的外表面和内部可能会形成水汽。这称为冷凝。如果发生冷凝，请关闭设备电源，待到冷凝消失后才能操作设备。冷凝仍然存在时使用设备可能会导致设备损坏。

关于部件寿命

正常操作温度和使用条件下 （每天 8 小时；每月 25 天），电解质电容器的预计使用寿命约为 5 年。如果超过上述正常使用频率，则预计使用寿命可能会相应减少。

概述

本机是用于 Sony 监视器的视频信号输入适配器。
将此转接器安装在主机上的输入选项插槽中时，它可以为主机提供视频输入和输出连接器，还提供一个用于 3G/HD/SD 串行数字分量信号的解码器。

注意

- 某些监视器不兼容本装置。
  要检查监视器是否兼容本装置，请参阅监视器的使用说明。
- 监视器状态菜单上显示的型号名称为“BKM-250TG”。

功能

串行数字分量信号的解码器

BKM-250TGM 支持通过单条 BNC 电缆传送 1080/50P 或 1080/60P 信号的 3G-SDI，并且配备了内置的 3G/HD/SD 串行数字分量信号解码器。

串行数字输入和输出信号连接器

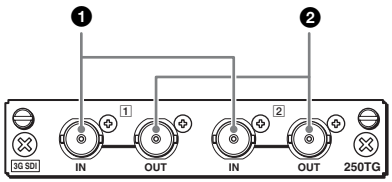
BKM-250TGM 配备两个输入接口和监视器输出连接器，分别与串行数字信号的各输入信号相对应。

使用输入和输出连接器

有关在输入选项插槽中安装本机的信息，请参阅监视器的使用说明书。

输入 / 输出连接器的配置和可以输入的信号

输入 / 输出连接器的配置和可以输入的信号如下所示。



❶ 输入串行数字分量信号。

❷ 输出串行数字分量信号。

串行数字分量信号的输入

您可以将串行数字信号输入到连接器 ❶，并通过连接器 ❷ 输出主机或监视器屏幕上显示的信号。
您不需要将 75Ω 终端连接到连接器 ❷。

注意

- 只有主机电源设为 ON 时才会输出 OUT 接口 （监视器输出）输出信号。监视器处于待机模式时不输出监视器输出信号 。
- OUT 接口输出的信号信号不符合 ON-LINE 信号规范。

规格说明

一般参数

电压　　+3.3 V，+5 V （由主机提供）
功耗　　约 4 W
操作条件
　温度　　0 °C 到 35 °C
　最适温度
　　20 °C 到 30 °C
　湿度　　0% 到 90% （不允许水汽冷凝）
　压力　　700 hPa 至 1060 hPa
储存和运输条件
　温度　　–20 °C 到 +60 °C
　湿度　　0% 到 90% （不允许水汽冷凝）
　压力　　700 hPa 到 1060 hPa
最大外形尺寸 （宽 / 高 / 厚）
　　100 × 20 × 162 毫米
重量　　约 270 克

输入 / 输出接口

数字输入　BNC (2)，带监视器输出连接器

可用信号格式

请参阅监视器的使用说明。

信号特性

数字分量信号
　采样频率
　　3G-SDI：Y/Cb/Cr (4:2:2)
　　148.5 MHz/74.25 MHz/74.25 MHz
　　Y/Cb/Cr (4:4:4)
　　148.5 MHz/148.5 MHz/148.5 MHz
　　G/B/R 148.5 MHz/148.5 MHz/148.5 MHz
　　HD-SDI：Y/Cb/Cr
　　74.25 MHz/37.125 MHz/37.125 MHz
　　SD-SDI：Y/Cb/Cr
　　13.5 MHz/6.75 MHz/6.75 MHz
　量化　　3G-SDI：10 位 / 采样，12 位 / 采样
　　HD-SDI：10 位 / 采样
　　SD-SDI：10 位 / 采样

OUT 接口 （监视器输出）
　　输出信号幅度：800 mVp-p ±10%
　　输出阻抗：75Ω 非平衡
传输距离
　　3G-SDI：最远 70 米 （使用 5C-FB 同轴电缆 (Fujikura. Inc.) 或同等电缆时。）
　　HD-SDI：最远 100 米 （使用 5C-FB 同轴电缆 (Fujikura. Inc.) 或同等电缆时。）
　　SD-SDI：最远 200 米 （使用 5C-2V 同轴电缆 (Fujikura. Inc.) 或同等电缆时。）

注意

不适用于模拟信号。

提供的附件

使用说明 (1)
Information for Customers in Europe (此信息适用于欧洲境内的客户) (1)

设计和规格如有更改，恕不另行通知。

注意
- 在使用前请始终确认本机运行正常。**无论保修期内外或基于任何理由，SONY 对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的利润损失等，无论是在保修期以内或者以外，Sony 均不作任何赔偿。**
- **SONY 对本产品用户或第三方的任何索赔概不负责。**
- **SONY 对因任何情况导致终止或停止使用本机相关服务概不负责。**

产品中有害物质的名称及含量

使用环境条件：
参考使用说明书中的操作条件

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
实装基板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
附属品	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○： 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×： 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

W1-1

在開始操作本裝置之前，請先仔細閱讀本手冊，並保留本手冊以供日後參考。

產品上的符號

此符號表明製造商，並顯示於製造商名稱及地址旁。

此符號表示歐盟進口商，並顯示於歐盟進口商名的名稱及地址旁。

本符號位於歐洲共同體代表名稱及地址旁，代表符合歐洲共同體代表的要求。

此符號指示序號。

此符號指示所附文件的版本。

注意

如需有關使用本產品的注意事項與進一步資訊，請參閱顯示器的操作說明。

使用前需知

同時使用電手術刀等

如果本裝置與電手術刀等同時使用，影像可能會因為來自裝置的強無線電波或電壓而受到干擾、出現歪斜或其他異常。這不是故障。

當您將本裝置與會發射強無線電波或電壓的裝置同時使用時，請在使用此類裝置前確認其效果，然後以能最大程度減少無線電波干擾效果的方式安裝本裝置。

關於濕氣凝結

如果突然將裝置從寒冷的場所帶到溫暖的地方，或是周圍環境的溫度突然上升，裝置的外部表面和 / 或內部可能會產生濕氣。這就是所謂的凝結現象。如果發生凝結，請將裝置放在一邊且不開啟電源，並等候一段時間直到清除凝結。請勿在此狀況中使用本裝置，因為這樣可能會損壞機器。

關於部件壽命

在正常工作溫度和正常使用情況下 （每天 8 小時，每月 25 天），電解電容器的預期壽命約為 5 年。如果使用頻率超過上述正常使用頻率，其壽命可能會相應減少。

概述

本裝置為 Sony 顯示器的視訊訊號輸入轉接座。

當安裝在主機的輸入擴充插槽時，它為主機提供影像輸入和輸出接頭，並提供 3G/HD/SD 序列數位色差訊號解碼器。

注意

- 某些顯示器與本裝置不相容。
  若要檢查顯示器是否與本裝置相容，請參閱顯示器的操作說明。
- 顯示器 STATUS 選單上顯示的機型名稱為 “BKM-250TG”。

功能

序列數位色差訊號解碼器

BKM-250TGM 支援 3G-SDI，可使用一條 BNC 纜線傳輸 1080/50P 或 1080/60P 訊號，並配備內建 3G/HD/SD 序列數位色差訊號解碼器。

序列數位輸入和輸出訊號接頭

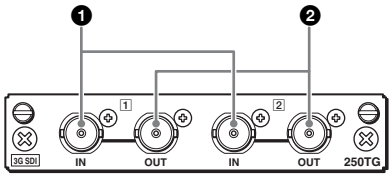
BKM-250TGM 配備有兩個輸入接頭和顯示器輸出接頭，分別對應序列數位訊號的輸入訊號。

使用輸入和輸出接頭

有關於選購輸入插槽中安裝本裝置的詳細資訊，請參閱顯示器使用說明。

輸入和輸出接頭的組態和可輸入的訊號

輸入和輸出接頭的組態，以及可輸入的訊號如下所示。



❶ 輸入序列數位色差訊號。

❷ 輸出序列數位色差顯示器訊號。

輸入序列數位色差訊號

您可將序列數位訊號輸入至接頭 ❶ 然後輸出訊號並顯示在主機畫面或連接至 ❷ 的顯示器。

您不需要將 75Ω 終端附接至接頭 ❷。

注意

- 只有當主機電源已切換至 ON 時，OUT 接頭 （顯示器輸出）才會輸出訊號。當顯示器處在待機模式下，不會輸出顯示器輸出訊號。
- OUT 接頭的訊號不符合 ON-LINE 輸出訊號規格。

規格

一般說明

電壓　+3.3 V，+5 V （從主機供電）
耗電率　約 4 W
運作條件
　溫度　0 °C 到 35 °C
　建議溫度
　20 °C 到 30 °C
　濕度　0% 到 90% （允許非冷凝）
　壓力　700 hPa 到 1060 hPa
存放和運輸條件
　溫度　–20 °C 到 +60 °C
　濕度　0% 到 90% （允許非冷凝）
　壓力　700 hPa 到 1060 hPa
最大外部尺寸 （寬 / 高 / 對角線）
　100 × 20 × 162 公釐
總重　約 270 克

輸入 / 輸出接頭

數位輸出　BNC (2)，含顯示器輸出接頭

可用訊號格式

請參閱顯示器的操作說明。

訊號特性

數位色差訊號
　取樣頻率
　3G-SDI：Y/Cb/Cr (4:2:2)
　148.5 MHz/74.25 MHz/
　74.25 MHz
　Y/Cb/Cr (4:4:4)
　148.5 MHz/148.5 MHz/
　148.5 MHz
　G/B/R 148.5 MHz/
　148.5 MHz/148.5 MHz
　HD-SDI：Y/Cb/Cr
　74.25 MHz/37.125 MHz/
　37.125 MHz
　SD-SDI：Y/Cb/Cr
　13.5 MHz/6.75 MHz/
　6.75 MHz
　量化　3G-SDI：10 位元 / 取樣，
　12 位元 / 取樣
　HD-SDI：10 位元 / 取樣
　SD-SDI：10 位元 / 取樣
　OUT 接頭 （顯示器輸出）
　輸出訊號放大：800 mVp-p
　±10%
　輸出阻抗：75Ω 非平衡
　傳輸距離
　3G-SDI：70 公尺 （當使用
　5C-FB 同軸電纜 (Fujikura. Inc.) 或相當等級。）
　HD-SDI：100 公尺 （當使用
　5C-FB 同軸電纜 (Fujikura. Inc.) 或相當等級。）
　SD-SDI：200 公尺 （當使用
　5C-2V 同軸電纜 (Fujikura. Inc.) 或相當等級。）

注意

不適用於類比訊號。

隨附配件

操作說明 (1)
Information for Customers in Europe （提供予歐洲客戶之資訊）(1)

設計及規格如有變動，恕不另行通知。

注意
- 在使用前請始終確認本機運行正常。**無論保修期內外或基於任何理由，SONY 對任何損壞概不負責。由於本機故障造成的現有損失或預期利潤損失，不作 （包括但不限於）賠償或賠償。**
- **SONY 不對本機使用者或第三方提出的索賠要求負起任何責任。**
- **SONY 不對因環境因素而中止或停止本機相關服務，負起任何責任。**

본 기기를 작동하기 전에 반드시 본 설명서를 숙지하고, 설명서는 나중을 위해 잘 보관하십시오.

제품의 기호

이 기호는 제조업체를 나타내며 제조업체 이름과 주소 옆에 있습니다.

EU | IMP
EU 수입자를 나타내는 기호로 , EU 수입자의 이름과 주소 옆에 표시됩니다 .

EC | REP
이 기호는 유럽공동체의 대표를 나타내는 것으로 , 유럽공동체 대표의 이름과 주소 옆에 표시됩니다 .

SN
일련 번호를 나타내는 기호입니다 .

REF
동봉된 문서의 버전을 나타내는 기호입니다 .

주의

본 제품 사용에 관한 주의점이나 자세한 내용은 모니터의 사용 설명서를 참조하십시오.

주의 사항

외과용 전기 메스 등과 함께 동시에 사용하는 경우

본 기기를 외과용 전기 메스 등과 함께 사용할 경우 장치에서 나오는 강력한 전파나 전압에 의해 화상이 불안정해지거나 뒤틀리거나 비정상적으로 나타날 수 있습니다. 이는 고장이 아닙니다.
강력한 무선파 또는 전압이 방출되는 장치와 본 기기를 함께 사용하는 경우 해당 장치를 사용하기 전에 이것의 효과를 확인한 다음, 무선파 간섭을 최소화하는 방향으로 본 기기를 설치하십시오.

결로 현상에 관하여

이 장치를 추운 곳에서 따뜻한 곳으로 갑자기 가져오거나 주변 온도가 갑자기 높아진 경우에는 물방울이 장치의 외부 표면 및/또는 내부에 생길 수 있습니다. 이 현상을 응결이라고 합니다. 응결이 발생하면 장치를 끄고 응결이 제거될 때까지 기다린 후 장치를 작동시키십시오. 응결이 있는 상태에서 장치를 작동시키면 장치가 손상될 수 있습니다.

부품 예상 수명에 대하여

정상 작동 온도에서 정상적으로 사용(하루 8시간, 1개월에 25일 사용)하는 경우 전해 콘덴서의 기대 수명은 5년 정도입니다. 정상 사용 빈도를 초과하여 사용하면 기대 수명이 단축될 수 있습니다.

개요

본 기기는 Sony 모니터용 비디오 신호 입력 어댑터입니다.
메인 기기의 입력 옵션 슬롯에 설치하면 메인 기기 및 3G/HD/SD 직렬 디지털 컴포넌트 신호용 디코더에 맞는 비디오 입출력 커넥터를 사용할 수 있습니다.

참고

- 일부 모니터는 본 기기와 호환되지 않습니다.
  모니터가 본 기기와 호환되는지 점검하려면 모니터의 사용 설명을 참조하십시오.
- 모니터의 STATUS 메뉴에 표시된 모델 이름은 "BKM-250TG"입니다.

기능

직렬 디지털 컴포넌트 신호용 디코더

BKM-250TGM는 단일 BNC 케이블을 사용하여 1080/50P 또는 1080/60P 신호를 전송하는 3G-SDI를 지원하며, 3G/HD/SD 직렬 디지털 컴포넌트 신호용 디코더가 내장되어 있습니다.

직렬 디지털 입출력 신호 커넥터

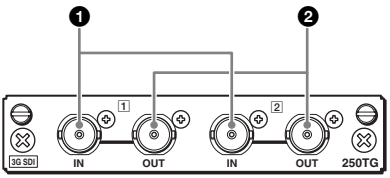
BKM-250TGM에는 직렬 디지털 신호의 각 입력 신호용으로 두 개의 입력 커넥터 및 모니터 출력 커넥터가 장착되어 있습니다.

입출력 커넥터 사용

입력 옵션 슬롯에 본 기기를 설치하는 것에 대한 정보는 모니터의 사용 설명을 참조하십시오.

입/출력 커넥터의 구성 및 입력이 가능한 신호

입출력 커넥터의 구성 및 입력이 가능한 신호는 다음과 같습니다.



❶ 직렬 디지털 컴포넌트 신호를 입력합니다.

❷ 직렬 디지털 컴포넌트 모니터 신호를 출력합니다.

직렬 디지털 컴포넌트 신호 입력

직렬 디지털 신호는 커넥터 ❶에 입력이 가능하고 메인 기기의 화면 또는 모니터에 나타난 신호는 커넥터 ❷에서 출력이 가능합니다.
커넥터 ❷에 75Ω 터미네이션을 부착할 필요는 없습니다.

참고

- OUT 커넥터(모니터 출력)는 메인 기기의 전원 상태가 ON인 경우에만 신호를 출력합니다. 모니터 출력 신호는 모니터가 대기 모드인 경우 출력되지 않습니다.
- OUT 커넥터의 신호는 ON-LINE 출력 신호 사양을 만족시키지 못합니다.

사양

일반

전압 +3.3 V, +5 V (메인 기기에서 공급됨)
소비 전력 약 4 W
작동 환경
온도 0 °C에서 35 °C
최적 온도
20 °C에서 30 °C
습도 0%에서 90% (비응축)
압력 700 hPa에서 1060 hPa
보관 및 운반 환경
온도 –20 °C에서 +60 °C
습도 0%에서 90%(비응축)
압력 700 hPa에서 1060 hPa
최대 외부 치수 (너비/높이/대각선)
100 × 20 × 162 mm
중량 약 270 g

입/출력 커넥터

디지털 입력 BNC (2), 모니터 출력 커넥터 포함

가능한 신호 포맷

모니터의 사용 설명을 참조하십시오.

신호 특성

디지털 컴포넌트 신호
샘플링 주파수
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148.5 MHz/74.25 MHz/74.25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148.5 MHz/148.5 MHz/148.5 MHz
G/B/R 148.5 MHz/148.5 MHz/148.5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74.25 MHz/37.125 MHz/37.125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13.5 MHz/6.75 MHz/6.75 MHz
양자화 3G-SDI: 10 비트/샘플, 12 비트/샘플
HD-SDI: 10 비트/샘플
SD-SDI: 10 비트/샘플

OUT 커넥터 (모니터 출력)
출력 신호 진폭: 800 mVp-p ±10%
출력 임피던스: 75Ω 언밸런스
전송 거리
3G-SDI: 70 m 최대 (5C-FB 동축 케이블(Fujikura. Inc.) 또는 그와 유사한 제품을 사용하는 경우)
HD-SDI: 100 m최대 (5C-FB 동축 케이블(Fujikura. Inc.) 또는 그와 유사한 제품을 사용하는 경우)
SD-SDI: 200 m 최대 (5C-2V 동축 케이블(Fujikura. Inc.) 또는 그와 유사한 제품을 사용하는 경우)

참고

아날로그 신호의 경우 사용할 수 없습니다.

기본 제공 액세서리

사용 설명 (1)
Information for Customers in Europe (유럽 내 고객을 위한 정보) (1)

디자인 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

주의
- 사용 전에는 항상 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.
  SONY는 본체의 오류로 인한 현재 또는 장래 이익의 손실에 대한 손해에 대해서 보증기간 중이거나 보증기간 경과 후 또는 어떠한 이유에도 배상 또는 변상하지 않습니다.
- SONY는 이 장치에 의해 발생했거나 제3자가 제기한 어떠한 종류의 보상 청구에 대해서도 책임을 지지 않습니다.
- SONY는 어떤 상황이든 상관 없이 이 장치와 관련하여 발생할 수 있는 서비스의 해지 또는 중단에 대해 책임을 지지 않습니다.

Перед началом работы с устройством внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для справки в будущем.

Символы на изделиях

Этот символ обозначает изготовителя и помещается рядом с названием фирмы-изготовителя и ее адресом.

Этот символ означает импортера из ЕС и отображается рядом с фамилией и адресом импортера из ЕС.

Этот символ означает представителя Европейского Сообщества и отображается рядом с фамилией и адресом представителя Европейского Сообщества.

Этим символом обозначается серийный номер.

Этим символом обозначается версия сопровождающего документа.

Дата изготовления напечатана на упаковке. YYYY обозначает год, а MM — месяц.

Производителем данного устройства является Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Япония

Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Сделано в Японии

Внимание

Меры предосторожности и дополнительную информацию по использованию данного изделия можно найти в руководстве по эксплуатации монитора.

Меры предосторожности

Об одновременном использовании с электрохирургическим ножом и пр.

Если это устройство используется вместе с электрохирургическим ножом и пр., изображение может искажаться, искривляться или иным способом деформироваться вследствие сильных радиоволн или напряжения от устройства. Это не является неисправностью.
Если это устройство используется одновременно с устройством, которое издает мощные радиоволны или напряжение, проверьте эффект этих явлений, прежде чем использовать такие устройства, и установите устройство таким образом, чтобы минимизировать эффект интерференции радиоволн.

По конденсации влаги

Если устройство принесли с холода в теплое помещение или если резко повысилась температура окружающей среды, на внешней поверхности устройства и/или внутри устройства может образоваться влага. Эта явление называется конденсацией. В случае возникновения конденсации выключите устройство и дождитесь исчезновения влаги перед использованием устройства. Использование влажного устройства может привести к его повреждению.

О среднем сроке службы компонентов

Средний срок службы электролитического конденсатора составляет около 5 лет при нормальной температуре работы и нормальном использовании (8 часов в день, 25 дней в месяц). Если использование превышает указанную выше нормальную частоту использования, продолжительность работы может соответственно уменьшиться.

Обзор

Данное устройство представляет собой входной адаптер видеосигнала для мониторов Sony.
При установке во входное гнездо расширения на главном устройстве доступны входные и выходные видеоразъемы для главного устройства и декодера для последовательных цифровых компонентных сигналов 3G/HD/SD.

Примечания

- Некоторые мониторы несовместимы с данным устройством.
  Чтобы проверить, совместим ли монитор с данным устройством, см. инструкции по эксплуатации монитора.
- В меню STATUS монитора отображается название модели “BKM-250TG”.

RU

Функция

Декодер для последовательных цифровых компонентных сигналов

BKM-250TGM поддерживает интерфейс 3G-SDI для передачи сигналов 1080/50P или 1080/60P с помощью одного кабеля BNC и оснащен встроенным декодером для последовательных цифровых компонентных сигналов 3G/HD/SD.

Последовательный разъем для цифрового входного и выходного сигнала

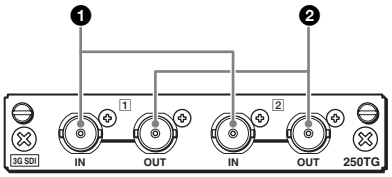
BKM-250TGM оснащен двумя входными разъемами и выходными разъемами монитора, соответствующими каждому входному сигналу для последовательных цифровых сигналов.

Использование входных и выходных разъемов

Для получения информации об установке данного устройства во входное гнездо расширения см. руководство по эксплуатации монитора.

Конфигурация входных/выходных разъемов и сигналы, которые могут приниматься

Ниже показана конфигурация входных и выходных разъемов и сигналы, которые могут приниматься.



❶ Входные последовательные цифровые компонентные сигналы.

❷ Выходные последовательные цифровые компонентные сигналы монитора.

Вход входных последовательных цифровых компонентных сигналов

Можно выполнить вход последовательных цифровых сигналов на разъеме ❶ и вывести сигналы, отображаемые на экране главного устройства или монитора, с разъема ❷. Не требуется подключать вывод 75Ω к разъему ❷.

Примечания

- Разъем OUT (выход монитора) выводит сигнал, только если включено питание главного устройства. Выходной сигнал монитора не выводится, если монитор находится в режиме ожидания.
- Сигнал с разъема OUT не соответствует спецификациям выходного сигнала ON-LINE.

Технические характеристики

Общие

Напряжение
+3,3 В, +5 В (подается с главного устройства)
Потребляемая мощность
Прибл. 4 Вт
Условия эксплуатации
Температура
От 0 °C до 35 °C
Оптимальная температура
От 20 °C до 30 °C
Относительная влажность
От 0% до 90% (без конденсата)
Давление
От 700 гПа до 1060 гПа
Условия хранения и транспортировки
Температура
От –20 °C до +60 °C
Относительная влажность
От 0% до 90% (без конденсата)
Давление
От 700 гПа до 1060 гПа
Максимальные наружные размеры (ш/в/г) 100 × 20 × 162 мм
Масса прибл. 270 г

Разъемы входных/выходных сигналов

Цифровой вход
BNC (2), с выходным разъемом монитора

Доступный формат сигнала

См. инструкции по эксплуатации монитора.

Характеристики сигнала

Цифровые компонентные сигналы
Частота дискретизации
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 МГц/74,25 МГц/74,25 МГц
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 МГц/148,5 МГц/148,5 МГц
G/B/R 148,5 МГц/148,5 МГц/148,5 МГц
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 МГц/37,125 МГц/37,125 МГц
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 МГц/6,75 МГц/6,75 МГц
Дискретизация
3G-SDI: 10 бит/выборка, 12 бит/выборка
HD-SDI: 10 бит/выборка
SD-SDI: 10 бит/выборка
Разъем OUT (выход монитора)
Амплитуда выходного сигнала: 800 mVp-p ±10%
Выходное сопротивление: 75Ω несбалансированное
Расстояние передачи радиосигнала
3G-SDI: 70 м макс. (При использовании коаксиальных кабелей 5C-FB (Fujikura. Inc.) или эквивалентных.)
HD-SDI: 100 м макс. (При использовании коаксиальных кабелей 5C-FB (Fujikura. Inc.) или эквивалентных.)
SD-SDI: 200 м макс. (При использовании коаксиальных кабелей 5C-2V (Fujikura. Inc.) или эквивалентных.)

Примечание

Недоступно для аналогового сигнала.

Аксессуары, входящие в комплект поставки

Инструкции по эксплуатации (1)
Information for Customers in Europe (Информация для пользователей в Европе) (1)

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Примечания

- Всегда проверяйте исправность устройства, прежде чем его использовать. КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ В СВЯЗИ С УТРАТОЙ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕНИЕМ ПРИБЫЛЕЙ ИЗ-ЗА НЕРАБОТОСПОСОБНОСТИ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ, КАК НА ПРОТЯЖЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА, ТАК И ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА, А ТАКЖЕ ВСЛЕДСТВИЕ ЛЮБЫХ ИНЫХ ВОЗМОЖНЫХ ПРИЧИН.
- КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЕТЕНЗИИ ЛЮБОГО РОДА, ПРЕДЪЯВЛЕННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ ЭТОГО ПРИБОРА ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ.
- КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЕКРАЩЕНИЕ ИЛИ ПРИОСТАНОВКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО УСЛУГ, СВЯЗАННЫХ С ЭТИМ ПРИБОРОМ, ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ.

Құрылғыны пайдаланудың алдында мына нұсқаулықты оқыңыз және оны болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Өнімдердегі таңбалар

Бұл белгі өндірушіні көрсетеді және өндірушінің аты мен мекенжайының жанында көрсетіледі.

Бұл белгі ЕО импорттаушысын көрсетеді және ЕО импорттаушысының аты мен мекенжайының қасында көрсетіледі.

Бұл белгі Еуропалық Қауымдастығының өкілін көрсетеді және Еуропалық Қауымдастығы өкілінің аты мен мекенжайының қасында көрсетіледі.

Бұл белгі сериялық нөмірді көрсетеді.

Бұл белгі бірге берілетін құжаттың нұсқасын көрсетеді.

Өндірілген күні қорапта жазылған. ЖЖЖЖ – жылды және АА – айды көрсетеді.

Өндіруші: Сони Корпорейшн
Өндіруші мекенжайы: 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Жапония

Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші «Сони Электроникс» АҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6

Жапонияда жасалған

Абайлаңыз

Осы өнімді пайдалануға қатысты сақтық шаралар мен қосымша ақпарат үшін монитор пайдалану нұсқауларын қараңыз.

Ескерту

Электрхирургиялық пышақпен, т.б. бір уақытта пайдаланған кезде

Құрылғыны электрхирургиялық пышақпен, т.б. бірге пайдаланса, құрылғыдағы қатты радио толқындар немесе кернеулер нәтижесінде суреттің бұзылуы, бұрмалануы не болмаса дұрыс көрсетілмеуі мүмкін. Бұл ақау емес.
Құрылғыны қатты радио толқындар мен кернеу шығаратын құрылғымен бірге пайдалансаңыз, мұндай құрылғыларды пайданбас бұрын әсерін тексеріңіз және радио толқын кедергісін азайтатындай етіп орнатыңыз.

Ылғал конденсацияға қатысты

Егер құрылғы салқын орыннан жылы орынға ауыстырылса немесе орта температурасы кенет көтерілсе, құрылғының сыртқы қабатында және/немесе ішінде ылғал пайда болуы мүмкін. Бұл конденсация ретінде белгілі. Конденсация пайда болса, құрылғыны өшіріп, конденсация тазаланғанша оны іске қоспаңыз. Конденсация кезінде құрылғыны пайдалансаңыз, оның зақымдалуы мүмкін.

Бөлшектердің болжалды қызмет көрсету уақытына қатысты

Электролиттік конденсатордың болжалды қызмет көрсету уақыты қалыпты пайдалану температурасында және қалыпты қолданыс жағдайында (күніне 8 сағат, айына 25 күн) шамамен 5 жылды құрайды. Егер пайдалану жағдайы жоғарыда келтірілген қалыпты пайдалану жиілігінен асып кетсе, онда сәйкесінше пайдалану мерзімі қысқаруы мүмкін.

Жалпы шолу

Бұл құрылғы – Sony мониторларына арналған бейне сигналын қабылдайтын кіріс адаптері.
Негізгі құрылғының кіріс опциясының ұяшығына орнатылған кезде ол негізгі құрылғыға бейне кіріс және шығыс коннекторларын және 3G/HD/SD сериялы сандық компонент сигналдары үшін декодерді ұсынады.

Ескертулер

- Бұл құрылғымен үйлесімді емес бірнеше монитор бар.
  Монитор бұл құрылғымен үйлесімді екенін тексеру үшін монитордың пайдалану нұсқауларын қараңыз.
- Монитордың STATUS мәзірінде көрсетілген модель атауы «BKM-250TG.»

Функция

Сериялы сандық компонент сигналдарына арналған декодер

BKM-250TGM құрылғысы 1080/50P немесе 1080/60P сигналдарын бір BNC кабелі арқылы тасымалдайтын және 3G/HD/SD сериялы сандық компонент сигналы үшін кірістірілген декодері бар 3G-SDI жабдығын қолдайды.

Сериялы сандық кіріс және шығыс сигнал коннекторы

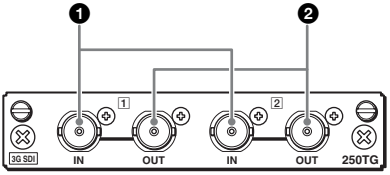
BKM-250TGM құрылғысында сериялы сандық сигналдары үшін әрбір кіріс сигналына сәйкес келетін екі кіріс коннекторы мен монитордың шығыс коннекторы бар.

Кіріс және шығыс коннекторларды пайдалану

Бұл құрылғыны кіріс опциясы ұяшығына орнату туралы қосымша ақпаратты монитордың пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Енгізілуі мүмкін кіріс/шығыс коннекторлары мен сигналдарының конфигурациясы

Кіріс және шығыс құрылғысының және төменде көрсетілгендей енгізілуі мүмкін сигналдардың конфигурациясы.



❶ Кіріс сериялы сандық компонент сигналдары.

❷ Шығыс сериялы сандық компонент монитор сигналдары.

Сериялы сандық компонент сигналдарының кірісі

Сериялы сандық сигналдарды ❶ коннекторларға және негізгі құрылғының экранында көрсетілген шығыс сигналдарына немесе ❷ коннекторының мониторына енгізуге болады.
❷ коннекторға 75Ω контактіні қосу қажет емес.

Ескертулер

- OUT коннектор (шығыс монитор) сигналды негізгі құрылғының қуаты ON күйінде болған кезде ғана шығарады. Монитор күту режимінде болған кезде монитордың шығыс сигналы шығарылмайды.
- OUT коннекторынан шыққан сигнал ON-LINE шығыс сигнал сипаттамаларына сәйкес емес.

Сипаттамалар

Жалпы

Кернеу +3,3 В, +5 В (негізгі құрылғыдан беріледі)

Пайдаланылатын қуат
Шамамен 4 Вт

Пайдалану жағдайлары
Температура
0 °C - 35 °C аралығы
Қолайлы температура
20 °C - 30 °C аралығы
Ылғалдылық
0% - 90% аралығы (конденсация болмауы керек)
Қысым 700 гектопаскаль – 1060 гектопаскаль аралығы

Сақтау және тасымалдау шарттары
Температура
–20 °C - +60 °C аралығы
Ылғалдылық
0% - 90% аралығы (конденсация болмауы керек)
Қысым 700 гектопаскаль – 1060 гектопаскаль аралығы

Ең үлкен сыртқы өлшемдері (ұ/е/т)
100 × 20 × 162 мм

Салмағы Шамамен 270 г

Кіріс/Шығыс коннекторлары

Сандық кіріс
Монитор шығыс коннекторы бар BNC (2)

Қол жетімді сигнал пішімі

Монитордың пайдалану нұсқауларын қараңыз.

Сигналдың сипаттамалары

Сандық компонент сигналдары
Таңдау жиілігі
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 МГц/74,25 МГц/74,25 МГц
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 МГц/148,5 МГц/148,5 МГц
G/B/R 148,5 МГц/148,5 МГц/148,5 МГц
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 МГц/37,125 МГц/37,125 МГц
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 МГц/6,75 МГц/6,75 МГц

Кванттау
3G-SDI: 10 бит/үлгі, 12 бит/үлгі
HD-SDI: 10 бит/үлгі
SD-SDI: 10 бит/үлгі

OUT коннектор (шығыс монитор)
Шығыс сигналының амплитудасы: 800 mVp-p ±10%
Шығыс кедергісі: 75Ω баланстамаған

Тасымалдау ұзақтығы
3G-SDI: 70 м ең көбі (5C-FB коаксиалды кабелі арқылы (Fujikura. Inc.) немесе эквивалент.)
HD-SDI: 100 м ең көбі (5C-FB коаксиалды кабелі арқылы (Fujikura. Inc.) немесе эквивалент.)
SD-SDI: 200 м ең көбі (5C-2V коаксиалды кабелі арқылы (Fujikura. Inc.) немесе эквивалент.)

Ескерту

Аналогтық сигнал үшін қол жетімді емес.

Бірге берілетін жабдықтар

Пайдалану нұсқаулығы (1)
Information for Customers in Europe (Еуропадағы тұтынушыларға арналған ақпарат) (1)

Дизайны мен техникалық сипаттамалары алдын ала ескертілусіз өзгеруі мүмкін.

Ескертулер

- Әрқашан пайдаланудан бұрын құрылғының дұрыс жұмыс істейтіндігін тексеріңіз. SONY КОРПОРАЦИЯСЫ ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ АҚАУЫ САЛДАРЫНАН ҚАЗІР НЕМЕСЕ БОЛАШАҚТА ПАЙДАНЫҢ АЛЫНБАУЫНА БАЙЛАНЫСТЫ КОМПЕНСАЦИЯ НЕМЕСЕ ТӨЛЕМДІ ҚОСА, БІРАҚ ОЛАРМЕН ШЕКТЕЛМЕЙ, КЕПІЛДІК МЕРЗІМІ ІШІНДЕ НЕМЕСЕ КЕПІЛДІКТІҢ МЕРЗІМІ АЯҚТАЛҒАННАН КЕЙІН НЕМЕСЕ БАСҚА СЕБЕПТЕРГЕ БАЙЛАНЫСТЫ КЕЗ КЕЛГЕН ШЫҒЫНДАР ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.
- SONY КОРПОРАЦИЯСЫ ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУШЫЛАРДЫҢ НЕМЕСЕ ҮШІНШІ ТАРАПТАРДЫҢ ЖАСАҒАН КЕЗ КЕЛГЕН ШАҒЫМДАРЫ ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.
- SONY КОРПОРАЦИЯСЫ КЕЗ КЕЛГЕН ЖАҒДАЙЛАРҒА БАЙЛАНЫСТЫ БОЛУЫ МҮМКІН ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫҒА ҚАТЫСТЫ КЕЗ КЕЛГЕН ҚЫЗМЕТТЕРДІҢ ТОҚТАТЫЛУЫ НЕМЕСЕ ҮЗІЛІСІ ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.

Lees, voordat u het apparaat gaat gebruiken, deze handleiding grondig door en bewaar hem voor later gebruik.

Symbool op de producten

Dit symbool duidt de fabrikant aan en verschijnt naast de naam en het adres van de fabrikant.

Dit symbool geeft de importeur in de EU aan. Het staat naast de naam en het adres van de EU-importeur.

Dit pictogram geeft de vertegenwoordiging in de EU aan. Het staat naast de naam en het adres van de EU-vertegenwoordiging.

Dit symbool geeft het serienummer aan.

Dit symbool geeft de versie van de begeleidende documentatie aan.

Let op

Voor waarschuwingen en andere informatie over dit product raadpleegt u de gebruiksaanwijzing voor de monitor.

Voorzorgen

Bij gelijktijdig gebruik met een elektrochirurgisch mes enz.

Als dit toestel wordt gebruikt met een elektrochirurgisch mes enz., dan kan het beeld verstoord, gekromd of op een andere manier abnormaal zijn ten gevolge van sterke radiogolven of spanningen van het apparaat. Dit duidt niet op een storing.
Wanneer u dit apparaat tegelijk gebruikt met een toestel dat sterke radiogolven of voltages voortbrengt, controleert u voor u dergelijke toestellen gebruikt eerst het effect ervan, en installeert u dit apparaat zodat de radiogolven het minimaal storen.

Condensatie van vocht

Als het toestel rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht of als de omgevingstemperatuur plots stijgt, kan er zich vocht vormen op de buitenzijde en/of in het toestel. Dit wordt condensvorming genoemd. Schakel in geval van condensvorming het toestel uit en gebruik het niet opnieuw tot de condens verdwenen is. Als u het toestel toch gebruikt terwijl er condens aanwezig is, kan het toestel beschadigd raken.

Verwachte levensduur van onderdelen

De verwachte levensduur van de elektrolytische condensator bedraagt ongeveer 5 jaar bij normale bedrijfstemperaturen en een normaal gebruik (8 uur per dag, 25 dagen per maand). Als de gebruiksfrequentie hoger ligt, zal de verwachte levensduur overeenkomstig verkorten.

Overzicht

Dit apparaat is een videosignaal-invoeradapter voor Sony-monitoren.
Bij installatie in een ingang op het hoofdapparaat biedt het video-ingangen en -uitgangen voor het hoofdapparaat en een decoder voor serieel digitaal 3G/HD/SD-componentsignaal.

Opmerkingen

- Sommige monitoren zijn niet compatibel met dit apparaat.
  Wilt u controleren of de monitor compatibel is met dit apparaat, raadpleeg dan de gebruiksaanwijzing voor de monitor.
- De modelnaam die wordt weergegeven in het STATUS-menu van de monitor is "BKM-250TG".

Functie

Decoder voor serieel digitaal componentsignaal

De BKM-250TGM ondersteunt 3G-SDI die 1080/50P- of 1080/60P-signaal verzendt over een enkele BNC-kabel en is uitgerust met een ingebouwde decoder voor serieel digitaal 3G/HD/SD-componentsignaal.

Seriële digitale signaalingang en -uitgang

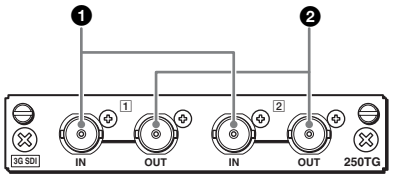
De BKM-250TGM is uitgerust met twee ingangen en monitoruitgangen die corresponderen met de verschillende invoersignalen voor serieel digitaal signaal.

De ingangen en uitgangen gebruiken

Voor informatie over het installeren van dit apparaat in een ingang raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van de monitor.

Configuratie van ingangen/uitgangen en signalen die kunnen worden ingevoerd

De configuratie van de ingangen en uitgangen en de signalen die kunnen worden ingevoerd zijn hieronder weergegeven.



❶ Invoer van serieel digitaal componentsignaal.

❷ Uitvoer van serieel digitaal componentmonitorsignaal.

Invoer van serieel digitaal componentsignaal

U kunt serieel digitaal signaal invoeren naar de aansluitingen ❶ en vanaf aansluiting ❷ signaal uitvoeren voor weergave op het scherm van het hoofdapparaat of de monitor.
U hoeft de 75 Ω-afsluiting niet op aansluiting ❷ te bevestigen.

Opmerkingen

- De OUT-aansluiting (monitor uit) voert alleen signaal uit wanneer het hoofdapparaat ingeschakeld is (ON). Het monitorsignaal wordt niet uitgevoerd als de monitor stand-by staat.
- Het signaal van de OUT-aansluiting voldoet niet aan de ON-LINE-uitvoersignaalspecificaties.

Specificaties

Algemeen

Spanning +3,3 V, +5 V (geleverd door het hoofdapparaat)

Stroomgebruik
Ong. 4 W

Gebruiksomstandigheden
Temperatuur
0 °C tot 35 °C
Optimale temperatuur
20 °C tot 30 °C
Vochtigheid
0% tot 90% (geen condensatie toegestaan)
Druk 700 hPa tot 1060 hPa

Opslag- en transportomstandigheden
Temperatuur
–20 °C tot +60 °C
Vochtigheid
0% tot 90% (geen condensatie toegestaan)
Druk 700 hPa tot 1060 hPa

Maximale buitenmaten (B/H/D)
100 × 20 × 162 mm

Gewicht Ong. 270 g

Ingangen/uitgangen

Digitale ingang
BNC (2), met monitoruitgang

Beschikbare signaalindeling

Raadpleeg de instructies voor het gebruik van de monitor.

Signaalkarakteristieken

Digitaal componentsignaal
Bemonsteringsfrequentie
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz

Kwantisering
3G-SDI: 10 bits/monster, 12 bits/monster
HD-SDI: 10 bits/monster
SD-SDI: 10 bits/monster

OUT-aansluiting (monitor uit)
Amplitude uitgangssignaal: 800 mVp-p ±10%
Uitvoerimpedantie: 75 Ω ongebalanceerd

Overbrengingsafstand
3G-SDI: 70 m max. (bij gebruik van 5C-FB-coaxkabels (Fujikura. Inc.) of equivalent.)
HD-SDI: 100 m max. (bij gebruik van 5C-FB-coaxkabels (Fujikura. Inc.) of equivalent.)
SD-SDI: 200 m max. (bij gebruik van 5C-2V-coaxkabels (Fujikura. Inc.) of equivalent.)

Opmerking

Niet beschikbaar voor analoog signaal.

Meegeleverde accessoires

Gebruiksaanwijzing (1)
Information for Customers in Europe (Informatie voor klanten in Europa) (1)

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande melding worden gewijzigd.

Opmerkingen

- Controleer altijd of de unit correct werkt alvorens deze te gebruiken. SONY KAN OM GEEN ENKELE REDEN ALS GEVOLG VAN SCHADE AAN DE UNIT AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD EN COMPENSEERT OF VERGOEDT NIET HET VERLIES VAN HUIDIGE OF TOEKOMSTIGE INKOMSTEN DOOR DEFECTEN AAN DE UNIT (TIJDENS DE GARANTIEPERIODE OF NA VERLOOP VAN DE GARANTIE).
- SONY KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR WELKE AANSPRAKEN DAN OOK DOOR GEBRUIKERS VAN DE UNIT OF DOOR DERDEN.
- SONY IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR HET BEËINDIGEN OF NIET DOORGAAN VAN ENIGE DIENST MET BETREKKING TOT DEZE UNIT DIE HET GEVOLG IS VAN WELKE OMSTANDIGHEID DAN OOK.

Antes de utilizar a unidade, leia atentamente este manual e mantenha-o para referência futura.

Símbolo nos produtos

Este símbolo indica o fabricante e está colocado ao lado do nome e endereço do fabricante.

Este símbolo indica o Importador da UE e aparece junto ao nome e endereço do representante da Importador da UE.

Este símbolo indica o representante da Comunidade Europeia e aparece junto ao nome e endereço do representante da Comunidade Europeia.

Este símbolo indica o número de série.

Este símbolo indica a versão do documento anexo.

Atenção

Para conhecer avisos e outras informações relativas à utilização deste produto, consulte o manual de instruções do monitor.

Precaução

Sobre a utilização simultânea com bisturi electrocirúrgico, etc.

Se este aparelho for utilizado em conjunto com um bisturi electrocirúrgico, etc, a imagem pode ficar distorcida, deformada ou com outro tipo de anomalias como resultado das tensões ou ondas de rádio fortes emitidas pelo dispositivo. Tal não se trata de uma avaria.
Quando utilizar esta unidade em simultâneo com um dispositivo a partir do qual sejam emitidas tensões ou ondas de rádio fortes, confirme o efeito das mesmas antes utilizar estes dispositivos e instale esta unidade de forma a minimizar o efeito da interferência de ondas de rádio.

Sobre a condensação de humidade

Se o aparelho for transportado repentinamente de um local frio para um local quente ou se a temperatura ambiente aumentar subitamente, poderá formar-se humidade na superfície exterior do aparelho e/ou no interior do mesmo. A isto chama-se condensação. Se tiver ocorrido condensação, desligue o aparelho e aguarde até a condensação se dissipar antes de operar o aparelho. Operar o aparelho com humidade presente poderá danificá-lo.

Vida útil

A vida útil do condensador electrolítico é de cerca de 5 anos com temperaturas normais de funcionamento e utilização normal (8 horas por dia, 25 dias por mês). Se a utilização ultrapassar a frequência de utilização normal, a vida útil poderá diminuir em conformidade.

Visão geral

Esta unidade é um adaptador de entrada de sinal de vídeo para monitores Sony.
Quando instalado numa ranhura opcional de entrada na unidade principal, proporciona conectores de entrada e saída de vídeo para a unidade principal e um descodificador para sinais componentes digitais de série 3G/HD/SD.

Notas

- Existem alguns monitores que não não compatíveis com esta unidade.
  Para verificar se o monitor é compatível com esta unidade, consulte o Manual de instruções do monitor.
- O nome do modelo apresentado no menu STATUS do monitor é "BKM-250TG".

Função

Descodificador para sinais componentes digitais de série

O BKM-250TGM suporta 3G-SDI que transmite sinais 1080/50P ou 1080/60P utilizando um único cabo BNC e está equipado com um descodificador integrado para sinal componente digital de série 3G/HD/SD.

Conector de sinal de entrada e saída digital de série

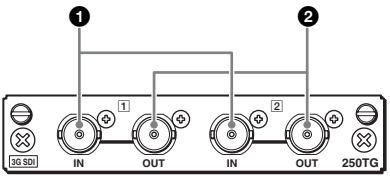
O BKM-250TGM está equipado com dois conectores de entrada e conectores de saída do monitor que correspondem a cada sinal de entrada para sinais digitais de série.

Utilizar os conectores de entrada e saída

Para mais informações sobre instalar esta unidade numa ranhura opcional de entrada, consulte o Manual de instruções do monitor.

Configuração dos conectores de entrada/saída e sinais que podem ser introduzidos

A configuração dos conectores de entrada e saída e o sinais que podem ser introduzidos, conforme mostrado abaixo.



❶ Sinais componentes digitais de série de entrada.

❷ Sinais de monitor componentes digitais de série de saída.

Introdução de sinais componentes digitais de série

Pode introduzir sinais digitais de série nos conectores ❶ e emitir sinais apresentados no ecrã da unidade principal ou monitor a partir do conector ❷.
Não necessita de instalar a terminação de 75Ω no conector ❷.

Notas

- O conector OUT (saída do monitor) só emite sinal quando a alimentação da unidade principal está ligada. O sinal de saída do monitor não é emitido quando o monitor está no modo de espera.
- O sinal do conector OUT não cumpre as especificações do sinal de saída ON-LINE.

Especificações

Geral

Tensão +3,3 V, +5 V (fornecida pela unidade principal)

Consumo de energia
Aprox. 4 W

Condições de funcionamento
Temperatura
0 °C a 35 °C
Temperatura ideal
20 °C a 30 °C
Humidade
0% a 90% (sem condensação permitida)
Pressão 700 hPa a 1060 hPa

Condições de armazenamento e transporte
Temperatura
–20 °C a +60 °C
Humidade
0% a 90% (sem condensação permitida)
Pressão 700 hPa a 1060 hPa

Dimensões máximas externas (l/a/p)
100 × 20 × 162 mm

Peso Aprox. 270 g

Conectores de entrada/saída

Entrada digital
BNC (2), com conector de saída do monitor

Formato do sinal disponível

Consulte o Manual de instruções do monitor.

Características do sinal

Sinais componentes digitais
Frequência de amostragem
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz

Quantização
3G-SDI: 10 bits/amostra, 12 bits/amostra
HD-SDI: 10 bits/amostra
SD-SDI: 10 bits/amostra

Conector OUT (saída do monitor)
Amplitude do sinal de saída: 800 mVp-p ±10%
Impedância de saída: 75Ω desequilibrada

Distância de transmissão
3G-SDI: 70 m máx. (Ao utilizar cabos coaxiais 5C-FB (Fujikura. Inc.) ou equivalente.)
HD-SDI: 100 m máx. (Ao utilizar cabos coaxiais 5C-FB (Fujikura. Inc.) ou equivalente.)
SD-SDI: 200 m máx. (Ao utilizar cabos coaxiais 5C-2V (Fujikura. Inc.) ou equivalente.)

Nota

Não disponível para sinal analógico.

Acessórios fornecidos

Manual de instruções (1)
Information for Customers in Europe (Informação para clientes na Europa) (1)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Notas

- Verifique sempre se a unidade está a funcionar correctamente antes de a usar. A SONY NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS DE QUALQUER TIPO, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADOS A, COMPENSAÇÃO OU REEMBOLSO DEVIDO A PERDA DE LUCROS ACTUAIS OU FUTUROS NO DECORRER DE AVARIA DESTA UNIDADE, QUER DURANTE O PERÍODO DE GARANTIA QUER APÓS A EXPIRAÇÃO DA GARANTIA OU POR QUALQUER OUTRA RAZÃO.
- A SONY NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUEIXAS DE QUALQUER TIPO APRESENTADAS POR UTILIZADORES DESTA UNIDADE OU POR TERCEIROS.
- A SONY NÃO SE RESPONSABILIZA PELO TÉRMINO OU DESCONTINUAÇÃO DE QUAISQUER SERVIÇOS RELACIONADOS COM ESTA UNIDADE QUE POSSAM RESULTAR DEVIDO A CIRCUNSTÂNCIAS DE QUALQUER TIPO.

Før du betjener denne enhed, skal du læse denne vejledning grundigt og opbevare den for fremtidig reference.

Symboler på produktet

Dette symbol angiver producenten og vises ud for producentens navn og adresse.

Dette symbol angiver EU-importøren og vises ved siden af EU-importørens navn og adresse.

Dette symbol angiver EF-repræsentanten og vises ved siden af EF-repræsentantens navn og adresse.

Dette symbol angiver serienummeret.

Dette symbol angiver versionen af den medfølgende dokumentation.

Pas på

Se monitorens brugervejledning for at få sikkerhedsoplysninger og andre oplysninger om brugen af dette produkt.

Forsigtig

Om samtidig brug med en elektrokirurgisk kniv osv.

Hvis enheden bruges sammen med en elektrokirurgisk kniv osv., kan billedet blive forstyrret, deformt eller på anden måde unormalt som et resultat af stærke radiobølger eller spændinger fra enheden. Dette er ikke en fejl.

Når du anvender denne enhed samtidig med en enhed, som udsender stærke radiobølger eller høje spændinger, skal du kontrollere effekten før brug af sådanne enheder og placere denne enhed på en måde, der minimerer effekten af radiobølgeinterferensen.

Om fugtdannelse

Hvis enheden bringes direkte fra et koldt sted til et varmt sted, eller hvis omgivelsestemperaturen pludselig stiger, kan der dannes fugt på overfladen af og/eller inden i enheden. Dette kaldes kondensation. Hvis der opstår kondensation, skal enheden slukkes, og den må ikke bruges, før fugtdannelsen er væk. Betjening af enheden, mens den er fugtig, kan medføre beskadigelse.

Om forventet levetid

Levetiden for den elektrolytiske kondensator er omkring 5 år ved normale driftstemperaturer og normal anvendelse (8 timer om dagen; 25 dage om måneden). Hvis brugen overstiger den normale brugsfrekvens ovenfor, reduceres levetiden muligvis tilsvarende.

Oversigt

Denne enhed er en videosignal-indgangsadapter til Sony-monitorer.
Når den installeres på en indgangsoption på hovedenheden, giver den hovedenheden videoindgangsstik og -udgangsstik og en dekoder til serielle, digitale 3G/HD/SD-komponentsignaler.

Bemærkninger

- Der er nogle monitorer, som ikke er kompatible med denne enhed.
  For at kontrollere om monitoren er kompatibel med denne enhed, skal du se brugervejledningen til monitoren.
- Modelnavnet vist på monitorens STATUS-menu er "BKM-250TG."

Funktion

Dekoder til serielle, digitale komponentsignaler

BKM-250TGM understøtter 3G-SDI, som sender 1080/50P eller 1080/60P signaler ved brug af et enkelt BNC-kabel, og er udstyret med en indbygget dekoder til serielle, digitale 3G/HD/SD-komponentsignaler.

Seriel, digital indgangs- og udgangssignalstik

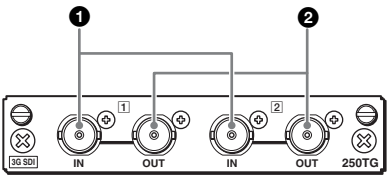
BKM-250TGM er udstyret med to indgangsstik og monitorudgangsstik, som svarer til hvert indgangssignal for serielle, digitale signaler.

Brug af indgangs- og udgangsstik

Se brugervejledningen til monitoren for oplysninger om installation af denne enhed på en indgangsoption.

Konfiguration af indgangs-/udgangsstik og signaler, som kan modtages

Konfigurationen af indgangs- og udgangsstik og de signaler, som kan modtages, vises nedenfor.



❶ Indgang til serielle, digitale komponentsignaler.

❷ Udgang til serielle, digitale monitorsignaler.

Indgang til serielle, digitale komponentsignaler

Du kan tilføre serielle, digitale signaler til stik ❶ og udgangssignaler, der vises på hovedenhedens skærm eller på monitoren fra stikket ❷.
Du behøver ikke tilslutte 75Ω-enden til stikket ❷.

Bemærkninger

- OUT-stikket (monitor out) udsender kun signaler, når strømmen på hovedenheden er tændt. Monitorens udgangssignal udsendes ikke, når monitoren er i standby-tilstand.
- Signalet fra OUT-stikket overholder ikke ON-LINE udgangssignalspecifikationerne.

Specifikationer

Generelt

Spænding +3,3 V, +5 V (leveret fra hovedenheden)

Strømforbrug
Ca. 4 W

Driftsforhold
Temperatur
0 °C til 35 °C
Optimal temperatur
20 °C til 30 °C
Luftfugtighed
0% til 90% (ingen kondensation tilladt)
Tryk 700 hPa til 1060 hPa

Opbevarings- og transportforhold
Temperatur
–20 °C til +60 °C
Luftfugtighed
0% til 90% (ingen kondensation tilladt)
Tryk 700 hPa til 1060 hPa

Maksimale ydre dimensioner (b/h/d)
100 × 20 × 162 mm

Masse Ca. 270 g

Indgangs-/udgangsstik

Digital indgang
BNC (2), med monitorudgangsstik

Tilgængeligt signalformat

Se brugervejledningen til monitoren.

Signalegenskaber

Digitale komponentsignaler
Samplingfrekvens
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz

Kvantificering
3G-SDI: 10 bit/sample, 12 bit/sample
HD-SDI: 10 bit/sample
SD-SDI: 10 bit/sample

OUT-stik (monitor out)
Udgangssignalets amplitude: 800 mVp-p ±10%
Udgangsimpedans: 75Ω ubalanceret

Transmissionsafstand
3G-SDI: 70 m maks. (Ved brug af 5C-FB koaksialkabler (Fujikura. Inc.) eller tilsvarende.)
HD-SDI: 100 m maks. (Ved brug af 5C-FB koaksialkabler (Fujikura. Inc.) eller tilsvarende.)
SD-SDI: 200 m maks. (Ved brug af 5C-2V koaksialkabler (Fujikura. Inc.) eller tilsvarende.)

Bemærk

Ikke tilgængelig for analogt signal.

Medfølgende tilbehør

Brugervejledning (1)
Information for Customers in Europe (Information til kunder i Europa) (1)

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Bemærk

- Kontrollér altid, at enheden fungerer korrekt, før du bruger den. SONY ER IKKE FORPLIGTET TIL AT YDE NOGEN FORM FOR ERSTATNING INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL KOMPENSATION ELLER REFUSION PÅ GRUND AF TAB AF NUVÆRENDE ELLER MULIG INDTJENING FORÅRSAGET AF SVIGT I DENNE ENHED, ENTEN I LØBET AF GARANTIPERIODEN ELLER EFTER UDLØB HERAF, ELLER AF EN HVILKEN SOM HELST ANDEN ÅRSAG.
- SONY KAN IKKE GØRES ANSVARLIG I FORBINDELSE MED KRAV AF NOGEN ART, SOM REJSES AF BRUGERE AF DENNE ENHED ELLER AF TREDJEPARTER.
- SONY KAN IKKE GØRES ANSVARLIG FOR AFBRYDELSEN ELLER OPHØRET AF NOGEN TYPE SERVICE I FORBINDELSE MED DENNE ENHED, SOM KAN FOREKOMME, UANSET DE TILGRUNDLIGGENDE OMSTÆNDIGHEDER.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Tuotteen symbolit

Tämä symboli ilmaisee valmistajaa ja näkyy valmistajan nimen ja osoitteen vieressä.

Tämä symboli ilmaisee EU-maahantuojaa ja näkyy EU-maahantuojan nimen ja osoitteen vieressä.

Tämä symboli ilmaisee Euroopan yhteisön edustajaa ja näkyy Euroopan yhteisön edustajan nimen ja osoitteen vieressä.

Tämä symboli ilmaisee sarjanumeron.

Tämä symboli ilmaisee mukana toimitettavan asiakirjan versiotiedot.

Huomio

Lue tuotteen käyttöön liittyvät varoitukset ja lisätiedot monitorin käyttöohjeista.

Varotoimet

Radiokirurgisen veitsen, jne. kanssa samanaikaiseen käyttöön liittyen

Jos laitetta käytetään yhdessä radiokirurgisen veitsen, jne. kanssa, kuvassa voi esiintyä häiriöitä, vääristymiä tai muita poikkeamia, jotka johtuvat laitteen tuottamista voimakkaista radioaalloista tai jännitteestä. Tämä ei ole toimintahäiriö.
Kun käytät laitetta samanaikaisesti laitteen kanssa, joka tuottaa voimakkaita radioaaltoja tai jännitettä, tarkista laitteen vaikutus ennen kyseisen laitteen käyttöä ja asenna tämä laite siten, että radioaaltojen aiheuttama häiriö on mahdollisimman pieni.

Kosteuden tiivistyminen

Jos laite siirretään suoraan kylmästä lämpimään paikkaan tai ympäristönlämpötila nousee yhtäkkiä, laitteen pinnalle ja/tai sisälle saattaa muodostua kosteutta. Tätä kutsutaan kosteuden kondensoitumiseksi. Jos huomaat kondensoitumista, katkaise virta laitteesta äläkä käytä sitä, ennen kuin kondenssi on haihtunut. Jos laitetta käytetään, kun siinä on kondenssia, laite saattaa vahingoittua.

Käyttöikä

Elektrolyyttikondensaattorin odotettu käyttöikä on noin 5 vuotta normaaleissa käyttölämpötiloissa ja normaalikäytössä (8 tuntia päivässä ja 25 päivää kuukaudessa). Jos edellä mainittu käyttömäärä ylitetään, odotettu käyttöikä saattaa lyhentyä vastaavasti.

Yleistä

Tämä laite on videosignaalien tulosovitin Sonyn monitoreille.
Pääyksikön tuloaukkoon asennettuna se toimii videosignaalien tulo ja lähtöliittiminä pääyksikölle ja dekooderina digitaalisille 3G-/HD-/SD-sarjakomponenttisignaaleille.

Huomautuksia

- Kaikki monitorit eivät ole yhteensopivia tämän laitteen kanssa.
  Tarkista monitorin yhteensopivuus sen käyttöohjeista.
- Monitorin STATUS-valikossa näkyvä mallinimi on ”BKM-250TG.”

Tehtävä

Dekooderi digitaalisille sarjakomponenttisignaaleille

BKM-250TGM tukee 3G-SDI-muotoa, joka välittää 1080/50P- tai 1080/60P-signaaleja yhdellä BNC-kaapelilla, ja jossa on sisäinen dekooderi digitaalisille 3G-/HD-/SD-sarjakomponenttisignaaleille.

Digitaalisen sarjasignaalin tulo- ja lähtöliitin

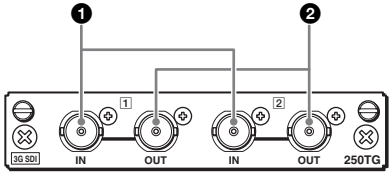
BKM-250TGM-laitteessa on kaksi tuloliitintä ja monitorin lähtöliitintä, jotka vastaavat digitaalisten sarjasignaalien kutakin tulosignaalia.

Tulo- ja lähtöliittimien käyttö

Tietoa tämän laitteen asentamisesta tuloaukkoon on luettavissa monitorin käyttäohjeista.

Tulo-/lähtöliittimien konfiguraatio ja mahdolliset tulosignaalit

Tulo- ja lähtöliittimien konfiguraatio sekä mahdolliset tulosignaalit on esitetty alla.



❶ Digitaaliset sarjakomponenttitulosignaalit.

❷ Digitaaliset sarjakomponenttilähtösignaalit.

Digitaalisten sarjakomponenttisignaalien tulo

Voit tuoda digitaalista sarjasignaalia liittimiin ❶ ja lähettää pääyksikön näytöllä tai monitorissa näkyvää signaalia liittimestä ❷. 75Ω liitäntää ei tarvitse kytkeä liittimeen ❷.

Huomautuksia

- OUT-liitin (monitor out) lähettää signaalia vain, kun pääyksikön virta on päällä. Monitor out -signaalia ei lähetetä, kun monitori on valmiustilassa.
- OUT-liittimestä tuleva signaali ei vastaa ON-LINE-lähtösignalin teknisiä tietoja.

FI

Tekniset tiedot

Yleistä

Jännite +3,3 V, +5 V (syötetään pääyksiköstä)

Tehonkulutus
Noin 4 W

Käyttöolosuhteet
- Lämpötila
  0 °C – 35 °C
- Optimaalinen lämpötila
  20 °C – 30 °C
- Kosteus 0%–90% (ei tiivistymistä)
- Paine 700 hPa–1060 hPa

Varastointi- ja kuljetuslämpötila
- Lämpötila
  –20 °C – +60 °C
- Kosteus 0%–90% (ei tiivistymistä)
- Paine 700 hPa–1060 hPa

Ulkomitat enintään (l/k/s)
100 × 20 × 162 mm

Massa Noin 270 g

Tulo-/lähtöliittimet

Digitaalinen tulo
BNC (2), monitorin lähtöliittimellä

Saatavilla oleva signaalimuoto

Tutustu monitorin käyttöohjeisiin.

Signaalin ominaisuudet

Digitaalikomponenttisignaalit
- Näytteenottotiheys
  - 3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
    148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
    Y/Cb/Cr (4:4:4)
    148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
    G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
  - HD-SDI: Y/Cb/Cr
    74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
  - SD-SDI: Y/Cb/Cr
    13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
- Kvantisointi
  - 3G-SDI: 10 bittiä/näyte, 12 bittiä/näyte
  - HD-SDI: 10 bittiä/näyte
  - SD-SDI: 10 bittiä/näyte

OUT-liitin (monitor out)
- Lähtösignaalin amplitudi: 800 mVp-p ± 10%
- Lähtöimpedanssi: 75Ω ei tasapainotettu

Lähetysetäisyys
- 3G-SDI: 70 m enint. (Käytettäessä 5C-FB-koaksiaalikaapeleita (Fujikura. Inc.) tai vastaavia.)
- HD-SDI: 100 m enint. (Käytettäessä 5C-FB-koaksiaalikaapeleita (Fujikura. Inc.) tai vastaavia.)
- SD-SDI: 200 m enint. (Käytettäessä 5C-2V-koaksiaalikaapeleita (Fujikura. Inc.) tai vastaavia.)

Huomautus

Ei saatavilla analogiselle signaalille.

Toimitukseen sisältyvät lisävarusteet

Käyttöohjeet (1)
Information for Customers in Europe (Tietoa asiakkaille Euroopassa) (1)

Mallia ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilmoittamatta.

Huomautuksia

- Varmista aina ennen käyttöä, että laite toimii kunnollisesti. SONY EI OLE MISSÄÄN VASTUUSSA VAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN, MUTTA EI NIIHIN RAJOITTUEN, KORVAUKSET TAI HYVITYKSET TÄMÄN LAITTEEN TAKUUKAUDEN AIKAISISTA TAI TAKUUAJAN UMPEUDUTTUA TAPAHTUNEISTA TOIMINTAHÄIRIÖISTÄ AIHEUTUNEIDEN NYKYISTEN TAI TULEVIEN TULOJEN MENETYKSISTÄ.
- SONY EI OLE MISSÄÄN VASTUUSSA LAITTEEN KÄYTTÄJIEN TAI KOLMANSIEN OSAPUOLTEN ESITTÄMISTÄ VAATIMUKSISTA.
- SONY EI OLE MISSÄÄN VASTUUSSA TÄHÄN LAITTEESEEN LIITTYVIEN PALVELUIDEN LOPETTAMISESTA TAI KESKEYTYKSISTÄ, JOTKA VOIVAT JOHTUA MISTÄ TAHANSA SYYSTÄ.

Les bruksanvisningen nøye før du bruker enheten og ta vare på den for fremtidig bruk.

Symboler på produktene

Dette symbolet indikerer produsenten og er plassert ved siden av produsentens navn og adresse.

Dette symbolet indikerer EU-importøren og er plassert ved siden av EU-importørens navn og adresse.

Dette symbolet angir EU-representanten og er plassert ved siden av EU-representantens navn og adresse.

Dette symbolet indikerer serienummeret.

Dette symbolet indikerer versjonen på det medfølgende dokumentet.

Forsiktig

Med tanke på forholdsregler og annen informasjon om bruk av dette produktet, henviser vi til bruksanvisningen for skjermen.

Forsiktighetsregler

Om samtidig bruk av en elektrokirurgisk kniv, e.l.

Hvis denne enheten brukes sammen med en elektrokirurgisk kniv, e.l., kan bildet forstyrres, forvrenges eller på annen måte bli unormalt som følge av sterke radiobølger eller spenninger fra enheten. Dette er ikke en feil. Når du bruker denne enheten samtidig som en enhet som det utstråles sterke radiobølger eller spenninger fra, bekreft virkningen av dette før du bruker slike enheter, og installer denne enheten på en måte som minimerer virkningen av radiobølgeinterferens.

Om kondensering av fuktighet

Hvis enheten flyttes plutselig fra et kaldt til et varmt sted, eller hvis temperaturen i omgivelsene plutselig stiger, kan fuktighet kondensere på overflaten og/eller inne i enheten. Dette kalles fuktighetskondens. Hvis kondens forekommer, slår du av enheten og bruker den ikke før kondensen har fordampet. Bruk av enheten mens det er kondens kan skade enheten.

Om forventet levetid

Forventet levetid til den elektrolytiske kondensatoren er omtrent fem år ved normal driftstemperatur og normalt forbruk (8 timer om dagen, 25 dager i måneden). Hvis forbruket overstiger normalt forventet forbruk, kan levetiden reduseres tilsvarende.

Oversikt

Denne enheten er en inngangsadapter for videosignaler til Sony-monitorer.
Når den installeres i en inngangsport for ekstrautstyr på hovedenheten har den videoinngangs- og videoutgangskontakter for hovedenheten samt dekoder for 3G/HD/SD serielle digitale komponent-signaler.

Merknader

- Noen monitorer er ikke kompatible med denne enheten.
  Se i bruksanvisningen for monitoren for å kontrollere om monitoren er kompatibel med denne enheten.
- Modellnavnet som vises i monitorens STATUS-meny er "BKM-250TG."

Funksjon

Dekoder for serielle digitale komponent-signaler

BKM-250TGM støtter 3G-SDI som sender 1080/50P- eller 1080/60P-signaler ved hjelp av én enkel BNC-kabel, og den er utstyrt med en innbygd dekoder for 3G/HD/SD serielle digitale komponent-signaler.

Kontakt for serielle digitale inngangs- og utgangssignaler

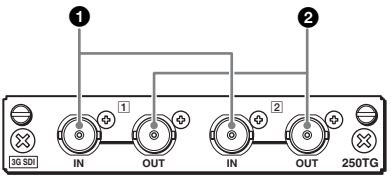
BKM-250TGM er utstyrt med to inngangskontakter og monitorutgangskontakter som samsvarer med hvert inngangssignal for serielle digitale signaler.

Bruke inngangs- og utgangskontaktene

Se i bruksanvisningen for monitoren for informasjon om installasjon av denne enheten i en inngangsport for ekstrautstyr.

Konfigurasjon av inngangs-/ utgangskontakter og signaler som kan mottas

Konfigurasjonen av inngangs- og utgangskontakter, og signalene som kan mottas, vises nedenfor.



❶ Inngang for serielle digitale komponent-signaler.

❷ Utgang for serielle digitale komponent-monitorsignaler.

Mottak av serielle digitale komponent-signaler.

Du kan motta serielle digitale signaler via kontaktene ❶ og sende ut signaler som vises på hovedenhetens skjerm eller monitoren fra kontaktene ❷.
Det er ikke nødvendig å koble 75Ω avslutningsmotstand til kontakt ❷.

Merknader

- OUT-kontakten (monitor ut) sender signal kun når strømmen på hovedenheten er ON (på). Monitorens utgangssignal sendes ikke når monitoren er i standby-modus.
- Signalet fra OUT-kontakten samsvarer ikke med spesifikasjonene for ON-LINE-utgangssignal.

NO

Spesifikasjoner

Generelt

Spenning +3,3 V, +5 V (leveres fra hovedenheten)

Strømforbruk
Ca. 4 W

Driftsforhold
- Temperatur
  0 °C til 35 °C
- Optimal temperatur
  20 °C til 30 °C
- Fuktighet
  0% til 90% (ingen kondensering tillatt)
- Trykk 700 hPa til 1060 hPa

Lagrings- og transportforhold
- Temperatur
  –20 °C til +60 °C
- Fuktighet
  0% til 90% (ingen kondensering tillatt)
- Trykk 700 hPa til 1060 hPa

Maksimale ytre mål (b/h/d)
100 × 20 × 162 mm

Vekt Ca. 270 g

Inngangs-/utgangskontakter

Digital inngang
BNC (2), med monitorutgangskontakt

Tilgjengelig signalformat

Se i bruksanvisningen for monitoren.

Signalkarakteristikker

Digitale komponent-signaler
- Samplingsfrekvens
  - 3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
    148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
    Y/Cb/Cr (4:4:4)
    148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
    G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
  - HD-SDI: Y/Cb/Cr
    74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
  - SD-SDI: Y/Cb/Cr
    13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
- Kvantisering
  - 3G-SDI: 10 bits/sample, 12 bits/sample
  - HD-SDI: 10 bits/sample
  - SD-SDI: 10 bits/sample
- OUT-kontakt (monitor ut)
  - Utgangssignalets amplitude
    800 mVp-p ±10%
  - Utgangsimpedans: 75Ω ubalansert
- Overføringsavstand
  - 3G-SDI: 70 m
    maks. (Ved bruk av 5C-FB koaksialkabler (Fujikura. Inc.) eller tilsvarende.)
  - HD-SDI: 100 m
    maks. (Ved bruk av 5C-FB koaksialkabler (Fujikura. Inc.) eller tilsvarende.)
  - SD-SDI: 200 m
    maks. (Ved bruk av 5C-2V koaksialkabler (Fujikura. Inc.) eller tilsvarende.)

Merk

Ikke tilgjengelig for analogt signal.

Tilbehør som følger med

- Bruksanvisning (1)
- Information for Customers in Europe (Informasjon for kundene i Europa) (1)

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

Merk

- Kontroller alltid at enheten virker som den skal før bruk. SONY VIL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR SKADER AV NOE SLAG INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, ERSTATNING ELLER TILBAKEBETALING PÅ GRUNN AV TAP AV EKSISTERENDE ELLER FREMTIDIG FORTJENESTE SOM SKYLDES SVIKT AV DENNE ENHETEN, ENTEN UNDER GARANTIPERIODEN ELLER ETTER AT GARANTIEN HAR UTLØPT, ELLER FOR UANSETT ANNEN ÅRSAK.
- SONY VIL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR KRAV AV NOE SLAG, FREMSATT AV BRUKERE AV ENHETEN ELLER FREMSATT AV TREDJEPARTER.
- SONY VIL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR AVSLUTNING ELLER AVBRUDD I NOEN TJENESTE SOM ER RELATERT TIL DENNE ENHETEN SOM MÅTTE OPPSTÅ PÅ GRUNN AV NOEN SOM HELST OMSTENDIGHET.

Läs denna handbok noga innan utrustningen används och spara den för framtida bruk.

Symboler på produkterna

Denna symbol anger tillverkare och återfinns bredvid tillverkarens namn och adress.

Denna symbol anger EU-importören och förekommer bredvid EU-importörens namn och adress.

Den här symbolen indikerat representanten i den Europeiska gemenskapen och förekommer bredvid representanten i den Europeiska gemenskapens namn och adress.

Denna symbol anger serienumret.

Denna symbol anger versionen för medföljande dokumentation.

Försiktighet

För försiktighetsåtgärder och mer information om hur denna produkt används hänvisas till skärmens bruksanvisning.

Försiktighet

Om samtidig användning med en elektrokirurgisk skalpell m.m.

Om denna enhet används tillsammans med en elektrokirurgisk skalpell m.m. kan störning uppkomma i bilden, den kan bli deformerad eller på annat sätt onormal på grund av starka radiovågor eller spänning från enheten. Detta är inget fel.
Om du använder enheten tillsammans med en enhet från vilken starka radiovågor eller spänning matas ut, måste enhetens effekt bekräftas innan en sådan enhet används och denna enhet installeras på ett sätt som minimerar effekten av radiovågornas störning.

Om kondens

Om enheten flyttas direkt från en kall plats till en varm plats, eller om omgivningstemperaturen plötsligt höjs, kan fukt bildas på den utvändiga ytan och/eller inuti enheten. Detta kallas kondens. Om kondens har bildats ska enheten stängas av och inte användas förrän kondensen har avdunstat. Enheten kan skadas om den används när kondens finns på eller i den.

Om förväntad livslängd

Elektrolyskondensatorns förväntade livslängd är ungefär 5 år vid normal driftstemperatur och normal användning (8 timmar per dag, 25 dagar per månad). Den förväntade livslängden kan minska om användningen överskrider normal driftsfrekvens.

Översikt

Den här enheten är en videosignalsadapter för Sony-skärmar.
När den installeras på en ingångsport på huvudenheten ger den en videoingång och en videoutgång för huvudenheten och en dekoder för seriella digitala 3G/HD/SD-komponentsignaler.

Obs

- Det finns vissa skärmar som inte är kompatibla med den här enheten. För att kontrollera om skärmen är kompatibel med enheten ska du läsa skärmens bruksanvisning.
- Det modellnamn som visas på skärmens STATUS-meny är ”BKM-250TG”.

Funktion

Dekoder för seriella digitala komponentsignaler

BKM-250TGM stöder 3G-SDI som överför 1080/50P- eller 1080/60P-signaler med hjälp av en enda BNC-kabel, och är försedd med en inbyggd dekoder för seriella digitala 3G/HD/SD-komponentsignaler.

Seriell digital anslutning för in- och utsignaler

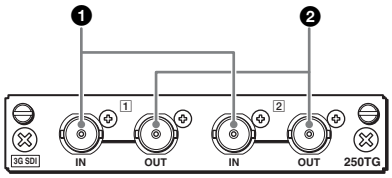
BKM-250TGM är försedd med två ingångskontakter och utgångskontakter till skärmen som motsvarar varje för seriella digitala signaler.

Använda ingångs- och utgångskontakterna

Mer information om hur man installerar enheten på en ingångsport finns i skärmens bruksanvisning.

Konfiguration av ingång-/utgångskontakter och signaler som kan matas in

Konfigurationen av ingångs- och utgångskontakter, och de signaler som kan matas in, visas nedan.



❶ Mata in seriella digitala komponentsignaler.

❷ Mata ut seriella digitala komponentsignaler.

Inmatning av seriella digitala komponentsignaler

Man kan mata in seriella digitala signaler till kontakt ❶ och mata ut signaler som visas på huvudenheten eller skärmen från kontakt ❷. Du behöver inte koppla 75Ω-terminalen till kontakt ❷.

Obs

- OUT-kontakten (skärmutgång) matar ut signaler endast när huvudenheten ström är PÅ. Skärmens utsignal matas inte ut när skärmen i viloläge.
- Signalen från OUT-kontakten följer inte utsignalspecifikationerna för ON-LINE.

SE

Specifikationer

Allmänt

Spänning +3,3 V, +5 V (försörjs av huvudenheten)

Strömförbrukning
Omkr. 4 W

Driftsförhållanden
- Temperatur
  0 °C till 35 °C
- Optimal temperatur
  20 °C till 30 °C
- Luftfuktighet
  0% till 90% (ingen kondens tillåts)
- Lufttryck
  700 hPa till 1060 hPa

Förvarings- och transportförhållanden
- Temperatur
  –20 °C till +60 °C
- Luftfuktighet
  0% till 90% (ingen kondens tillåts)
- Lufttryck
  700 hPa till 1060 hPa

Maximala yttermått (b/h/d)
100 × 20 × 162 mm

Vikt Omkr. 270 g

Ingångs-/utgångskontakter

Digital ingång
BNC (2), med skärmutgångskontakt

Tillgängligt signalformat

Se skärmens bruksanvisning.

Signalegenskaper

Digitala komponentsignaler
- Samplingsfrekvens
  - 3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
    148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
    Y/Cb/Cr (4:4:4)
    148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
    G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
  - HD-SDI: Y/Cb/Cr
    74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
  - SD-SDI: Y/Cb/Cr
    13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
- Kvantisering
  - 3G-SDI: 10 bitar/sampel, 12 bitar/sampel
  - HD-SDI: 10 bitar/sampel
  - SD-SDI: 10 bitar/sampel
- OUT-kontakt (skärmutgång)
  - Utsignalens amplitud: 800 mVp-p ±10%
  - Utgångsinpedans: 75Ω obalanserad
- Transmissionsavstånd
  - 3G-SDI: 70 m max. (När 5C-FB-koaxialkablar (Fujikura. Inc.) eller motsvarande används.)
  - HD-SDI: 100 m max. (När 5C-FB-koaxialkablar (Fujikura. Inc.) eller motsvarande används.)
  - SD-SDI: 200 m max. (När 5C-2V-koaxialkablar (Fujikura. Inc.) eller motsvarande används.)

Obs

Inte tillgänglig för analos signal.

Medföljande tillbehör

Bruksanvisning (1)
Information for Customers in Europe (Information för kunder i Europa) (1)

Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Obs!

- Kontrollera alltid att enheten fungerar som den ska före användning. SONY KAN INTE HÅLLAS ANSVARIG FÖR SKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, ERSÄTTNING ELLER ÅTERBETALNING PÅ GRUND AV FÖRLUST AV AKTUELL ELLER FRAMTIDA VINST PÅ GRUND AV FEL I DENNA ENHET, ANTINGEN UNDER GARANTIPERIODEN ELLER EFTER ATT GARANTIN HAR GÅTT UT, ELLER AV VILKA SOM HELST ANDRA ANLEDNINGAR.
- SONY KAN INTE HÅLLAS ANSVARIG FÖR NÅGON TYP AV ANSPRÅK AV ANVÄNDARE AV ENHETEN ELLER TREDJE MAN.
- SONY KAN INTE HÅLLAS ANSVARIG FÖR UPPHÖRANDE ELLER AVBROTT AV NÅGON TJÄNST I ANSLUTNING TILL DENNA ENHET, OAVSETT ORSAK.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα, διαβάστε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο και φυλάξτε το για ενδεχόμενη μελλοντική χρήση.

Σύμβολα στα προϊόντα

Ακολουθήστε τις υποδείξεις των Οδηγιών χρήσης σχετικά με τα εξαρτήματα της μονάδας στα οποία εμφανίζεται το σύμβολο αυτό.

Το σύμβολο αυτό επισημαίνει τον εισαγωγέα ΕΕ, και εμφανίζεται δίπλα στο όνομα και τη διεύθυνση του εισαγωγέα ΕΕ.

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει τον αντιπρόσωπο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και εμφανίζεται δίπλα στο όνομα και τη διεύθυνση του αντιπροσώπου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Το σύμβολο αυτό επισημαίνει τον αριθμό σειράς.

Το σύμβολο αυτό επισημαίνει την έκδοση του συνοδευτικού εγγράφου.

Προσοχή

Για τυχόν σημεία που πρέπει να προσέξετε και λοιπές πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της οθόνης.

Προφύλαξη

Σχετικά με την ταυτόχρονη χρήση με ένα ηλεκτροχειρουργικό μαχαίρι κλπ.

Σε περίπτωση ταυτόχρονης χρήσης αυτής της μονάδας με ένα ηλεκτροχειρουργικό μαχαίρι κλπ., η εικόνα μπορεί να αλλοιωθεί, να παραμορφωθεί ή να παρουσιάσει άλλη ανάλογη ανωμαλία, ως αποτέλεσμα των ισχυρών ραδιοκυμάτων ή της υψηλής τάσης που εκπέμπεται από τη συσκευή. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
Κατά την ταυτόχρονη χρήση αυτής της μονάδας με μια συσκευή από την οποία εκπέμπονται ισχυρά ραδιοκύματα ή υψηλή τάση, ελέγξτε τις σχετικές επιπτώσεις πριν από τη χρήση των εν λόγω συσκευών και εγκαταστήστε αυτήν τη μονάδα με τέτοιο τρόπο, ώστε οι επιπτώσεις από τις παρεμβολές των ραδιοκυμάτων να ελαχιστοποιούνται.

Σχετικά με τη συμπύκνωση υγρασίας

Αν η μονάδα μεταφερθεί απευθείας από ένα ψυχρό σε ένα θερμό μέρος ή εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος αυξηθεί απότομα, ενδέχεται να σχηματιστεί υγρασία στην εξωτερική επιφάνεια της μονάδας ή/και στο εσωτερικό της μονάδας. Πρόκειται για συμπύκνωση. Αν προκληθεί συμπύκνωση, απενεργοποιήστε τη μονάδα και περιμένετε μέχρι να εξατμιστεί η συμπύκνωση πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα. Η χρήση της μονάδας ενώ υπάρχει συμπύκνωση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.

Σχετικά με την αναμενόμενη διάρκεια ζωής

Η εκτιμώμενη διάρκεια ζωής του ηλεκτρολυτικού πυκνωτή ανέρχεται σε 5 έτη περίπου υπό κανονικές θερμοκρασίες λειτουργίας και κανονικές συνθήκες χρήσης (8 ώρες την ημέρα, 25 ημέρες το μήνα). Αν η χρήση υπερβεί την παραπάνω συχνότητα κανονικής χρήσης, η εκτιμώμενη διάρκεια ζωής ενδέχεται να μειωθεί αντίστοιχα.

Επισκόπηση

Η μονάδα αυτή είναι ένας προσαρμογέας εισόδου σήματος βίντεο για οθόνες Sony. Όταν εγκατασταθεί σε προαιρετική σχισμή εισόδου της κύριας μονάδας, παρέχει υποδοχές εισόδου και εξόδου βίντεο για την κύρια μονάδα και έναν αποκωδικοποιητή για σειριακά ψηφιακά σήματα component 3G/HD/SD.

Σημειώσεις

- Υπάρχουν μερικές οθόνες που δεν είναι συμβατές με αυτήν τη μονάδα.
  Για να ελέγξετε αν τη οθόνη είναι συμβατή με αυτήν τη μονάδα, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της οθόνης.
- Το όνομα μοντέλου που εμφανίζεται στο μενού STATUS της οθόνης είναι "BKM-250TG."

Λειτουργία

Αποκωδικοποιητής για σειριακά ψηφιακά σήματα component

Το BKM-250TGM υποστηρίζει 3G-SDI που μεταδίδει σήματα 1080/50P ή 1080/60P με τη χρήση ενός καλωδίου BNC, και είναι εξοπλισμένο με ενσωματωμένο κωδικοποιητή για σειριακό ψηφιακό σήμα component 3G/HD/SD.

Υποδοχή σειριακού ψηφιακού σήματος εισόδου και εξόδου

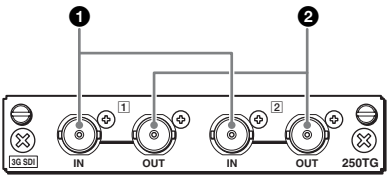
Το BKM-250TGM διαθέτει δύο υποδοχές εισόδου και υποδοχές εξόδου οθόνης που αντιστοιχούν σε κάθε σήμα εισόδου για σειριακά ψηφιακά σήματα.

Χρήση των υποδοχών εισόδου και εξόδου

Για πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση αυτής της μονάδας σε προαιρετική σχισμή εισόδου, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της οθόνης.

Ρύθμιση παραμέτρων υποδοχών εισόδου/εξόδου και σημάτων στην είσοδο

Η ρύθμιση των παραμέτρων των υποδοχών εισόδου/εξόδου και των σημάτων στην είσοδο εμφανίζεται παρακάτω.



❶ Σειριακά ψηφιακά σήματα component στην είσοδο.

❷ Σειριακά ψηφιακά σήματα component οθόνης στην έξοδο.

Εισαγωγή ψηφιακών ψηφιακών σημάτων component

Μπορείτε να εισάγετε σειριακά ψηφιακά σήματα στις υποδοχές ❶ και να παράσχετε σήματα που εμφανίζονται στην οθόνη της κύριας μονάδας ή στην οθόνη από την υποδοχή ❷.
Δεν χρειάζεται να συνδέσετε την απόληξη 75Ω στην υποδοχή ❷.

Σημειώσεις

- Η υποδοχή OUT (έξοδος οθόνης) παρέχει σήμα μόνο όταν η κύρια μονάδα τροφοδοτείται με ρεύμα. Δεν παρέχεται σήμα εξόδου οθόνης όταν η οθόνη βρίσκεται στην κατάσταση αναμονής.
- Το σήμα από την υποδοχή OUT δεν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές σήματος εξόδου ON-LINE.

GR

Προδιαγραφές

Γενικά

Τάση +3,3 V, +5 V (παρέχεται από την κύρια μονάδα)
Κατανάλωση ισχύος
Περίπου 4 W
Συνθήκες λειτουργίας
Θερμοκρασία
0 °C έως 35 °C
Βέλτιστη θερμοκρασία
20 °C έως 30 °C
Υγρασία
0% έως 90% (δεν επιτρέπεται συμπύκνωση)
Πίεση 700 hPa έως 1060 hPa
Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς
Θερμοκρασία
–20 °C έως +60 °C
Υγρασία
0% έως 90% (δεν επιτρέπεται συμπύκνωση)
Πίεση 700 hPa έως 1060 hPa
Μέγιστες εξωτερικές διαστάσεις (π/υ/β)
100 × 20 × 162 mm
Βάρος Περίπου 270 g

Υποδοχές εισόδου/εξόδου

Ψηφιακή είσοδος
BNC (2), με υποδοχή εξόδου οθόνης

Διαθέσιμη μορφή σήματος

Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της οθόνης.

Χαρακτηριστικά σήματος

Ψηφιακά σήματα component
Συχνότητα δειγματοληψίας
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Κβαντοποίηση
3G-SDI: 10 bits/δείγμα, 12 bits/δείγμα
HD-SDI: 10 bits/δείγμα
SD-SDI: 10 bits/δείγμα
Υποδοχή OUT (έξοδος οθόνης)
Πλάτος σήματος εξόδου: 800 mVp-p ±10%
Σύνθετη αντίσταση εξόδου: 75Ω μη ισοσταθμισμένη
Απόσταση μετάδοσης
3G-SDI: 70 m το ανώτατο (Όταν χρησιμοποιούνται ομοαξονικά καλώδια 5C-FB (Fujikura. Inc.) ή ισοδύναμα καλώδια).
HD-SDI: 100 m το ανώτατο (Όταν χρησιμοποιούνται ομοαξονικά καλώδια 5C-FB (Fujikura. Inc.) ή ισοδύναμα καλώδια).
SD-SDI: 200 m το ανώτατο (Όταν χρησιμοποιούνται ομοαξονικά καλώδια 5C-2V (Fujikura. Inc.) ή ισοδύναμα καλώδια).

Σημείωση

Δεν διατίθεται για αναλογικό σήμα.

Παρεχόμενα αξεσουάρ

Οδηγίες χρήσης (1)
Information for Customers in Europe (Πληροφορίες για πελάτες στην Ευρώπη) (1)

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές μπορεί να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Σημειώσεις

- Πάντα να επαληθεύετε ότι η μονάδα λειτουργεί κανονικά προτού την χρησιμοποιήσετε. Η SONY ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΖΗΜΙΕΣ ΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΑΝΕΥ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ, ΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ Ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΩΝ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΕΞ ΑΙΤΙΑΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΤΡΕΧΟΝΤΩΝ Ή ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΛΟΓΩ ΒΛΑΒΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ, ΕΙΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΜΕΤΑ ΤΗ ΛΗΞΗ ΑΥΤΗΣ, Ή ΓΙΑ ΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΛΟΓΟ.
- Η SONY ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΘΕΙ ΑΠΟ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΜΟΝΑΔΑΣ Ή ΤΡΙΤΑ ΠΡΟΣΩΠΑ.
- Η SONY ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΤΗ ΛΗΞΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΜΟΝΑΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΨΕΙ ΛΟΓΩ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΗΣ.

Преди да започнете да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

Символи на продуктите

Този символ обозначава производителя и се появява до името и адреса на производителя.

Този символ обозначава вносителя на Европейската Общност и се появява до името и адреса на вносителя на Европейската Общност.

Този символ обозначава представителя на Европейската Общност и се появява до името и адреса на представителя на Европейската Общност.

Този символ указва серийния номер.

Този символ указва версията на придружаващия документ.

Внимание

Относно предупрежденията и за допълнителна информация във връзка с използването на този продукт, обръщайте се към инструкциите за употреба с монитора.

Предпазни мерки

За едновременното използване с електрохирургичен нож и др.

Ако уредът се използва едновременно с електрохирургически нож и др., картината може да е нарушена, изкривена или по друг начин извън нормата в резултат на силни радиовълни или напрежения от устройството. Това не е неизправност.
Когато използвате уреда едновременно с устройство, от което се излъчват силни радиовълни или напрежения, потвърдете ефекта от това, преди да използвате такива устройства, и инсталирайте уреда по начин, който свежда до минимум ефекта от интерференцията на радиовълните.

Кондензация на влага

При внезапно преместване на уреда от студено на топло местоположение или при внезапно покачване на температурата на околната среда е възможно върху външната повърхност на уреда и/или вътре в него да се формира влага. Това явление е известно като кондензация. При наличие на кондензация изключете уреда и изчакайте кондензацията да се изчисти, преди да използвате уреда отново. Работата с уреда при наличие на кондензация може да повреди уреда.

Очакван експлоатационен ресурс

Жизненият цикъл на електролитния кондензатор е около 5 години при нормална работна температура и нормално използване (8 часа на ден; 25 дни на месец). Ако използването надвиши нормалната честота на използване, жизненият цикъл може да се съкрати пропорционално.

Общ преглед

Този уред представлява адаптер за входни видео сигнали за монитори от Sony.
Когато е включен във входен опционален слот на главното устройство, той осигурява конектори за видеовхода и изхода за главното устройство и декодер за 3G/HD/SD серийни цифрови компонентни сигнали.

Забележки

- Има някои монитори, които не са съвместими с този уред.
  За да проверите дали мониторът е съвместим с този уред, вижте инструкциите за употреба на монитора.
- Името на модела, показано в меню STATUS (СЪСТОЯНИЕ) на монитора, е "BKM-250TG".

Функция

Декодер за серийни цифрови компонентни сигнали

BKM-250TGM поддържа 3G-SDI, което предава 1080/50P или 1080/60P сигнали посредством единичен BNC кабел, и е оборудван с вграден декодер за 3G/HD/SD сериен цифров компонентен сигнал.

Конектор за сериен цифров входен и изходен сигнал

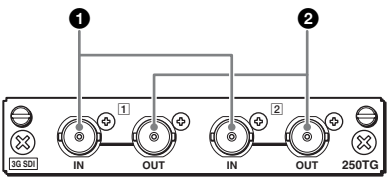
BKM-250TGM е оборудван с два входни конектора и изходни конектори за монитора, които съответстват на всеки входен сигнал за серийните цифрови сигнали.

Използване на входните и изходните конектори

За информация относно включването на този уред във входен опционален слот, вижте инструкциите за употреба на монитора.

Конфигурация на входно/изходните конектори и сигнали, които могат да бъдат въвеждани

Конфигурацията на входните и изходните конектори и сигналите, които могат да бъдат въвеждани, са показани по-долу.



❶ Входни серийни цифрови компонентни сигнали.

❷ Изходни серийни цифрови компонентни сигнали за монитора.

Въвеждане на серийни цифрови компонентни сигнали

Можете да въвеждате серийните цифрови сигнали към конекторите ❶ и да извеждате сигналите, показани на екрана на главното устройство или на монитора от конектор ❷.
Не е необходимо да прикрепвате 75Ω терминиране към конектор ❷.

Забележки

- OUT (ИЗХОДНИЯТ) конектор (изход на монитора) извежда сигнали само когато захранването на главното устройство е ВКЛ. Изходният сигнал на монитора не се извежда, когато мониторът е в режим на готовност.

BG

- Сигналът от OUT (ИЗХОДНИЯ) конектор не съответства на спецификациите за ОНЛАЙН изходен сигнал.

Спецификации

Общи сведения

Напрежение
+3,3 V, +5 V (предоставяно от главното устройство)
Консумирана мощност
Приблиз. 4 W
Работни условия
Температура
0 °C до 35 °C
Оптимална температура
20 °C до 30 °C
Влажност
0% до 90% (не е разрешена кондензация)
Налягане
700 hPa до 1060 hPa
Условия за съхранение и транспортиране
Температура
–20 °C до +60 °C
Влажност
0% до 90% (не е разрешена кондензация)
Налягане
700 hPa до 1060 hPa
Максимални външни размери (ш/в/д)
100 × 20 × 162 mm
Тегло Приблиз. 270 g

Входно/изходни конектори

Цифров вход
BNC (2), с изходен конектор за монитора

Наличен формат на сигнала

Вижте инструкциите за употреба на монитора.

Характеристики на сигнала

Цифрови компонентни сигнали
Честота на дискретизация
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz

HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/
37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/
6,75 MHz

Квантуване
3G-SDI: 10 бита/образец,
12 бита/образец
HD-SDI: 10 бита/образец
SD-SDI: 10 бита/образец

OUT (ИЗХОДЕН) конектор (изход на монитора)
Амплитуда на изходния сигнал: 800 mVp-p ±10%
Изходен импеданс: 75Ω небалансиран

Разстояние на предаване
3G-SDI: 70 m макс. (При използване на коаксиални кабели 5C-FB (Fujikura. Inc.) или еквивалентни.)
HD-SDI: 100 m макс. (При използване на коаксиални кабели 5C-FB (Fujikura. Inc.) или еквивалентни.)
SD-SDI: 200 m макс. (При използване на коаксиални кабели 5C-2V (Fujikura. Inc.) или еквивалентни.)

Забележка

Не се предлага за аналогов сигнал.

Предоставяни аксесоари

Инструкции за употреба (1)
Information for Customers in Europe (Информация за клиенти в Европа) (1)

Конструкцията и спецификациите могат да бъдат обект на промяна без предизвестие.

Забележки

- Винаги проверявайте дали уредът работи правилно, преди да го използвате. SONY НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЩЕТИ ОТ КАКЪВТО И ДА БИЛО ВИД, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, КОМПЕНСАЦИЯ ИЛИ ОБЕЗЩЕТЕНИЕ ЗА ЗАГУБА НА НАСТОЯЩИ ИЛИ ПЕРСПЕКТИВНИ ПЕЧАЛБИ ПОРАДИ НЕИЗПРАВНОСТ НА ТОЗИ УРЕД ИЛИ ПО ВРЕМЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ ПЕРИОД, ИЛИ СЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА, ИЛИ ПО КАКВАТО И ДА БИЛО ДРУГА ПРИЧИНА.
- SONY НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЖАЛБИ ОТ КАКЪВТО И ДА БИЛО ВИД, ПОДАДЕНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛИ НА УРЕДА ИЛИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ.
- SONY НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕТО НА УСЛУГИ ОТ КАКЪВТО И ДА БИЛО ВИД, СВЪРЗАНИ С ТОЗИ УРЕД, В РЕЗУЛТАТ НА ОБСТОЯТЕЛСТВА ОТ КАКЪВТО И ДА БИЛО ВИД.

Před použitím přístroje si tuto uživatelskou příručku pečlivě prostudujte a uchovejte si ji pro budoucí potřebu.

Symboly na produktech

Tento symbol označuje výrobce, a objevuje se vedle názvu a adresy výrobce.

Tento symbol označuje dovozce pro EU a je uveden v blízkosti jména a adresy tohoto dovozce pro EU.

Tento symbol označuje zástupce Evropského společenství a je uveden v blízkosti jména a adresy tohoto zástupce.

Tento symbol označuje sériové číslo.

Tento symbol označuje verzi doprovodné dokumentace.

Upozornění

Upozornění a další informace o použití tohoto výrobku naleznete v uživatelské příručce k monitoru.

Bezpečnostní upozornění

Při souběžném používání s elektrochirurgickým skalpelem apod.

Pokud budete tuto jednotku používat s elektrochirurgickým nožem apod., může být kvůli silným rádiovým vlnám nebo napětí ze zařízení obraz narušený, pokřivený nebo jinak zkreslený. Nejedná se o poruchu.
Pokud budete tuto jednotku používat zároveň se zařízeními, která vysílají silné rádiové vlny nebo napětí, ověřte jejich účinek, než začnete taková zařízení používat, a nainstalujte tuto jednotku tak, abyste rušení rádiovými vlnami minimalizovali.

Kondenzace vlhkosti

Pokud jednotku přenesete z chladného místa na teplé nebo pokud dojde k náhlému zvýšení okolní teploty, může se na vnějším povrchu jednotky nebo uvnitř vytvořit vlhkost. Tento jev se nazývá kondenzace. Pokud dojde ke kondenzaci, vypněte jednotku a před dalším použitím vyčkejte, než kondenzace zmizí. Při použití jednotky v případě výskytu kondenzace hrozí poškození jednotky.

Očekávaná životnost

Očekávaná životnost elektrolytického kondenzátoru za běžných provozních teplot a při běžném používání (8 hodin denně; 25 dní v měsíci) činí přibližně 5 let. Pokud způsob používání překročí běžnou četnost používání, může se očekávaná životnost odpovídajícím způsobem snížit.

Přehled

Tato jednotka je adaptérem vstupního videosignálu pro LCD monitory Sony. Pokud je nainstalovaná ve volitelném vstupním slotu hlavní jednotky, nabízí vstupní a výstupní konektory hlavní jednotky a dekodér sériových digitálních složkových signálů 3G/HD/SD.

Poznámky

- Existují některé monitory, které s touto jednotkou nejsou kompatibilní. Chcete-li zkontrolovat kompatibilitu monitoru s touto jednotkou, informujte se v uživatelské příručce k monitoru.
- Název modelu zobrazený v nabídce STATUS monitoru je „BKM-250TG“.

Funkce

Dekodér sériových digitálních složkových signálů

Model BKM-250TGM podporuje 3G-SDI přenášející signály 1080/50P nebo 1080/60P pomocí jediného kabelu BNC a je vybaven vestavěným dekodérem sériového digitálního složkového signálu 3G/HD/SD.

Konektor vstupního a výstupního digitálního sériového signálu

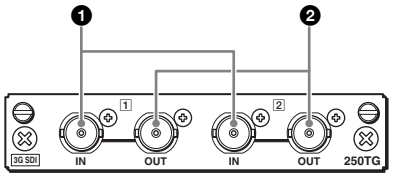
Model BKM-250TGM je vybaven dvěma vstupními konektory a výstupními konektory monitoru, které odpovídají každému vstupnímu signálu pro sériové digitální signály.

Používání vstupních a výstupních konektorů

Informace o instalaci této jednotky do slotu volitelného vstupu naleznete v uživatelské příručce monitoru.

Konfigurace vstupních/výstupních konektorů a signálů, které mohou být na vstup přivedeny

Konfigurace vstupních a výstupních konektorů a signálů, které mohou být přivedeny na vstup jsou uvedeny níže.



❶ Vstupní sériové digitální složkové signály.

❷ Výstupní sériové digitální složkové signály monitoru.

Vstup sériových digitálních složkových signálů

Vstupní sériové digitální signály můžete přivést na konektory ❶ a výstupní signály zobrazit na obrazovce hlavní jednotky nebo monitoru z konektoru ❷.
Nemusíte připojovat zakončovací konektory 75Ω ke konektoru ❷.

Poznámky

- Konektor OUT (výstup monitoru) odesílá signál na výstup pouze v případě, že je zapnuto napájení hlavní jednotky. Výstupní signál monitoru není odesílán, pokud je monitor v pohotovostním režimu.
- Signál z konektoru OUT nesplňuje specifikace výstupních signálů ON-LINE.

CZ

Technické údaje

Obecně

Napětí +3,3 V, +5 V (přivedeno z hlavní jednotky)
Spotřeba Přibližně 4 W
Provozní podmínky
Teplota 0 °C až 35 °C
Optimální teplota
20 °C až 30 °C
Vlhkost 0 až 90% (bez kondenzace)
Tlak 700 hPa až 1060 hPa
Skladovací a přepravní podmínky
Teplota –20 °C až +60 °C
Vlhkost 0 až 90% (bez kondenzace)
Tlak 700 hPa až 1060 hPa
Maximální vnitřní rozměry (š/v/h)
100 × 20 × 162 mm
Hmotnost Přibližně 270 g

Vstupní/výstupní konektory

Digitální vstup
BNC (2), s výstupním konektorem monitoru

Dostupný formát signálu

Viz příslušné uživatelské příručky monitoru.

Signálová charakteristika

Digitální složkové signály
Vzorkovací frekvence
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Kvantizace
3G-SDI: 10 bitů/vzorek, 12 bitů/vzorek
HD-SDI: 10 bitů/vzorek
SD-SDI: 10 bitů/vzorek

Konektor OUT (výstup monitoru)
Amplituda výstupního signálu: 800 mVp-p ±10%
Výstupní impedance: 75Ω nevyvážené
Přenosová vzdálenost
3G-SDI: 70 m maximálně (při použití koaxiálních kabelů 5C-FB (Fujikura. Inc.) nebo ekvivalentních.)
HD-SDI: 100 m maximálně (při použití koaxiálních kabelů 5C-FB (Fujikura. Inc.) nebo ekvivalentních.)
SD-SDI: 200 m maximálně (při použití koaxiálních kabelů 5C-2V (Fujikura. Inc.) nebo ekvivalentních.)

Poznámka

Nedostupné pro analogový signál.

Dodávané příslušenství

Uživatelská příručka (1)
Information for Customers in Europe (Informace pro zákazníky v Evropě) (1)

Konstrukční a technické údaje se mohu lišit bez předchozího upozornění.

Poznámky

- Před použitím vždy zkontrolujte, zda jednotka pracuje správně. SPOLEČNOST SONY NEBUDE ZODPOVÍDAT ZA ŠKODY JAKÉHOKOLI DRUHU, MEZI NĚŽ PATŘÍ KOMPENZACE ČI NÁHRADA ZTRÁTY STÁVAJÍCÍCH NEBO PŘEDPOKLÁDANÝCH ZISKŮ V DŮSLEDKU ZÁVADY TÉTO JEDNOTKY, A TO BĚHEM PLATNOSTI ZÁRUKY ANI PO JEJÍM UPLYNUTÍ, ANI Z JAKÝCHKOLI JINÝCH DŮVODŮ.
- SPOLEČNOST SONY NEBUDE ZODPOVÍDAT ZA REKLAMACE ZE STRANY UŽIVATELŮ TÉTO JEDNOTKY ANI TŘETÍCH STRAN.
- SPOLEČNOST SONY NEBUDE ZODPOVÍDAT ZA UKONČENÍ NEBO PŘERUŠENÍ JAKÝCHKOLI SLUŽEB SOUVISEJÍCÍCH S TOUTO JEDNOTKOU V DŮSLEDKU OKOLNOSTÍ JAKÉHOKOLI DRUHU.

Az egység használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és őrizze meg utánanézőként.

A termékeken található szimbólumok

Ez a szimbólum a gyártót jelöli, és a gyártó neve és címe mellett található.

Ez a szimbólum az EU importőrt jelöli és az EU importőr neve és címe mellett látható.

Ez a jelkép az Európai Közösség képviselőjét jelöli és a képviselő neve és címe mellett látható.

Ez a szimbólum a gyári számot jelöli.

Ez a szimbólum a kísérő dokumentum verzióját jelöli.

Figyelem

További információkért és figyelmeztetésekért a termék használatára vonatkozóan olvassa el a monitor használati útmutatóját.

Óvintézkedések

Elektrosebészeti kés stb. egyidejű használatával

Ha a készüléket elektrosebészeti késsel stb. együtt használja, az eszközbol származó eros rádióhullámok vagy feszültség miatt a kép zavart, torz vagy más módon abnormális lehet. Ez nem jelent hibás muködést.
Ha a készüléket olyan eszközzel egyidejuleg használja, amely eros rádióhullámokat vagy feszültséget gerjeszt, az ilyen eszközök használata elott bizonyosodjon meg errol a hatásról, majd olyan módon helyezze el a készüléket, amely minimalizálja a rádióhullám-interferencia hatását.

Páralecsapódás

Ha a készüléket hirtelen hideg helyről meleg helyre helyezik, vagy a környezet hőmérséklete hirtelen megemelkedik, az egység külső felületén és/vagy belsejében nedvesség képződhet. Ez a jelenség páralecsapódásként ismert. Ha páralecsapódás képződik, kapcsolja ki a készüléket, és a készülék működtetése előtt várja meg, amíg a páralecsapódás megszűnik. Ha a készüléket úgy működteti, hogy azon vagy abban páralecsapódás képződött, kárt tehet a készülékben.

Élettartam

Az elektrolitikus kondenzátor várható élettartama normál muködtetési homérséklet és használat (napi 8 óra; havi 25 nap) mellett körülbelül 5 év. Ha a használat meghaladja a normál használati gyakoriságot, az élettartam ennek megfeleloen csökkenhet.

Áttekintés

Ez az egység egy videojel bemeneti adapter Sony monitorokhoz.
A fő egységen a bemeneti különtartozékoknak fenntartott egyik rekeszbe helyezve bemeneti és kimeneti csatlakozókat biztosít a fő egységnek és dekódolót működtet a 3G/HD/SD soros digitális komponensjelekhez.

Megjegyzések

- Egyes monitorok nem kompatibilisek ezzel az egységgel.
  Az egység adott monitorral való kompatibilitásáról további információkkal a monitor használati útmutatója szolgál.
- A monitor STATUS menüjén a következő modellnév jelenik meg: „BKM-250TG".

Funkció

Soros digitális komponensjelek dekódolója

A BKM-250TGM támogatja a 3G-SDI egységet, amely 1080/50P vagy 1080/60P jeleket továbbít egyetlen BNC kábelen, és beépített dekódolót tartalmaz 3G/HD/SD soros digitális komponensjelekhez.

Soros digitális bemeneti és kimeneti jelcsatlakozó

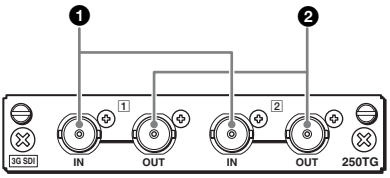
A BKM-250TGM két soros digitális bemeneti csatlakozót és mindegyikhez egy-egy kimeneti monitor-csatlakozót tartalmaz.

A bemeneti és kimeneti csatlakozók használata

Az egység bemeneti különtartozék rekeszbe telepítéséről további információkkal a monitor használati útmutatója szolgál.

A bemeneti/kimeneti csatlakozók elrendezése és a jelfajták

A bemeneti/kimeneti csatlakozók elrendezését és jelfajtákat az alábbi ábra szemlélteti.



❶ Bemenet: soros digitális komponensjelek.

❷ Kimenet: soros digitális komponens monitorjelek.

Soros digitális komponensjelek beadása

A soros digitális jeleket az ❶ csatlakozókra kösse. A fő egység vagy a monitor képernyőjén megjeleníteni kívánt kimenőjeleket a ❷ csatlakozóról vegye. A 75Ω-os lezáró ellenállást kösse a ❷ csatlakozóra.

Megjegyzések

- Az OUT csatlakozón (monitor kimeneten) csak akkor van jel, ha a fő egység be van kapcsolva (ON). A monitor jelkimeneten nincs jel a monitor készenléti üzemmódjában.
- Az OUT csatlakozó jele nem kompatibilis az ON-LINE kimenőjel-adatokkal.

HU

Műszaki adatok

Általános

Feszültség +3,3 V, +5 V (a fő egységtől)
Teljesítményfelvétel
Kb. 4 W
Üzemi feltételek
Hőmérséklet
0 °C - 35 °C
Optimális hőmérséklet
20 °C - 30 °C
Páratartalom
0% - 90% (kondenzáció nem engedélyezett)
Légnyomás
700 hPa - 1060 hPa
Tárolási és szállítási feltételek
Hőmérséklet
–20 °C - +60 °C
Páratartalom
0% - 90% (kondenzáció nem engedélyezett)
Légnyomás
700 hPa - 1060 hPa
Befoglaló méretek (sz/ma/mé)
100 × 20 × 162 mm
Tömeg Kb. 270 g

Bemeneti/kimeneti csatlakozók

Digitális bemenet
BNC (2), monitor kimeneti csatlakozóval

Támogatott jelformátum

A monitor használati útmutatója szerint.

Jel adatok

Digitális komponensjelek
Mintavételi frekvencia
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Kvantálás
3G-SDI: 10 bit/minta, 12 bit/minta
HD-SDI: 10bit/minta
SD-SDI: 10bit/minta
OUT csatlakozó (monitor kimenet)
Kimenőjel amplitúdó: 800 mVcs-cs ±10%
Kimeneti impedancia: 75Ω, aszimmetrikus
Átviteli távolság
3G-SDI: 70 m max. (5C-FB koaxiális kábel (Fujikura. Inc.) vagy egyenértékű) használatakor.
HD-SDI: 100 m max. (5C-FB koaxiális kábel (Fujikura. Inc.) vagy egyenértékű) használatakor.
SD-SDI: 200 m max. (5C-2V koaxiális kábel (Fujikura. Inc.) vagy egyenértékű) használatakor.

Megjegyzés

Analóg jelhez nem használható.

Mellékelt tartozékok

Használati útmutató (1)
Information for Customers in Europe (Információ európai ügyfelek számára) (1)

A kivitel és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

Megjegyzések

- Használat elott mindig ellenorizze, hogy az egység megfeleloen muködik-e. A SONY NEM VÁLLAL FELELOSSÉGET SEMMILYEN KÁRESEMÉNYÉRT, TÖBBEK KÖZÖTT, DE NEM KIZÁRÓLAGOS JELLEGGEL NEM VÁLLAL SEMMILYEN KOMPENZÁCIÓT VAGY VISSZATÉRÍTÉST SEMMI OLYAN JELENLEGI VAGY JÖVOBENI PROFITVESZTÉSÉRT, AMELYET A KÉSZÜLÉK HIBÁJA OKOZOTT A JÓTÁLLÁSI IDO LEJÁRTA ELOTT VAGY AZUTÁN, VAGY VALAMILYEN ETTOL FÜGGETLEN OKBÓL KÖVETKEZETT BE.
- A SONY NEM VÁLLAL FELELOSSÉGET A KÉSZÜLÉK FELHASZNÁLÓI VAGY EGY HARMADIK FÉL ÁLTAL BENYÚJTOTT BÁRMELY KÁRTÉRÍTÉSI IGÉNYÉRT.
- A SONY NEM VÁLLAL FELELOSSÉGET A KÉSZÜLÉKHEZ KAPCSOLÓDÓ SZOLGÁLTATÁSOK BÁRMILYEN KÖRÜLMÉNYBOL EREDO MEGSZAKADÁSÁÉRT VAGY MEGSZÜNTETÉSÉÉRT.

Przed rozpoczęciem eksploatacji tego urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Prosimy ponadto o zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

Symbole na produkcie

Ten symbol wskazuje producenta i jest umieszczony obok nazwy i adresu producenta.

Ten symbol wskazuje importera w Unii Europejskiej i pojawia się obok nazwy i adresu importera w Unii Europejskiej.

Symbol ten wskazuje przedstawiciela na terenie Wspólnoty Europejskiej i pojawia się obok imienia, nazwiska i adresu przedstawiciela.

Ten symbol wskazuje numer seryjny.

Ten symbol wskazuje wersję dokumentu towarzyszącego.

Uwaga

Uwagi i szczegółowe informacje na temat używania produktu znajdują się w instrukcji obsługi monitora.

Zalecenia eksploatacyjne

Stosowanie jednocześnie z nożem elektrochirurgicznym itp.

Używanie tego sprzętu jednocześnie z nożem do elektrochirurgii itp. może spowodować zakłócenia, zniekształcenia lub inne nieprawidłowości obrazu na skutek działania silnych fal radiowych i napięć wytwarzanych przez urządzenie. Nie jest to usterka.
W przypadku używania tego sprzętu jednocześnie z urządzeniem wytwarzającym silne fale radiowe i napięcia należy sprawdzić ich wpływ przed użyciem takiego urządzenia, a następnie zainstalować sprzęt w sposób ograniczający do minimum zakłócenia powodowane przez fale radiowe.

Kondensacja

Jeśli urządzenie zostanie nagle przeniesione z miejsca o niskiej temperaturze w miejsce o wysokiej temperaturze lub jeśli temperatura otoczenia nagle wzrośnie, na zewnętrznej powierzchni urządzenia i/lub wewnątrz urządzenia może pojawić się wilgoć. Zjawisko to jest znane jako kondensacja. Jeśli wystąpi kondensacja, należy wyłączyć urządzenie i przed ponownym uruchomieniem urządzenia poczekać, aż wilgoć zniknie. Użytkowanie urządzenia w przypadku występowania kondensacji może spowodować jego uszkodzenie.

Przewidywana trwałość

Długość życia kondensatorów elektrolitycznych wynosi ok. 5 lat w normalnych temperaturach pracy i przy normalnej eksploatacji (8 godzin dziennie, 25 dni w miesiącu). Jeśli kondensatory są intensywniej eksploatowane, ich trwałość może być odpowiednio krótsza.

Informacje ogólne

Urządzenie to jest adapterem wejściowym sygnału wideo przeznaczonym do monitorów Sony.
W przypadku zainstalowania w gnieździe rozszerzeń głównego urządzenia zapewnia on wejściowe i wyjściowe złącza wideo dla głównego urządzenia oraz dekodera, które umożliwiają przesyłanie szeregowych cyfrowych sygnałów komponentowych 3G/HD/SD.

Uwagi

- Niektóre modele monitorów nie są zgodne z tym urządzeniem.
  Aby sprawdzić, czy dany monitor jest zgodny z tym urządzeniem, należy zapoznać się z instrukcją obsługi monitora.
- Nazwa modelu wyświetlana w menu STATUS monitora to „BKM-250TG".

Funkcje

Dekoder szeregowych cyfrowych sygnałów komponentowych

Adapter BKM-250TGM obsługuje transmisję sygnałów 3G-SDI 1080/50P lub 1080/60P przy użyciu pojedynczego kabla BNC. Jest on wyposażony we wbudowany dekoder szeregowych cyfrowych sygnałów komponentowych 3G/HD/SD.

Złącza wejściowe i wyjściowe szeregowego sygnału cyfrowego

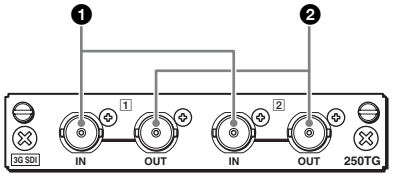
Adapter BKM-250TGM jest wyposażony w dwa złącza wejściowe oraz dwa złącza wyjściowe do podłączenia monitorów, które odpowiadają szeregowym sygnałom cyfrowym na złączach wejściowych.

Korzystanie ze złącz wejściowych i wyjściowych

Informacje dotyczące instalowania tego urządzenia w gnieździe rozszerzeń można znaleźć w instrukcji obsługi monitora.

Konfigurowanie złącz wejściowych/wyjściowych oraz sygnałów możliwych do wprowadzania

Poniżej przedstawiono sposób konfigurowania złącz wejściowych/wyjściowych oraz sygnałów możliwych do wprowadzania.



❶ Wejścia szeregowych cyfrowych sygnałów komponentowych.

❷ Wyjścia monitorowe szeregowych cyfrowych sygnałów komponentowych.

Wprowadzanie szeregowych cyfrowych sygnałów komponentowych

Szeregowe cyfrowe sygnały komponentowe można wprowadzać do złącz ❶. Sygnały wyjściowe można wyświetlać na ekranie głównego urządzenia lub na monitorze poprzez złącza ❷.
Nie ma potrzeby podłączania rezystora zakończeniowego 75Ω do złącza ❷.

Uwagi

- Sygnał ze złącza OUT (wyjście monitorowe) jest wyprowadzany tylko wtedy, gdy zasilanie głównego urządzenia jest włączone. Gdy monitor jest w stanie gotowości, sygnał wyjściowy nie jest wyprowadzany do monitora.

PL

- Sygnał ze złącza OUT nie jest zgodny ze specyfikacją sygnału wyjściowego ON-LINE.

Dane techniczne

Ogólne

Napięcie +3,3 V, +5 V (dostarczane z głównego urządzenia)

Pobór mocy
Ok. 4 W

Warunki eksploatacji
- Temperatura
  od 0 °C do 35 °C
- Temperatura optymalna
  od 20 °C do 30 °C
- Wilgotność
  od 0% do 90% (bez kondensacji)
- Ciśnienie
  od 700 hPa do 1060 hPa

Warunki otoczenia podczas przechowywania i transportu
- Temperatura
  od –20 °C do +60 °C
- Wilgotność
  od 0% do 90% (bez kondensacji)
- Ciśnienie
  od 700 hPa do 1060 hPa

Maksymalne wymiary zewnętrzne (szer./wys./gł.)
100 × 20 × 162 mm

Masa Ok. 270 g

Złącza wejściowe/wyjściowe

Wejście cyfrowe
BNC (2), z monitorowym złączem wyjściowym

Dostępny format sygnału

Należy zapoznać się z instrukcją obsługi monitora.

Parametry sygnału

Cyfrowe sygnały komponentowe
- Częstotliwość próbkowania
  - 3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
    148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
    Y/Cb/Cr (4:4:4)
    148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
    G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz

HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/
37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/
6,75 MHz

Kwantyzacja
3G-SDI: 10 bitów/próbkę,
12 bitów/próbkę
HD-SDI: 10 bitów/próbkę
SD-SDI: 10 bitów/próbkę

Złącze OUT (wyjście monitorowe)
Amplituda sygnału
wyjściowego: 800 mVp-p
±10%
Impedancja wyjściowa: 75Ω,
asym.

Odległość transmisji
3G-SDI: maks. 70 m
(w przypadku korzystania z
kabli koncentrycznych
5C-FB firmy (Fujikura. Inc.)
lub ich odpowiedników.)
HD-SDI: maks. 100 m
(w przypadku korzystania z
kabli koncentrycznych
5C-FB firmy (Fujikura. Inc.)
lub ich odpowiedników.)
SD-SDI: maks. 200 m
(w przypadku korzystania z
kabli koncentrycznych
5C-2V firmy (Fujikura. Inc.)
lub ich odpowiedników.)

Uwaga

Niedostępne dla sygnału analogowego.

Dołączone akcesoria

Instrukcja obsługi (1)
Information for Customers in
Europe (Informacje dla
klientów w Europie) (1)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Uwagi

- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo. FIRMA SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, W TYM MIĘDZY INNYMI ODSZKODOWANIA LUB ZWROT KOSZTÓW Z TYTUŁU UTRATY OBECNYCH LUB PRZYSZŁYCH ZYSKÓW Z POWODU AWARII TEGO URZĄDZENIA W OKRESIE OBJĘTYM GWARANCJĄ LUB PO NIM, LUB Z JAKIEGOKOLWIEK INNEGO POWODU.
- FIRMA SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK ROSZCZENIA PRZEDSTAWIONE PRZEZ UŻYTKOWNIKÓW TEGO URZĄDZENIA LUB PRZEZ OSOBY TRZECIE.
- FIRMA SONY NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZAKOŃCZENIE LUB PRZERWANIE JAKICHKOLWIEK USŁUG ZWIĄZANYCH Z TYM URZĄDZENIEM, KTÓRE MOGĄ WYNIKNĄĆ W ZWIĄZKU Z OKOLICZNOŚCIAMI DOWOLNEGO RODZAJU.

Înainte de punerea în funcțiune a unității, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

Simboluri pe produse

Acest simbol indică producătorul și apare lângă numele și adresa producătorului.

Acest simbol indică importatorul pentru UE și apare lângă numele și adresa importatorului pentru UE.

Acest simbol indică reprezentantul Comunității Europene și se găsește lângă numele și adresa reprezentantului Comunității Europene.

Acest simbol indică numărul de serie.

Acest simbol indică versiunea documentului însoțitor.

Atenție

Pentru precauțiile și celelalte informații privind utilizarea acestui produs, consultați instrucțiunile de utilizare ale monitorului.

Măsuri de precauție

La utilizarea simultană împreună cu un cuțit electro-chirurgical etc.

Dacă această unitate este utilizată împreună cu un cuțit electro-chirurgical etc., imaginea poate fi perturbată, deformată sau anormală ca urmare a interferenței cu undele radio puternice sau a tensiunii ridicate din partea dispozitivului. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.
Dacă utilizați această unitate în același timp cu un dispozitiv care emite unde radio puternice sau o tensiune ridicată, confirmați efectul cauzat înainte de a utiliza astfel de dispozitive și instalați această unitate într-un mod care reduce efectul interferenței cu undele radio.

Despre condensul umidității

Dacă unitatea este mutată rapid dintr-o locație caldă într-una rece, sau dacă temperatura ambientală crește brusc, este posibil să se formeze umezeală pe suprafața exterioară și/sau în interiorul unității. Acest fenomen este cunoscut drept condensare. Dacă se produce condens, opriți unitatea și așteptați până la dispariția condensului înainte de a utiliza unitatea. Utilizarea unității în prezența condensului poate provoca defecțiuni unității.

Despre durata de viață

Durata de viață preconizată a condensatorului electrolitic este de aproximativ 5 ani la temperatură de funcționare normală și utilizare normală (8 ore pe zi, 25 de zile pe lună). Dacă utilizarea depășește frecvența de utilizare normală de mai sus, este posibil ca durata de viață să se reducă corespunzător.

Prezentare generală

Această unitate este un adaptor de intrare de semnal video pentru monitoarele Sony. Când este instalat într-un slot de intrare opțională de pe unitatea principală, acesta furnizează conectori de intrare și de ieșire video pentru unitatea principală și un decodor pentru semnalele digitale seriale pe componente 3G/HD/SD.

Note

- Unele monitoare nu sunt compatibile cu această unitate.
  Pentru a verifica dacă monitorul este compatibil cu această unitate, vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare ale monitorului.
- Numele de model afișat în meniul STATUS al monitorului este „BKM-250TG”.

Funcționare

Decodor pentru semnalele digitale seriale ale componentelor

BKM-250TGM acceptă 3G-SDI care transmite semnale 1080/50P sau 1080/60P utilizând un singur cablu BNC și este prevăzut cu un decodor integrat pentru semnalul serial digital pe componente 3G/HD/SD.

Conector digital serial de intrare și conector pentru semnal de ieșire

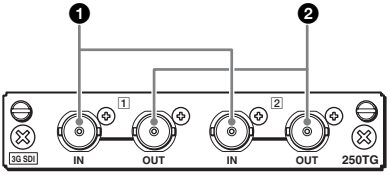
BKM-250TGM este prevăzut cu doi conectori de intrare și conectori de ieșire ai monitorului, care corespund fiecărui semnal de intrare pentru semnalele digitale seriale.

Utilizarea conectorilor de intrare și de ieșire

Pentru informații privind instalarea aceste unități într-un slot de intrare opțională, consultați instrucțiunile de utilizare ale monitorului.

Configurația conectorilor de intrare/ieșire și a semnalelor care pot fi aplicate la intrare

Configurația conectorilor de intrare și de ieșire și semnalele care pot fi aplicate la intrare sunt prezentate mai jos.



❶ Semnale seriale digitale pe componente de intrare.

❷ Semnale seriale digitale pe componente de monitor de ieșire.

Intrarea semnalelor seriale digitale pe componente

Puteți aplica semnale digitale seriale de intrare la conectorii ❶, respectiv reda la ieșire semnalele afișate pe ecranul unității principale sau al monitorului de la conectorul ❷.
Nu este necesară atașarea terminației de 75Ω la conectorul ❷.

Note

- Conectorul OUT (ieșire monitor) redă semnal la ieșire numai atunci când alimentarea electrică a unității principale este ON (PORNITĂ). Semnalul de ieșire al monitorului nu este afișat atunci când monitorul se află în modul așteptare.
- Semnalul de la conectorul OUT nu respectă specificațiile semnalului de ieșire ON-LINE.

RO

Specificații

General

Tensiune +3,3 V, +5 V (furnizată de la unitatea principală)
Consum energetic
Aprox. 4 W
Condiții de funcționare
Temperatură
0 °C la 35 °C
Temperatură optimă
20 °C la 30 °C
Umiditate
0% la 90% (nu este permis condensul)
Presiune
700 hPa la 1060 hPa
Condiții de depozitare și transport
Temperatură
–20 °C la +60 °C
Umiditate
0% la 90% (nu este permis condensul)
Presiune
700 hPa la 1060 hPa
Dimensiuni exterioare maxime (L/h/l)
100 × 20 × 162 mm
Masă Aprox. 270 g

Conectori de intrare/ieșire

Intrare digitală
BNC (2), cu conector de ieșire al monitorului

Format de semnal disponibil

Consultați instrucțiunile de utilizare a monitorului.

Caracteristici semnal

Semnale digitale pe componente
Frecvență de eșantionare
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Cuantizare
3G-SDI: 10 biți/eșantion, 12 biți/eșantion
HD-SDI: 10 biți/eșantion
SD-SDI: 10 biți/eșantion
Conector OUT (ieșire monitor)
Amplitudine semnal de ieșire: 800 mVp-p ±10%
Impedanță de ieșire: 75Ω neechilibrat
Distanță de transmisie
3G-SDI: 70 m max. (Când se utilizează cabluri coaxiale 5C-FB (Fujikura. Inc.) sau echivalente.)
HD-SDI: 100 m max. (Când se utilizează cabluri coaxiale 5C-FB (Fujikura. Inc.) sau echivalente.)
SD-SDI: 200 m max. (Când se utilizează cabluri coaxiale 5C-2V (Fujikura. Inc.) sau echivalente.)

Notă

Nu este disponibil pentru semnalul analogic.

Accesorii furnizate

Instrucțiuni de utilizare (1)
Information for Customers in Europe (Informații pentru clienții din Europa) (1)

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Note

- Verificați întotdeauna înainte de utilizare dacă unitatea funcționează corect. SONY NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU NICIUN FEL DE PAGUBE INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, COMPENSAȚII SAU RAMBURSĂRI CA URMARE A PIERDERII PROFITURILOR PREZENTE SAU VIITOARE CAUZATE DE DEFECTAREA ACESTEI UNITĂȚI, ÎN TIMPUL PERIOADEI DE GARANȚIE, DUPĂ EXPIRAREA GARANȚIEI SAU PENTRU ORICE ALT MOTIV.
- SONY NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU NICIUN FEL DE RECLAMAȚII FĂCUTE DE UTILIZATORII ACESTEI UNITĂȚI SAU DE TERȚI.
- SONY NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU ÎNCHEIEREA SAU ÎNTRERUPEREA NICIUNUI SERVICIU LEGAT DE ACEASTĂ UNITATE, CAUZATE DE CIRCUMSTANȚE DE ORICE FEL.

Pred uporabo naprave pozorno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

Simboli na izdelkih

Ta simbol označuje izdelovalca in je prikazan zraven njegovega imena in naslova.

Ta simbol označuje EU-uvoznika in je prikazan zraven imena in naslova EU-uvoznika.

Ta simbol označuje predstavnika Evropske skupnosti in je prikazan zraven imena in naslova predstavnika Evropske skupnosti.

Ta simbol označuje serijsko številko.

Ta simbol označuje različico priložene dokumentacije.

Opozorilo

Za opozorila in ostale informacije o uporabi tega izdelka si oglejte navodila za uporabo monitorja.

Varnostni ukrepi

O hkratni uporabi z električnimi kirurškimi noži itd.

Ce je ta enota socasno v uporabi z elektricnim kirurškim nožem ipd., lahko pride do motenj na sliki, popacenja slike ali drugih nepravilnosti, ki so posledica mocnih radijskih valov ali visokih napetosti iz naprave. To ni okvara.
Kadar je ta enota socasno v uporabi z napravo, ki oddaja mocne radijske valove ali visoke napetosti, preverite ta ucinek pred uporabo takšnih naprav. Nato to enoto namestite na nacin, ki zmanjša motnje zaradi radijskih valov.

O kondenzaciji vlage

Ce to enoto hitro premestite s hladnega prostora na toplo ali ce se v prostoru temperatura nenadno dvigne, se lahko na zunanji površini enote in/ali v njeni notranjosti nabere vlaga. To se imenuje kondenz. Ce nastane kondenz, enoto izklopite in pocakajte, da kondenz izgine, šele nato jo uporabite. Ce napravo uporabljate, ko je na njej kondenz, se lahko okvari.

Življenjska doba

Pričakovana življenjska doba elektrolitskega kondenzatorja je približno 5 let pri običajnih delovnih temperaturah in običajni uporabi (8 ur na dan, 25 dni na mesec). Če uporaba presega navedeno običajno pogostost uporabe, se lahko življenjska doba ustrezno skrajša.

Pregled

Ta enota je pretvornik vhodnega video signala za monitorje Sony.
Ko je nameščena v vhodno režo na glavni enoti, zagotavlja vhodni in izhodni video priključek za glavno enoto in dekodirnik signalov serijskih digitalnih komponent 3G/HD/SD.

Opombe

- Nekateri monitorji niso združljivi s to enoto.
  Če želite preveriti, ali je monitor združljiv s to enoto, glejte navodila za uporabo monitorja.
- Ime modela, ki je prikazano v meniju STATUS (STANJA) monitorja, je »BKM-250TG«.

Meni funkcij

Dekodirnik signalov serijskih digitalnih komponent

BKM-250TGM podpira 3G-SDI, ki prenaša signale 1080/50P ali 1080/60P z uporabo enega kabla BNC in ima vgrajen dekodirnik signala serijskih digitalnih komponent 3G/HD/SD.

Priključek za vhodni in izhodni serijski digitalni signal

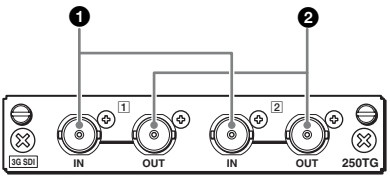
BKM-250TGM je opremljen z dvema vhodnima priključkoma in izhodnima priključkoma za monitor, ki ustrezata vsakemu vhodnemu signalu za serijske digitalne signale.

Uporaba vhodnih in izhodnih priključkov

Za informacije o namestitvi te enote v vhodno režo glejte navodila za uporabo monitorja.

Konfiguracija vhodnih/izhodnih priključkov in signalov, ki jih lahko vnesete

Spodaj je prikazana konfiguracija vhodnih in izhodnih priključkov ter signalov, ki jih je mogoče vnesti.



❶ Vhodni signali serijskih digitalnih komponent.

❷ Izhodni signali serijskih digitalnih komponent monitorja.

Vhod signalov serijskih digitalnih komponent

Vhod serijskih digitalnih signalov je omogočen preko priključkov ❶, signale, ki so prikazani na zaslonu glavne enote ali monitorju, pa lahko oddajate iz priključka ❷.
V priključek ❷ ni potrebno priključiti zaključka 75Ω.

Opombe

- OUT (IZHODNI) priključek (izhod monitorja) oddaja signal samo, ko je glavna enota VKLOPLJENA. Izhodni signal monitorja se ne oddaja, ko je monitor v stanju pripravljenosti.
- Signal iz OUT (IZHODNEGA) priključka ne ustreza specifikacijam ON-LINE (SPLETNEGA) izhodnega signala.

SI

Tehnični podatki

Splošno

Napetost +3,3 V, +5 V (dovajana iz glavne enote)
Poraba energije
Približno 4 W
Pogoji delovanja
Temperatura
0 °C do 35 °C
Optimalna temperatura
20 °C do 30 °C
Vlažnost
0% do 90% (brez kondenziranja)
Tlak 700 hPa do 1060 hPa
Pogoji shranjevanja in prevoza
Temperatura
–20 °C do +60 °C
Vlažnost
0% do 90% (brez kondenziranja)
Tlak 700 hPa do 1060 hPa
Največje zunanje mere (š/v/g)
100 × 20 × 162 mm
Masa Približno 270 g

Vhodni/izhodni priključki

Digitalni vhod
BNC (2), z izhodnim priključkom za monitor

Oblika razpoložljivega signala

Glejte navodila za uporabo monitorja.

Značilnosti signala

Signali digitalnih komponent
Frekvenca vzorčenja
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Kvantizacija
3G-SDI: 10 bitov/vzorec, 12 bitov/vzorec
HD-SDI: 10 bitov/vzorec
SD-SDI: 10 bitov/vzorec
OUT (IZHODNI) priključek (izhod monitorja)
Amplituda izhodnih signalov: 800 mVp-p ±10%
Izhodna impedanca: 75Ω neuravnoteženo
Oddaljenost oddajanja
3G-SDI: 70 m (Ob uporabi koaksialnih kablov 5C-FB (Fujikura. Inc.) ali enakovrednih kablov.)
HD-SDI: 100 m (Ob uporabi koaksialnih kablov 5C-FB (Fujikura. Inc.) ali enakovrednih kablov.)
SD-SDI: 200 m (Ob uporabi koaksialnih kablov 5C-2V (Fujikura. Inc.) ali enakovrednih kablov.)

Opomba

Ni na voljo za analogni signal.

Priložena dodatna oprema

Navodila za uporabo (1)
Information for Customers in Europe (Informacije za stranke v Evropi) (1)

Zasnova in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Opombe

- Pred uporabo se zmeraj prepričajte, da naprava deluje pravilno. SONY NE ODGOVARJA ZA NOBENO ŠKODO, VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA, ODŠKODNINO ALI VRAČILO DENARJA ZARADI IZGUBE SEDANJEGA ALI PREDVIDENEGA DOBIČKA ZARADI ODPOVEDI DELOVANJA TE NAPRAVE MED GARANCIJSKO DOBO ALI PO NJENEM IZTEKU ALI ZARADI KAKRŠNEGA KOLI DRUGEGA RAZLOGA.
- SONY NE ODGOVARJA ZA NOBENE ZAHTEVKE UPORABNIKOV TE ENOTE ALI TRETJIH OSEB.
- SONY NE ODGOVARJA ZA PREKINITEV ALI UKINITEV KATERE KOLI STORITVE, KI JE POVEZANA S TO ENOTO IN DO KATERE LAHKO PRIDE ZARADI KAKRŠNIH KOLI OKOLIŠČIN.

Než začnete prístroj používať, prečítajte si pozorne túto príručku a uschovajte si ju pre budúcu potrebu.

Symboly na produkte

Tento symbol označuje výrobcu a vyskytuje sa vedľa mena a adresy výrobcu.

Tento symbol označuje dovozcu EÚ a objavuje sa vedľa názvu a adresy dovozcu EÚ.

Tento symbol označuje zástupcu Európskeho spoločenstva a objavuje sa vedľa názvu a adresy zástupcu Európskeho spoločenstva.

Tento symbol označuje sériové číslo.

Tento symbol označuje verziu sprievodného dokumentu.

Upozornenie

Upozornenia a bližšie informácie o používaní tohto produktu nájdete v návode na obsluhu monitora.

Preventívne opatrenia

Informácie o používaní s elektrochirurgickým skalpelom a podobnými prístrojmi

Ak monitor používate spolu s elektrickým skalpelom alebo podobnými zariadeniami, obraz môže byť z následkom silných rádiových vĺn alebo napätia zo zariadenia skreslený, zdeformovaný alebo iným spôsobom abnormálny. Nie je to porucha. Keď tento monitor používate so zariadeniami generujúcimi silné rádiové vlny alebo napätie, pred používaním takýchto zariadení overte účinok rádiových vĺn alebo napätia a monitor nainštalujte tak, aby sa minimalizoval účinok rušenia rádiovými vlnami.

Informácie o kondenzácii vlhkosti

Ak sa toto zariadenie náhle prenesie z chladného do teplého prostredia alebo ak náhle stúpne okolitá teplota, na vonkajšom povrchu alebo vnútri zariadenia sa môže vytvárať vlhkosť. Tento jav je známy ako kondenzácia. Ak sa vyskytne kondenzácia, pred použitím vypnite zariadenie a počkajte, kým kondenzácia nezmizne. Používaním zariadenia s kondenzáciou sa môže zariadenie poškodiť.

O životnosti

Očakávaná životnosť elektrolytického kondenzátora používaného pri bežných prevádzkových teplotách a bežným spôsobom (8 hodín denne, 25 dní mesačne) je približne 5 rokov. Ak používanie presiahne frekvenciu bežného používania, očakávaná životnosť sa primerane skráti.

Prehľad

Tento prístroj je vstupný adaptér video signálu pre monitory Sony.
Keď je nainštalovaný vo voliteľnej vstupnej zásuvke na hlavnej jednotke, poskytuje vstupné a výstupné konektory pre hlavnú jednotku a dekodér pre sériové digitálne komponentné signály 3G/HD/SD.

Poznámky

- Existujú monitory, ktoré nie sú kompatibilné s týmto prístrojom. Ak chcete skontrolovať, či je monitor kompatibilný s týmto prístrojom, postupujte podľa návodu na obsluhu pre monitor.
- Názov modelu „BKM-250TG“ je zobrazený v ponuke monitora STATUS.

Funkcia

Dekodér pre sériové digitálne komponentné signály

BKM-250TGM podporuje 3G-SDI, ktorý prenáša signály 1080/50P alebo 1080/60P pomocou jediného BNC kábla a je vybavený zabudovaným dekodérom pre sériový digitálny komponentný signál 3G/HD/SD.

Konektor sériového digitálneho vstupného a výstupného signálu

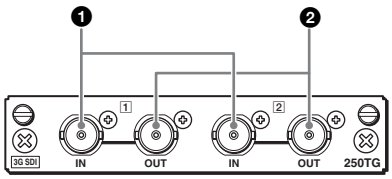
BKM-250TGM je vybavený dvoma vstupnými konektormi a monitorovými výstupnými konektormi, ktoré zodpovedajú každému vstupnému signálu pre sériové digitálne signály.

Použitie vstupných a výstupných konektorov

Informácie o inštalácii tohto prístroja do voliteľnej vstupnej zásuvky nájdete v návode na obsluhu monitora.

Konfigurácia vstupných/výstupných konektorov a signálov, ktoré môžu byť privedené na vstup

Konfigurácie vstupných a výstupných konektorov a signálov, ktoré môžu byť privedené na vstup, sú uvedené nižšie.



❶ Vstupné sériové digitálne komponentné signály.

❷ Výstupné sériové digitálne komponentné monitorové signály.

Vstup sériových digitálnych komponentných signálov

Sériové digitálne signály môžete priviesť na vstup konektorov ❶ a signály zobrazené na obrazovke hlavného prístroja alebo z monitora môžete priviesť na výstup konektora ❷.
Nie je potrebné pripojiť 75Ω koncovku na konektor ❷.

Poznámky

- Konektor OUT (monitorový výstup) vydá signál iba vtedy, keď je napájanie hlavného prístroja zapnuté. Monitorový výstupný signál nie je privedený na výstup, ak je monitor v pohotovostnom režime.
- Signál z konektora OUT nevyhovuje špecifikáciám ON-LINE výstupného signálu.

SK

Technické parametre

Všeobecne

Napätie +3,3 V, +5 V (dodávané z hlavného prístroja)
Príkon Pribl. 4 W
Prevádzkové podmienky
Teplota 0 °C až 35 °C
Optimálna teplota 20 °C až 30 °C
Vlhkosť 0% až 90% (kondenzácia nepovolená)
Tlak 700 hPa až 1060 hPa
Skladovacie a prepravné podmienky
Teplota –20 °C až +60 °C
Vlhkosť 0% až 90% (kondenzácia nepovolená)
Tlak 700 hPa až 1060 hPa
Maximálne vonkajšie rozmery (š/v/h) 100 × 20 × 162 mm
Hmotnosť Pribl. 270 g

Vstupné/výstupné konektory

Digitálny vstup
BNC (2), s monitorovým výstupným konektorom

Dostupný formát signálu

Pozrite si návod na obsluhu monitora.

Charakteristiky signálu

Digitálne komponentné signály
Vzorkovacia frekvencia
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2) 148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4) 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr 74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr 13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Kvantovanie
3G-SDI: 10 bitov/vzorka, 12 bitov/vzorka
HD-SDI: 10 bitov/vzorka
SD-SDI: 10 bitov/vzorka
OUT konektor (monitorový výstup)
Amplitúda výstupného signálu: 800 mVp-p ±10%
Výstupná impedancia: 75Ω nevyvážená
Prenosová vzdialenosť
3G-SDI: 70 m max. (Pri použití koaxiálnych káblov 5C-FB (Fujikura. Inc.) alebo ekvivalent.)
HD-SDI: 100 m max. (Pri použití koaxiálnych káblov 5C-FB (Fujikura. Inc.) alebo ekvivalent.)
SD-SDI: 200 m max. (Pri použití koaxiálnych káblov 5C-2V (Fujikura. Inc.) alebo ekvivalent.)

Poznámka

Nie je k dispozícii pre analógový signál.

Dodané príslušenstvo

Návod na obsluhu (1)
Information for Customers in Europe (Informácia pre zákazníkov v Európe) (1)

Dizajn a technické údaje môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

Poznámky

- Pred použitím vždy skontrolujte, či zariadenie správne pracuje. SPOLOČNOSŤ SONY NEZODPOVEDÁ ZA ŠKODY AKÉHOKOĽVEK DRUHU, VRÁTANE A BEZ OBMEDZENIA, ODŠKODNENIA ALEBO VRÁTENIA PEŇAZÍ NA ÚČET Z DÔVODU STRATY SÚČASNÉHO ALEBO BUDÚCEHO ZISKU KVÔLI PORUCHE TOHTO PRÍSTROJA A TO BUĎ V OBDOBÍ ZÁRUČNEJ LEHOTY ALEBO PO JEJ UPLYNUTÍ ALEBO Z AKÉHOKOĽVEK INÉHO DÔVODU.
- SPOLOČNOSŤ SONY NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNE NÁROKY VZNESENÉ POUŽÍVATEĽMI TOHTO ZARIADENIA ANI TRETÍMI STRANAMI.
- SPOLOČNOSŤ SONY NEZODPOVEDÁ ZA UKONČENIE ANI PRERUŠENIE POSKYTOVANIA ŽIADNYCH SLUŽIEB SÚVISIACICH S TÝMTO ZARIADENÍM, KTORÉ MÔŽE BYŤ SPÔSOBENÉ AKÝMIKOĽVEK OKOLNOSŤAMI.

Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai izmantošanai.

Simboli uz izstrādājumiem

Šis simbols apzīmē ražotāju un atrodas līdzās ražotāja nosaukumam un adresei.

Šis simbols norāda ES importētāju un parādās līdzās ES importētāja vārdam, uzvārdam un adresei.

Šis simbols apzīmē Eiropas Kopienas pārstāvi, un tas parādās līdzās Eiropas Kopienas pārstāvja vārdam, uzvārdam un adresei.

Šis simbols norāda sērijas numuru.

Šis simbols norāda pavaddokumentu versiju.

Uzmanību

Brīdinājumus un plašāku informāciju par šī produkta lietošanu skatiet monitora lietošanas instrukcijā.

Uzmanību

Vienlaicīga lietošana ar elektroķirurģisko nazi un citu medicīnisko aprīkojumu

Ja šī ierīce tiek lietota kopā ar elektroķirurģisko nazi u. tml. instrumentiem, attēls var būt nepilnīgs, izkropļots vai kā citādi bojāts, jo to ietekmē spēcīgi radioviļņi vai spriegums, kas nāk no instrumenta. Tas neliecina par darbības traucējumiem.

Lietojot šo ierīci kopā ar iekārtu, no kuras izdalās spēcīgi radioviļņi vai spriegums, apstipriniet to iedarbību pirms šādas iekārtas lietošanas un uzstādiet ierīci tā, lai tiktu samazināti radioviļņu radītie traucējumi.

Mitruma kondensācija

Ja ierīce pēkšņi tiek pārvietota no aukstas atrašanās vietas uz siltu vai ja apkārtējā temperatūra pēkšņi paaugstinās, uz ierīces ārējās virsmas un/vai uz iekšējās virsmas var veidoties mitrums. To sauc par kondensāciju. Ja notikusi kondensācija, izslēdziet ierīci un nogaidiet, līdz kondensāts izzūd, pēc tam ieslēdziet ierīci. Ierīces darbināšana laikā, kad to klāj kondensāts, var sabojāt ierīci.

Paredzamais mūža ilgums

Elektrolītiskā kondensatora kalpošanas laiks normālā darba temperatūrā un parastos lietošanas apstākļos (8 stundas dienā, 25 dienas mēnesī) ir aptuveni 5 gadi. Ja ierīces lietošanas biežums pārsniedz augstāk minēto, tās kalpošanas laiks var attiecīgi samazināties.

Pārskats

Šī ierīce ir Sony monitoru video signāla ieejas adapters.
Ievietojot galvenās ierīces ieejas papildaprīkojuma slotā, tas nodrošina galvenās vienības video ieejas un izejas savienotājus un 3G/HD/SD seriālo digitālo komponentu signālu dekoderu.

Piezīmes

- Daži monitori nav savietojami ar šo ierīci. Lai pārliecinātos, vai monitors ir savietojams ar šo ierīci, skatiet monitora lietošanas instrukciju.
- Modeļa nosaukums "BKM-250TG" ir attēlots monitora izvēlnē "STATUS".

Funkcija

Seriālo digitālo komponentu signālu dekoders

BKM-250TGM atbalsta 3G-SDI, kas nosūta 1080/50P vai 1080/60P signālu, izmantojot atsevišķu BNC kabeli, un ir aprīkots ar iebūvētu 3G/HD/SD seriālā digitālā komponenta signāla dekoderu.

Seriālais digitālais ieejas un izejas signāla savienotājs

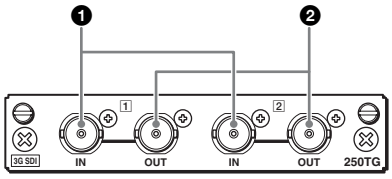
BKM-250TGM ir aprīkots ar diviem ieejas savienotājiem un monitora izejas savienotājiem, kas atbilst katram ieejas seriālajam digitālajam signālam.

Ieejas un izejas savienotāju lietošana

Informāciju par šīs ierīces ievietošanu ieejas papildaprīkojuma slotā skatiet monitora lietošanas instrukcijā.

Ieejas/izejas savienotāju un potenciālo ievades signālu konfigurācija

Turpmāk attēlota ieejas un izejas savienotāju konfigurācija, kā arī potenciālie ieejas signāli.



❶ Seriālo digitālo komponentu signālu ievade.

❷ Seriālo digitālo komponenta monitora signālu izvade.

Seriālo digitālo komponentu signālu ieeja

Jūs varat ievadīt seriālos digitālos signālus savienotājos ❶ un izvadīt galvenās ierīces ekrāna vai ❷ savienotāja attēlotos signālus. 75Ω izvadu nav jāpievieno ❷ savienotājam.

Piezīmes

- OUT savienotājs (monitora izvade) nodrošina signāla izvadi tikai tad, ja ir IESL. galvenās ierīces barošana. Monitora izejas signāls netiek padots, ja monitors ir gaidstāves režīmā.
- OUT savienotāja signāls neatbilst ON-LINE izejas signāla tehniskajiem datiem.

LV

Tehniskie dati

Vispārīgi

Sprieguma +3,3 V, +5 V (barošana no galvenās ierīces)

Strāvas patēriņš
Apm. 4 W

Lietošanas apstākļi
Temperatūra
No 0 °C līdz 35 °C
Optimālā temperatūra
No 20 °C līdz 30 °C
Mitrums No 0% līdz 90% (kondensācija nav pieļaujama)
Spiediens
No 700 hPa līdz 1060 hPa

Uzglabāšanas un transportēšanas apstākļi
Temperatūra
No –20 °C līdz +60 °C
Mitrums No 0% līdz 90% (kondensācija nav pieļaujama)
Spiediens
No 700 hPa līdz 1060 hPa

Maksimālie ārējie izmēri (p/a/dz)
100 × 20 × 162 mm

Svars Apm. 270 g

Ieejas/izejas savienotāji

Digitālā ieeja BNC (2), ar monitora izejas savienotāju

Pieejamais signāla formāts

Skatiet monitora lietošanas instrukcijas.

Signāla raksturlielumi

Digitālā komponenta signāli
Iztveršanas frekvence
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz

Kvantēšana
3G-SDI: 10 biti/paraugs, 12 biti/paraugs
HD-SDI: 10 biti/paraugs
SD-SDI: 10 biti/paraugs

OUT savienotājs (monitora izeja)
Izejas signāla amplitūda: 800 mVp-p ±10%
Izejas pretestība: 75Ω, asimetriska

Raidīšanas attālums
3G-SDI: 70 m maks. (izmantojot 5C-FB koaksiālos kabeļus (Fujikura. Inc.) vai līdzīga tipa kabeļus.)
HD-SDI: 100 m maks. (izmantojot 5C-FB koaksiālos kabeļus (Fujikura. Inc.) vai līdzīga tipa kabeļus.)
SD-SDI: 200 m maks. (izmantojot 5C-2V koaksiālos kabeļus (Fujikura. Inc.) vai līdzīga tipa kabeļus.)

Piezīme

Nav pieejams analogajam signālam.

Komplektācijā iekļautie piederumi

Lietošanas instrukcija (1)
Information for Customers in Europe (Informācija par klientiem Eiropā) (1)

Dizains un tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Piezīmes

- Pirms lietošanas vienmēr pārliecinieties, vai ierīce darbojas pareizi. UZŅĒMUMS SONY NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR JEBKĀDIEM BOJĀJUMIEM, TOSTARP, BET NEAPROBEŽOJOTIES AR KOMPENSĀCIJU VAI ATLĪDZINĀŠANU PAR PAŠREIZĒJĀS VAI PAREDZAMĀS PEĻŅAS ZAUDĒJUMU ŠĪS IERĪCES KĻŪMES DĒĻ GARANTIJAS PERIODĀ VAI PĒC TĀ BEIGĀM, VAI JEBKĀDA CITA IEMESLA DĒĻ.
- UZŅĒMUMS SONY NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR JEBKĀDĀM PRETENZIJĀM, KO IZVIRZĪJUŠI ŠĪS IERĪCES LIETOTĀJI VAI TREŠĀS PUSES.
- UZŅĒMUMS SONY NEUZŅEMAS ATBILDĪBU PAR JEBKĀDU AR ŠO IERĪCI SAISTĪTO PAKALPOJUMU IZBEIGŠANU VAI PĀRTRAUKŠANU, KAS VARĒTU RASTIES JEBKĀDU APSTĀKĻU REZULTĀTĀ.

Prieš naudodamiesi kamera, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir pasilikite jį, kad galėtumėte juo pasinaudoti ateityje.

Gaminių simboliai

Šiuo simboliu žymimas gamintojas ir jis pateikiamas šalia gamintojo pavadinimo ir adreso.

Šiuo simboliu žymimas ES importuotojas. Simbolis įterpiamas šalia ES importuotojo pavadinimo (vardo ir pavardės) ir adreso.

Šiuo simboliu žymimas atstovas Europos Bendrijoje. Simbolis įterpiamas šalia atstovo pavadinimo (vardo ir pavardės) ir adreso.

Šiuo simboliu žymimas serijos numeris.

Šiuo simboliu žymima pridedamo dokumento versija.

Dėmesio

Įspėjimai ir išsamesnė informacija apie šio gaminio naudojimą pateikta monitoriaus naudojimo instrukcijoje.

Atsargumo priemonės

Apie naudojimą vienu metu su elektrochirurginiu peiliu ir pan.

Jei šis įrenginys naudojamas kartu su elektrochirurginiu peiliu ir pan., dėl stiprių radijo bangų ar įtampos, sklindančių iš įrenginio, vaizdas gali būti sutrikdytas, iškreiptas ar kitaip neįprastas. Tai nėra gedimas.

Kai šį įrenginį naudojate kartu su prietaisu, iš kurio sklinda stiprios radijo bangos ar įtampa, tokį jų poveikį patikrinkite prieš naudodami tokius prietaisus bei šį įrenginį sustatykite taip, kad radijo bangų poveikis būtų minimalus.

Apie drėgmės kondensavimąsi

Jei prietaisas staiga pernešamas iš šaltos patalpos į šiltą, arba staiga pakilus aplinkos temperatūrai, prietaiso paviršiuje ir (arba) viduje gali kauptis drėgmė. Tai vadinama kondensacija. Pastebėjus kondensaciją, išjunkite prietaisą ir prieš vėl jį įjungdami palaukite, kol susikondensavusi drėgmė išgaruos. Naudodami prietaisą esant kondensacijai, galite jį sugadinti.

Apie naudojimo laikotarpį

Elektrolitų kondensatoriaus naudojimo laikotarpis įprastoje temperatūroje ir įprastai naudojant yra apie 5 metai (8 valandos per dieną; 25 dienos per mėnesį). Jei naudojama dažniau nei įprastai, naudojimo trukmė gali atitinkamai sumažėti.

Apžvalga

Šis įrenginys yra vaizdo signalų įvesties adapteris „Sony“ monitoriams.
Prijungus prie pagrindinio įrenginio įvesties išplėtimo lizdo, per vaizdo įvesties ir išvesties jungtis į pagrindinį įrenginį ir dekoderį galima perduoti 3G/HD/SD nuosekliuosius skaitmeninis komponentinius signalus.

Pastabos

- Kai kurie monitoriai nesuderinami su šiuo įrenginiu.
  Norėdami patikrinti, ar monitorius suderinamas su šiuo įrenginiu, žr. monitoriaus naudojimo instrukciją.
- Monitoriaus STATUS meniu nurodytas „BKM-250TG“ modelio pavadinimas.

Funkcija

Nuosekliųjų skaitmeninių komponentinių signalų dekoderis

BKM-250TGM palaiko 3G-SDI, kuris perduoda 1080/50P ar 1080/60P signalus per vieną BNC kabelį ir turi įmontuotą dekoderį, skirtą 3G/HD/SD nuoseklesiems skaitmeniniams komponentiniams signalams.

Nuosekliųjų skaitmeninių įvesties ir išvesties signalų jungtis

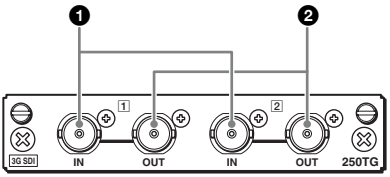
„BKM-250TGM“ turi dvi įvesties jungtis ir monitoriaus išvesties jungtis, kurios atitinka kiekvieną įvesties signalą nuoseklesiems skaitmeniniams signalams.

Įvesties ir išvesties jungčių naudojimas

Dėl informacijos apie šio įrenginio prijungimą prie įvesties išplėtimo lizdo, žr. monitoriaus naudojimo instrukciją.

Įvesties ir (ar) išvesties jungčių ir įvesties signalų konfigūracija

Įvesties ir išvesties jungčių ir įvesties signalų konfigūracija yra pateikta toliau.



❶ Įvesties nuoseklieji skaitmeniniai komponentiniai signalai.

❷ Išvesties nuoseklieji skaitmeniniai komponentiniai monitoriaus signalai.

Nuosekliųjų skaitmeninių komponentinių signalų įvestis

Nuoseklieji skaitmeniniai komponentiniai signalai įvedami į ❶ jungtį, o iš ❷ jungties išvesti išeities signalai rodomi pagrindinio įrenginio ekrane arba monitoriuje.
Nereikia prijungti 75Ω antgalio prie ❷ jungties.

Pastabos

- Per jungtį OUT (monitoriaus išvadas) signalas išvedamas tik įjungus (ON) pagrindinį įrenginį. Monitoriaus išvesties signalas neišvedamas, jei monitorius yra budėjimo režime.
- Signalas iš OUT jungties neatitinka ON-LINE išvesties signalo specifikacijų.

LT

Specifikacijos

Bendroji informacija

Įtampa +3,3 V, +5 V (maitinimas iš pagrindinio įrenginio)
Energijos sunaudojimas
Apie 4 W
Darbinės sąlygos
Temperatūra
Nuo 0 °C iki 35 °C
Optimali temperatūra
Nuo 20 °C iki 30 °C
Santykinis oro drėgnumas
Nuo 0% iki 90% (be kondensacijos)
Slėgis Nuo 700 hPa iki 1060 hPa
Saugojimo ir transportavimo sąlygos
Temperatūra
Nuo –20 °C iki +60 °C
Santykinis oro drėgnumas
Nuo 0% iki 90% (be kondensacijos)
Slėgis Nuo 700 hPa iki 1060 hPa
Didžiausi išorės matmenys (plotis / aukštis / gylis)
100 × 20 × 162 mm
Masė Apie 270 g

Įvesties ir (ar) išvesties jungtys

Skaitmeninė įvestis
BNC (2) su monitoriaus išvesties jungtimi

Tinkamas signalo formatas

Žr. monitoriaus naudojimo instrukciją.

Signalo charakteristikos

Skaitmeniniai komponentiniai signalai
Diskretizavimo dažnis
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz / 74,25 MHz / 74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz / 148,5 MHz / 148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz / 148,5 MHz / 148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz / 37,125 MHz / 37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz / 6,75 MHz / 6,75 MHz
Diskretizavimas
3G-SDI: 10 bitų /antranka, 12 bitų / atranka
HD-SDI: 10 bitų / atranka
SD-SDI: 10 bitų / atranka
OUT jungtis (monitoriaus išvadas)
Išvesties signalo amplitudė: 800 mVp-p ±10%
Išvesties varža: 75Ω nesubalansuota
Perdavimas atstumas
3G-SDI: 70 m maks. (naudojant 5C-FB bendraašius kabelius (Fujikura. Inc.) ar lygiaverčius.)
HD-SDI: 100 m maks. (naudojant 5C-FB bendraašius kabelius (Fujikura. Inc.) ar lygiaverčius.)
SD-SDI: 200 m maks. (naudojant 5C-2V bendraašius kabelius (Fujikura. Inc.) ar lygiaverčius.)

Pastaba

Netinka analoginiam signalui.

Komplektą sudarantys priedai

Naudojimo instrukcija (1)
Information for Customers in Europe (Informacija Europos klientams) (1)

Konstrukcija ir specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo.

Pastabos

- Prieš naudodami visuomet patikrinkite ar prietaisas tinkamai veikia. „SONY“ NEBUS ATSAKINGA UŽ BET KOKIO POBŪDŽIO ŽALĄ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, KOMPENSACIJĄ AR ATLYGINIMĄ UŽ ESAMO ARBA BŪSIMO PELNO PRARADIMĄ DĖL ŠIO ĮRENGINIO GEDIMO GARANTINIO LAIKOTARPIO METU ARBA JAM PASIBAIGUS AR DĖL BET KOKIOS KITOS PRIEŽASTIES.
- „SONY“ NEBUS ATSAKINGA UŽ BET KOKIO POBŪDŽIO ŠIO PRIETAISO NAUDOTOJŲ AR TREČIŲJŲ ŠALIŲ PRETENZIJAS.
- „SONY“ NEBUS ATSAKINGA UŽ BET KOKIO POBŪDŽIO PASLAUGŲ SUSIJUSIŲ SU ŠIUO PRIETAISU NUTRAUKIMĄ ARBA NETĘSIMĄ, NEPRIKLAUSOMAI NUO TO PRIEŽASČIŲ.

Enne seadme kasutamist lugege see juhend põhjalikult läbi ja hoidke hilisemaks kasutamiseks alles.

Toodetel olevad sümbolid

See sümbol tähistab tootjat ning asub tootja nime ja aadressi järel.

See sümbol tähistab EL-i maaletoojat ning paikneb EL-i maaletooja nime ja aadressi kõrval.

See sümbol viitab Euroopa Ühenduse esindajale ning paikneb Euroopa Ühenduse esindaja nime ja aadressi kõrval.

See sümbol tähistab seerianumbrit.

See sümbol tähistab kaasasoleva dokumendi versiooni.

Ettevaatust

Ettevaatusabinõud ja täiendava teabe toote kasutamise kohta leiate monitori kasutusjuhendist.

Ettevaatusabinõud

Samaaegne kasutamine elektrokirurgilise noaga jms

Kui seda seadet kasutatakse koos elektrokirurgilise noaga jms, võib pilt olla seadmest tulevate tugevate raadiolainete või pinge tõttu häiritud, moondunud või muul viisil ebaloomulik. See pole talitlushäire. Kui kasutate seda seadet ühel ajal tugevaid raadiolaineid või pinget eraldava seadmega, kontrollige enne sellise seadme kasutamist selle mõju ja paigaldage seade nii, et raadiolainetest tingitud häired oleksid minimaalsed.

Niiskuse kondenseerumine

Kui seade viiakse kiiresti külmast keskkonnast sooja keskkonda või kui ümbritsev temperatuur tõuseb järsult, võib seadme välispinnale ja/või sisemusse tekkida niiskus. Seda nähtust nimetatakse kondensatsiooniks. Kondensatsiooni korral lülitage seade välja ja oodake, kuni kondensvesi aurub ära, enne kui hakkate seadet kasutama. Seadme kasutamine kondensvee olemasolul võib seadet kahjustada.

Oodatav eluiga

Elektrolüütilise kondensaatori eluiga on tavalistel töötemperatuuridel ja tavakasutusel (8 tundi päevas, 25 päeva kuus) ligikaudu 5 aastat. Kui kasutus ületab tavapärast kasutussagedust, võib eluiga vastavalt lüheneda.

Ülevaade

See seade on Sony monitoridele mõeldud videosignaali sisendadapter.
Kui see on paigaldatud põhiseadme sisendipilusse, pakub see põhiseadme puhul videosisendi ja -väljundi konnektoreid ja digitaalse komponendi 3G-/HD-/SD-jadasignaalide puhul dekooderit.

Märkmed

- Mõni monitor ei ühildu selle seadmega. Monitori seadmega ühilduvuse kontrollimiseks vaadake monitori kasutusjuhendit.
- Monitori menüüs STATUS kuvatud mudelinimi on „BKM-250TG".

Funktsionaalsus

Digitaalse komponendi jadasignaalide dekooder

BKM-250TGM toetab 3G-SDI-d, mis edastab 1080/50P või 1080/60P signaale, kasutades üht BNC-kaablit, ja on varustatud sisseehitatud dekooderiga digitaalse komponendi 3G-/HD-/SD-jadasignaalidele.

Digitaalse sisendi ja väljundi jadasignaali konnektor

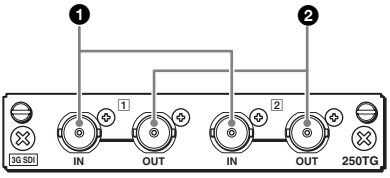
BKM-250TGM on varustatud kahe sisendkonnektori ja monitori väljundkonnektoriga, mis vastavad igale digitaalsete jadasignaalide sisendsignaalile.

Sisend- ja väljundkonnektorite kasutamine

Teabe saamiseks selle seadme paigaldamise kohta sisendipilusse vaadake monitori kasutusjuhendit.

Sisend-/väljundkonnektorite ja sisestatavate signaalide konfigureerimine

Sisend-/väljundkonnektorite ja sisestatavate signaalide konfigureerimist on kujutatud allpool.



❶ Sisestatavad digitaalse komponendi jadasignaalid.

❷ Väljastatavad digitaalse komponendi monitori jadasignaalid.

Digitaalse komponendi jadasignaalide sisestamine

Saate sisestada digitaalseid jadasignaale konnektorisse ❶ ja väljastada põhiseadme ekraanil või monitoris kuvatud signaale konnektorist ❷.
Konnektorile ❷ ei ole vaja 75 Ω otsmuhvi kinnitada.

Märkmed

- Konnektor OUT (monitori väljund) väljastab signaali ainult juhul, kui põhiseadme toide on sisse lülitatud. Monitori väljundsignaali ei väljastata, kui monitor on ooterežiimis.
- Signaal konnektorist OUT ei ühti ON-LINE-väljundsignaali andmetega.

EE

Tehnilised andmed

Üldine

Pinge +3,3 V, +5 V (põhiseadmest)
Energiatarve Ligikaudu 4 W
Kasutustingimused
Temperatuur
0 °C–35 °C
Optimaalne temperatuur
20 °C–30 °C
Niiskus 0%–90% (kondensatsioon ei ole lubatud)
Rõhk 700 hPa–1060 hPa
Hoiustamis- ja transporditingimused
Temperatuur
–20 °C–+60 °C
Niiskus 0%–90% (kondensatsioon ei ole lubatud)
Rõhk 700 hPa–1060 hPa
Maksimaalsed välised mõõtmed (L/K/S)
100 × 20 × 162 mm
Kaal Ligikaudu 270 g

Sisend-/väljundkonnektorid

Digitaalne sisend
BNC (2), monitori väljundkonnektoriga

Saadaolev signaalivorming

Vt monitori kasutusjuhendit.

Signaali omadused

Digitaalse komponendi signaalid
Diskreetimissagedus
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz / 74,25 MHz / 74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz / 148,5 MHz / 148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz / 148,5 MHz / 148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz / 37,125 MHz / 37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz / 6,75 MHz / 6,75 MHz
Kvantimine
3G-SDI: 10 bitti/diskreet, 12 bitti/diskreet
HD-SDI: 10 bitti/diskreet
SD-SDI: 10 bitti/diskreet

Konnektor OUT (monitori väljund)
Väljundsignaali ulatus: 800 mVp-p ± 10%
Väljundi takistus: 75Ω, tasakaalustamata
Edastusvahemaa
3G-SDI: kuni 70 m (kui kasutatakse 5C-FB koaksiaalkaableid (Fujikura. Inc.) või võrdväärset.)
HD-SDI: kuni 100 m (kui kasutatakse 5C-FB koaksiaalkaableid (Fujikura. Inc.) või võrdväärset.)
SD-SDI: kuni 200 m (kui kasutatakse 5C-2V koaksiaalkaableid (Fujikura. Inc.) või võrdväärset.)

Märkus

Pole saadaval analoogsignaali puhul.

Kaasasolevad tarvikud

Kasutusjuhend (1)
Information for Customers in Europe (Teave klientidele Euroopas) (1)

Disain ja tehnilised andmed võivad ette teatamata muutuda.

Märkused

- Enne kasutamist kontrollige alati, kas seade töötab korralikult. SONY EI VASTUTA MIS TAHES KAHJUDE EEST, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, EI HÜVITA EGA KOMPENSEERI KAOTATUD VÕI VÕIMALIKKU SAAMATA JÄÄNUD TULU, MIS ON TINGITUD SEADME RIKKEST VÕI MIS TAHES MUUST ASJAOLUST, EI SEADME GARANTIIPERIOODI VÄLTEL EGA PÄRAST SEDA.
- SONY EI VÕTA VASTUTUST SELLE SEADME KASUTAJATE VÕI KOLMANDATE OSAPOOLTE ESITATUD NÕUETE EEST.
- SONY EI VASTUTA MIS TAHES ANTUD SEADMEGA SEOTUD TEENUSE OSUTAMISE LÕPETAMISE VÕI KATKESTAMISE EEST, SÕLTUMATA SELLISE TEGUVIISI PÕHJUSTEST.

Prije nego što zapocnete upotrebljavati ovaj uredaj, pažljivo procitajte ovaj prirucnik i pohranite ga za buducu uporabu.

Simboli na proizvodu

Ovaj simbol označava proizvođača i pojavljuje se pored naziva i adrese proizvođača.

Ovaj simbol označuje uvoznika za EU i pojavljuje se pored naziva i adrese uvoznika za EU.

Ovaj simbol naznačuje predstavnika Europske zajednice i pojavljuje se pokraj imena i adrese predstavnika Europske zajednice.

Ovim se simbolom označuje serijski broj.

Ovim se simbolom označuje verzija popratnog dokumenta.

Mjere opreza

Mjere opreza i dodatne informacije o uporabi ovog proizvoda potražite u uputama za upotrebu za monitor.

Mjere opreza

Prilikom uporabe s elektrokirurškim nožem i sličnim uređajima

Ako se ovaj uređaj istodobno upotrebljava s elektrokirurškim nožem, itd., prikazana slika može sadržavati smetnje, deformirati se ili se na bilo koji drugi način nepravilno prikazivati uslijed djelovanja snažnih radio valova ili napona uređaja. Navedena pojava ne predstavlja kvar.
Kada istodobno upotrebljavate ovaj uređaj s uređajem koji ispušta snažne radijske valove ili napon, prethodno se upoznajte s učincima uporabe takvih uređaja i postavite ovaj uređaj tako da smanjite učinak interferencije radijskih valova.

Kondenzacija vlage

Vlaga može nastati na vanjskoj površini uređaja i /ili njegovoj unutrašnjosti ako ga odjednom prenesete iz hladne u toplu prostoriju ili ako se njezina temperatura naglo poveća. Ova je pojava poznata kao kondenzacija. Ako dođe do pojave kondenzacije, isključite uređaj i pričekajte da kondenzacija prestane prije nego što ga započnete upotrebljavati. Upotrebljavanje uređaja prilikom pojave kondenzacije može dovesti do njegovog oštećenja.

Očekivani vijek trajanja

Očekivani vijek trajanja elektrolitičkog kondenzatora je otprilike 5 godina u normalnim radnim temperaturama i normalnoj upotrebi (8 sati dnevno, 25 dana mjesečno). Ako uređaj koristite više nego što je uobičajeno, vijek trajanja može se skratiti ovisno o tome.

Pregled

Ovaj je uređaj je prilagodnik ulaznog videosignala za monitore proizvođača Sony.
Kad se montira na ulazni izborni utor na glavnom uređaju, omogućuje poveznike za ulaz i izlaz videosignala iz glavnog uređaja i dekoder za 3G/HD/SD signale za serijske digitalne komponente.

Napomene

- Postoje neki monitori koji nisu kompatibilni s ovim uređajem.
  Za provjeru kompatibilnosti monitora s ovim uređajem pogledajte upute za upotrebu monitora.
- Naziv modela koji se prikazuje na statusnom (STATUS) izborniku monitora je »BKM-250TG«.

Funkcija

Dekoder signala za serijske digitalne komponente

BKM-250TGM podržava 3G-SDI koji prenosi 1080/50P ili 1080/60P signale primjenjujući jednostavan BNC kabel, a opremljen je ugrađenim dekoderom za 3G/HD/SD signale za serijske digitalne komponente.

Poveznik za serijske digitalne ulazne i izlazne signale

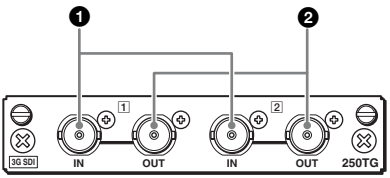
BKM-250TGM opremljen je s dva ulazna poveznika i izlaznim poveznikom za monitor koji odgovaraju svakom ulaznom signalu za serijske digitalne signale.

Upotreba ulaznih i izlaznih poveznika

Za informacije o postavljanju ovog uređaja na ulazni izborni utor pogledajte upute za upotrebu monitora.

Konfiguracija ulaznih/izlaznih poveznika i signala koji se mogu unositi

Konfiguracija ulaznih i izlaznih poveznika i signala koji se mogu unositi prikazane su ispod.



❶ Ulazni signali serijskih digitalnih komponenti.

❷ Izlazni signali serijskih digitalnih komponenti.

Ulaz signala za serijske digitalne komponente

Serijski digitalni signali mogu ući na poveznike ❶, a izlazni signali prikazuju se na zaslonu glavnog uređaja ili monitoru s poveznika ❷.
Na poveznik ❷ nije potrebno priključiti trošilo od 75Ω.

Napomene

- Priključnik OUT (izlaz iz monitora) daje signal samo kad je napajanje glavnog uređaja UKLJUČENO. Izlazni signal iz monitora ne daje se kad je monitor u stanju mirovanja.
- Signal iz OUT (IZLAZNOG) priključnika nije u sukladnosti sa specifikacijama ON-LINE izlaznog signala.

HR

Specifikacije

Općenito

Napon +3,3 V, +5 V (napajanje iz glavnog uređaja)
Potrošnja struje
Otprilike 4 W
Radni uvjeti
Temperatura
0 °C do 35 °C
Optimalna temperatura
20 °C do 30 °C
Vlažnost
0% do 90% (kondenzacija nije dozvoljena)
Tlak 700 hPa do 1060 hPa
Uvjeti skladištenja i transporta
Temperatura
–20 °C do +60 °C
Vlažnost
0% do 90% (kondenzacija nije dozvoljena)
Tlak 700 hPa do 1060 hPa
Maksimalne vanjske dimenzije (š/v/d)
100 × 20 × 162 mm
Težina Otprilike 270 g

Ulazni/izlazni poveznici

Digitalni ulaz
BNC (2), s izlaznim poveznikom za monitor

Dostupni format signala

Provjerite upute za upotrebu monitora.

Karakteristike signala

Signali digitalnih komponenti
Frekvencija uzorkovanja
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Kvantizacija
3G-SDI: 10 bitova/uzorku, 12 bitova/uzorku
HD-SDI: 10 bitova/uzorku
SD-SDI: 10 bitova/uzorku
OUT (IZLAZNI) poveznik (izlaz iz monitora)
Amplituda izlaznog signala: 800 mVp-p ±10%
Izlazna impedancija: 75Ω neuravnotežena
Udaljenost prijenosa
3G-SDI: 70 m maks. (Kad se upotrebljavaju koaksijalni kabeli 5C-FB (Fujikura. Inc.) ili istovrsni.)
HD-SDI: 100 m maks. (Kad se upotrebljavaju koaksijalni kabeli 5C-FB (Fujikura. Inc.) ili istovrsni.)
SD-SDI: 200 m maks. (Kad se upotrebljavaju koaksijalni kabeli 5C-2V (Fujikura. Inc.) ili istovrsni.)

Napomena

Nije dostupno za analogni signal.

Priloženi dodaci

Upute za upotrebu (1)
Information for Customers in Europe (Informacija za korisnike u Europi) (1)

Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne obavijesti.

Napomene

- Uvijek provjerite radi li ispravno uređaj prije nego što ga započnete koristiti. TVRTKA SONY NE SNOSI ODGOVORNOST NI ZA KAKVU ŠTETU - UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA NAKNADU ŠTETE ILI NOVČANU NADOKNADU - ZBOG TRENUTNE ILI BUDUĆE ŠTETE NASTALE ZBOG NEPRAVILNOG RADA OVOG UREĐAJA TIJEKOM TRAJANJA JAMSTVENOG RAZDOBLJA I NAKON NJEGOVOG ISTEKA NITI ZBOG BILO KOJEG DRUGOG RAZLOGA.
- TVRTKA SONY NE SNOSI ODGOVORNOST ZA BILO KAKVA POTRAŽIVANJA KORISNIKA OVOG UREĐAJA ILI TREĆIH STRANA.
- TVRTKA SONY NE SNOSI ODGOVORNOST ZA UKIDANJE ILI PREKID PRUŽANJA USLUGA KOJE SE ODNOSE NA OVAJ UREĐAJ USLIJED BILO KAKVIH OKOLNOSTI.

Cihazı çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyun ve ileride başvurmak için saklayın.

Ürün üzerindeki semboller

Bu sembol, üreticiyi gösterir ve üretici adı ile adresinin yanında bulunur.

Bu sembol AB İthalatçısını gösterir ve AB İthalatçısının adı ve adresinin yanında görünür.

Bu sembol Avrupa Birliği temsilcisini belirtir ve Avrupa temsilcisinin adı ve soyadının yanında görünür.

Bu sembol, seri numarasını gösterir.

Bu sembol, cihazla birlikte verilen belgelerin sürümünü gösterir.

Dikkat

Dikkat uyarıları ve bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için monitörün kullanım talimatlarına bakın.

Türkiye'deki müşteriler için AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Önlem

Elektrocerrahi bıçağı vb. ile aynı anda kullanıldığında

Bu ünite bir elektrocerrahi bıçağı vb. ile birlikte kullanılırsa, resim bozulabilir, eğrilebilir veya aygıttan gelen güçlü radyo dalgaları veya voltajları sonucunda anormal çalışabilir. Bu bir arıza değildir.
Bu üniteyi güçlü radyo dalgaları veya voltajları yayan bir aygıtla aynı zamanda kullanırken, bu tür aygıtları kullanmadan önce bunun etkisini onaylayın ve bu üniteyi radyo dalgası etkileşimini minimize eden bir yolla kullanın.

Nem Yoğuşması Olduğunda

Ünitenin aniden soğuk bir yerden ılık bir sıcak bir yere alınması ya da ortam sıcaklığının aniden artması durumunda, ünitenin dış yüzeyinde ve/veya ünitenin içinde nem oluşabilir. Bu yoğunlaşma olarak bilinir. Yoğunlaşmanın meydana gelmesi durumunda üniteyi kapatın ve üniteyi çalıştırmadan önce yoğunlaşma geçene kadar bekleyin.

Kullanim Süresi Hakkinda

Elektrolitik kondansatörün beklenen hizmet ömrü normal kullanım sıcaklıklarında ve normal kullanımda (günde 8 saat; ayda 25 gün) yaklaşık 5 yıldır. Kullanım süresi yukarıdaki normal kullanım sıklığını geçerse, beklenen hizmet ömrü buna bağlı olarak azalabilir.

Genel Bakış

Bu ünite, Sony monitörler için bir video sinyali giriş adaptörüdür.
Ana ünite üzerindeki bir giriş seçeneği yuvasına takıldığında ana ünite için video giriş ve çıkış konektörleri ve 3G/HD/SD seri dijital bileşen sinyalleri için bir dekoder sağlar.

Notlar

- Bu ünite ile uyumlu olmayan bazı monitörler bulunmaktadır.
  Monitörün bu ünite ile uyumluluğunu kontrol etmek için monitörün kullanım talimatlarına bakın.
- Monitörün STATUS menüsünde gösterilen model adı "BKM-250TG"'dir.

İşlev

Seri dijital bileşen sinyalleri için dekoder

BKM-250TGM, tek bir BNC kablosu kullanarak 1080/50P veya 1080/60P sinyal aktarımı yapan 3G-SDI'yi destekler ve 3G/HD/SD seri dijital bileşen sinyali için dahili bir dekoder ile donatılmıştır.

Seri dijital giriş ve çıkış sinyali konektörü

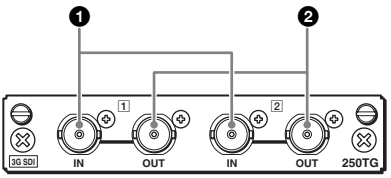
BKM-250TGM iki giriş konektörü ve seri dijital sinyaller için her bir giriş sinyaline karşılık gelen monitör çıkış konektörleri ile donatılmıştır.

Giriş ve Çıkış Konektörlerini kullanmak

Bu ünitenin bir giriş seçenek yuvasına nasıl takılacağını öğrenmek için monitörün kullanım talimatlarına bakın.

Giriş/çıkış konektörlerinin ve girilebilecek sinyallerin yapılandırılması

Giriş ve çıkış konektörlerinin yapılandırılması ve girilebilecek sinyaller aşağıda gösterilmektedir.



❶ Giriş seri dijital bileşen sinyalleri.

❷ Çıkış seri dijital bileşen sinyalleri.

Seri dijital bileşen sinyallerinin girişi

Konektörlere ❶ seri dijital sinyaller girebilirsiniz, çıkış sinyalleri ana ünitenin ekranından veya konektör ❷ monitöründen görünecektir.
Konektöre ❷ 75Ω bağlantı ucu takmanız gerekiyor.

Notlar

- OUT konektörü (monitör çıkışı) sadece ana ünitenin gücü AÇIK durumdayken sinyal gönderir. Monitör bekleme modundayken monitör çıkışı sinyali gönderilmez.
- OUT konektöründen gönderilen sinyal ON-LINE çıkış sinyali teknik özellikleri ile uyumlu değildir.

TR

Teknik Özellikler

Genel

Voltaj +3,3 V, +5 V (ana üniteden sağlanır)
Güç tüketimi
Yaklaşık 4 W
Çalışma koşulları
Sıcaklık 0 °C ila 35 °C
İdeal sıcaklık
20 °C ila 30 °C
Nem %0 ila %90 (yoğuşmaya izin verilmez)
Basınç 700 hPa ila 1060 hPa
Depolama ve taşıma koşulları
Sıcaklık −20 °C ila +60 °C
Nem %0 ila %90 (yoğuşmaya izin verilmez)
Basınç 700 hPa ila 1060 hPa
Maksimum dış ebatları (g/y/d)
100 × 20 × 162 mm
Ağırlık Yaklaşık 270 g

Giriş/Çıkış konnektörleri

Dijital giriş BNC (2), monitör çıkışı konektörü ile

Mevcut sinyal formatı

Monitör için kullanım talimatlarına bakın.

Sinyal nitelikleri

Dijital bileşen sinyalleri
Numune alma frekansı
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Niceleme
3G-SDI: 10 uç/numune, 12 uç/numune
HD-SDI: 10 uç/numune
SD-SDI: 10 uç/numune
OUT konektörü (monitör çıkışı)
Çıkış sinyali genişliği: 800 mVp-p ±%10
Çıkış empedansı: 75Ω dengesiz
Aktarım mesafesi
3G-SDI: 70 m maks. (5C-FB eş eksenli kablolar (Fujikura. Inc.) veya eşdeğeri kullanılırken.)
HD-SDI: 100 m maks. (5C-FB eş eksenli kablolar (Fujikura. Inc.) veya eşdeğeri kullanılırken.)
SD-SDI: 200 m maks. (5C-2V eş eksenli kablolar (Fujikura. Inc.) veya eşdeğeri kullanılırken.)

Not

Analog sinyal için kullanılamaz.

Temin edilen aksesuarlar

Kullanım Talimatları (1)
Information for Customers in Europe (Avrupa'daki Müşteriler için Bilgiler) (1)

Tasarım ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Notlar

- Kullanmadan önce ünitenin düzgün çalıştığını daima doğrulayın. SONY, ÜNİTENİN ÇALIŞMAMASI DURUMUNDA ŞİMDİKİ VE GELECEKTEKİ FAYDALARIN KAYBINI TAZMİN ETME VEYA GERİ ÖDEMEYLE SINIRLI OLMAYAN FAKAT BU EYLEMLERİ KAPSAYAN HERHANGİ BİR HASARDAN GARANTİ SÜRESİ DAHİLİNDE VEYA GARANTİ SÜRESİNİN BİTİMİNDEN SONRA HER NE SEBEPLE OLURSA OLSUN SORUMLU OLMAYACAKTIR.
- SONY, BU ÜNİTENİN KULLANICILARI VEYA ÜÇÜNCÜ TARAFLAR TARAFINDAN YAPILAN HİÇBİR İDDİAYA KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.
- SONY, HERHANGİ BİR DURUM SEBEBİYLE BU ÜNİTEYE İLİŞKİN HERHANGİ BİR SERVİSİN DURDURULMASI VEYA SONA ERDİRİLMESİ KONULARINDA ORUMLU OLMAYACAKTIR.

Pre nego što uređaj pustite u rad, temeljno pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za referencu u budućnosti.

Simboli na proizvodu

Ovaj simbol označava proizvođača i pojavljuje se pored imena i adrese proizvođača.

Ovaj simbol označava uvoznika za EU i prikazan je pored naziva i adrese uvoznika za EU.

Ovaj simbol označava predstavnika Evropske zajednice i prikazan je pored naziva i adrese predstavnika Evropske zajednice.

Ovaj simbol ukazuje na serijski broj.

Ovaj simbol ukazuje na verziju propratnog dokumenta.

Oprez

Za mere opreza i detaljnije informacije o upotrebi ovog proizvoda pogledajte uputstvo za upotrebu monitora.

Mere opreza

O istovremenom korišcenju elektrohirurškog noža, itd.

Ako se ovaj uređaj koristi zajedno sa elektrohirurškim nožem, itd, slika može da bude poremećena, iskrivljena ili abnormalna na drugi način zbog snažnih radio talasa ili napona iz uređaja. To nije kvar.

Kad ovaj uređaj koristite istovremeno sa uređajem iz kojeg se emituju snažni radio talasi ili naponi, proverite njihov efekat pre upotrebe takvih uređaja i instalirajte ovaj uređaj na način koji smetnje od radio talasa svodi na minimum.

O kondenzaciji vlage

Ako se uređaj naglo premesti sa hladnog na toplo mesto ili ako temperatura u okruženju naglo poraste, na spoljnim površinama uređaja i/ili u unutrašnjosti uređaja može da se formira vlaga. To je poznato kao kondenzacija. Ako se javi kondenzacija, isključite uređaj i sačekajte da kondenzacija nestane pre nego što počnete da rukujete uređajem. Rukovanje uređajem dok je kondenzacija prisutna može da ošteti uređaj.

U vezi sa radnim vekom

Radni vek elektrolitskog kondenzatora je oko 5 godina pri normalnoj radnoj temperaturi i normalnoj upotrebi (8 časova dnevno; 25 dana mesečno). Ako upotreba pređe uobičajenu učestanost, radni vek će, u skladu s tim, biti kraći.

Pregled

Ovaj uređaj predstavlja adapter ulaznog video signala za monitore kompanije Sony. Kada se ugradi u opcioni ulazni otvor na glavnoj jedinici, pruža ulazni i izlazni video konektor za glavnu jedinicu i dekoder za serijski digitalni komponentni 3G/HD/SD signal.

Napomene

- Pojedini monitor nisu kompatibilni sa ovim uređajem.
  Da biste proverili da li je dati monitor kompatibilan sa ovim uređajem, pogledajte uputstvo za upotrebu tog monitora.
- Naziv modela koji se prikazuje u meniju STATUS na monitoru glasi „BKM-250TG“.

Funkcija

Dekoder za serijski digitalni komponentni signal

BKM-250TGM podržava 3G-SDI koji prenosi signal tipa 1080/50P ili 1080/60P pomoću jednog BNC kabla i opremljen je ugrađenim dekoderom za serijski digitalni komponentni 3G/HD/SD signal.

Serijski digitalni ulazni i izlazni video konektor

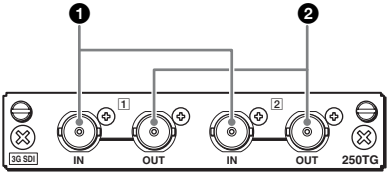
BKM-250TGM ima dva ulazna konektora i izlazne konektore za monitor koji odgovaraju svakom ulaznom signalu serijskih digitalnih signala.

Korišćenje ulaznih i izlaznih konektora

Informacije o ugradnji ovog uređaja u opcioni ulazni otvor potražite u uputstvu za upotrebu monitora.

Konfiguracija ulaznih/izlaznih konektora i ulaznih signala

Ispod je prikazana konfiguracija ulaznih i izlaznih konektora i ulaznih signala.



❶ Ulazni serijski digitalni komponentin signali.

❷ Izlazni serijski digitalni komponentni signali za monitor.

Ulaz za serijske digitalne komponentne signale

Možete da priključite ulaze serijskih digitalnih signala u konektore ❶ i da koristite izlaz signala prikazanog na ekranu glavnog uređaja ili monitora iz konektora ❷.
Ne morate da priključite džek od 75Ω u konektor ❷.

Napomene

- Konektor OUT (Izlazni signal monitora) šalje izlazni signal samo kada se glavna jedinica napaja strujom. Izlazni signal monitora se ne šalje kada je monitor u režimu pripravnosti.
- Signal iz konektora OUT (Izlaz) ne ispunjava specifikacije izlaznog signala ON-LINE.

SR

Specifikacije

Opšti podaci

Napon +3,3 V, +5 V (iz glavne jedinice)
Potrošnja struje
Oko 4 W
Radni uslovi
Temperatura
0 °C do 35 °C
Optimalna temperatura
20 °C do 30 °C
Vlažnost vazduha
Od 0% do 90% (bez kondenzacije)
Pritisak 700 hPa do 1060 hPa
Uslovi pri čuvanju i transportu
Temperatura
–20 °C do +60 °C
Vlažnost vazduha
Od 0% do 90% (bez kondenzacije)
Pritisak 700 hPa do 1060 hPa
Maksimalne spoljne dimenzije (š/v/d)
100 × 20 × 162 mm
Težina Oko 270 g

Ulazni/izlazni konektori

Digitalni ulaz
BNC (2), sa izlaznim konektorom za monitor

Dostupni format signala

Pogledajte uputstvo za upotrebu monitora.

Karakteristike signala

Digitalni komponentni signal
Frekvencija uzorkovanja
3G-SDI: Y/Cb/Cr (4:2:2)
148,5 MHz/74,25 MHz/74,25 MHz
Y/Cb/Cr (4:4:4)
148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
G/B/R 148,5 MHz/148,5 MHz/148,5 MHz
HD-SDI: Y/Cb/Cr
74,25 MHz/37,125 MHz/37,125 MHz
SD-SDI: Y/Cb/Cr
13,5 MHz/6,75 MHz/6,75 MHz
Kvantizacija
3G-SDI: 10 bita/uzorak, 12 bita/uzorak
HD-SDI: 10 bita/uzorak
SD-SDI: 10 bita/uzorak
Konektor OUT (izlaz iz monitora)
Amplituda izlaznog signala: 800 mVp-p ±10%
Izlazna impedansa: 75Ω, nebalansirano
Daljina prenosa
3G-SDI: 70 m maks. (Kada se koriste koaksijalni kablovi 5C-FB (Fujikura. Inc.) ili ekvivalentni.)
HD-SDI: 100 m maks. (Kada se koriste koaksijalni kablovi 5C-FB (Fujikura. Inc.) ili ekvivalentni.)
SD-SDI: 200 m maks. (Kada se koriste koaksijalni kablovi 5C-2V (Fujikura. Inc.) ili ekvivalentni.)

Napomena

Nije dostupno za analogni signal.

Priložena dodatna oprema

Uputstvo za upotrebu (1)
Information for Customers in Europe (informacije za kupce u Evropi) (1)

Dizajn i specifikacije se mogu menjati bez najave.

Napomene

- Pre upotrebe uvek proverite da li uređaj ispravno radi. KORPORACIJA SONY NEĆE BITI ODGOVORNA ZA ŠTETE BILO KOJE VRSTE UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA: NAKNADU ILI ODŠTETU NA IME GUBITKA TRENUTNOG ILI OČEKIVANOG PROFITA ZBOG OTKAZIVANJA OVOG UREĐAJA, BILO TOKOM GARANTNOG PERIODA ILI POSLE ISTEKA GARANTNOG PERIODA ILI IZ BILO KOG DRUGOG RAZLOGA.
- KORPORACIJA SONY NEĆE BITI ODGOVORNA ZA POTRAŽIVANJA BILO KOJE VRSTE OD STRANE KORISNIKA OVOG UREĐAJA ILI TREĆIH STRANA.
- KORPORACIJA SONY NEĆE BITI ODGOVORNA ZA OKONČANJE ILI PREKID BILO KOJIH USLUGA U VEZI SA OVIM UREĐAJEM DO KOJIH MOŽE DA DOĐE USLED OKOLNOSTI BILO KOJE VRSTE.